

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 55 (1964)
Heft: 19

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

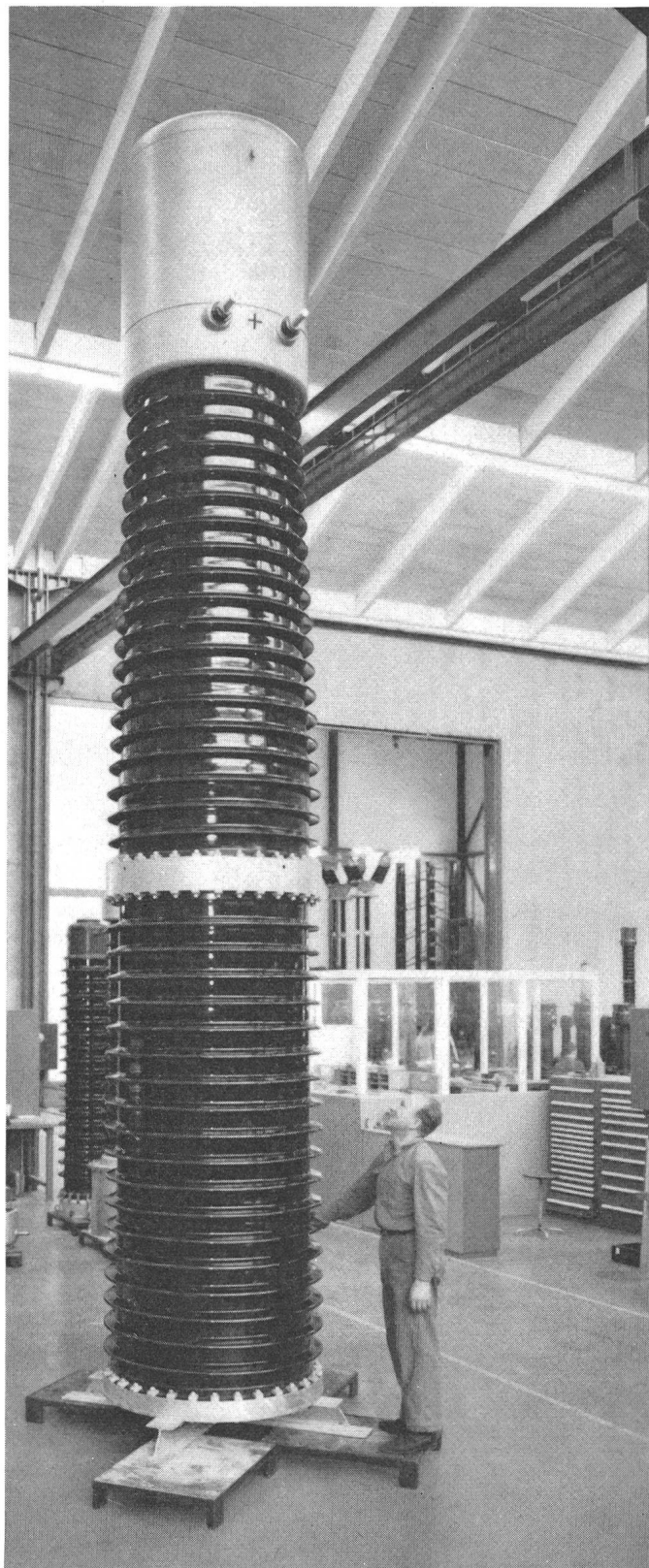
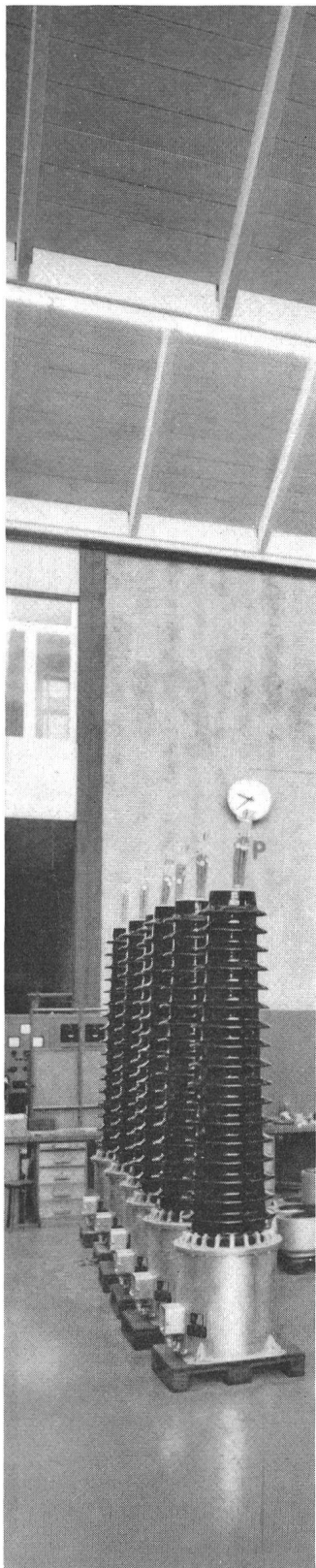
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Einer der 18 Stromwandler WIF 119, 765 kV,
für die Hydro Quebec, Kanada,
in Montage in unserer Hochspannungsfabrik

N 0417

Stromwandler für 52 bis **765 kV**

S&S

Sprecher & Schuh AG Aarau

Olarne Leistungsschalter Typ MS

in offenen Mittelspannungs-Schaltfeldern

Disjoncteurs à faible
volume d'huile type MS
en cellules ouvertes

MS 24.6

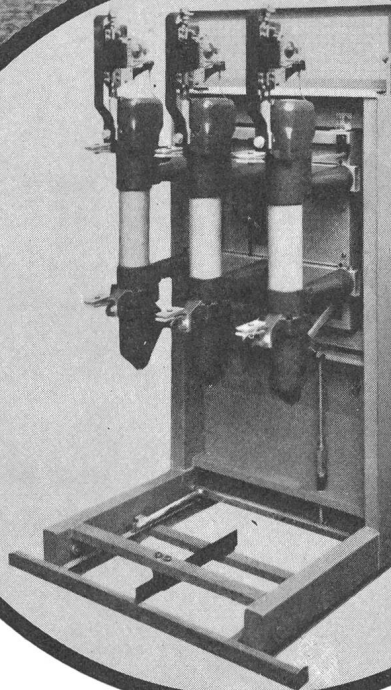
24 kV, 630 A, 400 MVA

Spécialement adapté
pour la coupure de
condensateurs et de
câbles à vide

Commande extra-plate
d'où panneau frontal
lisse sans saillie
dans le couloir

Prix alléchant,
livraison rapide

Demandez la notice no 1963
ou la visite d'un ingénieur



MS 12.6

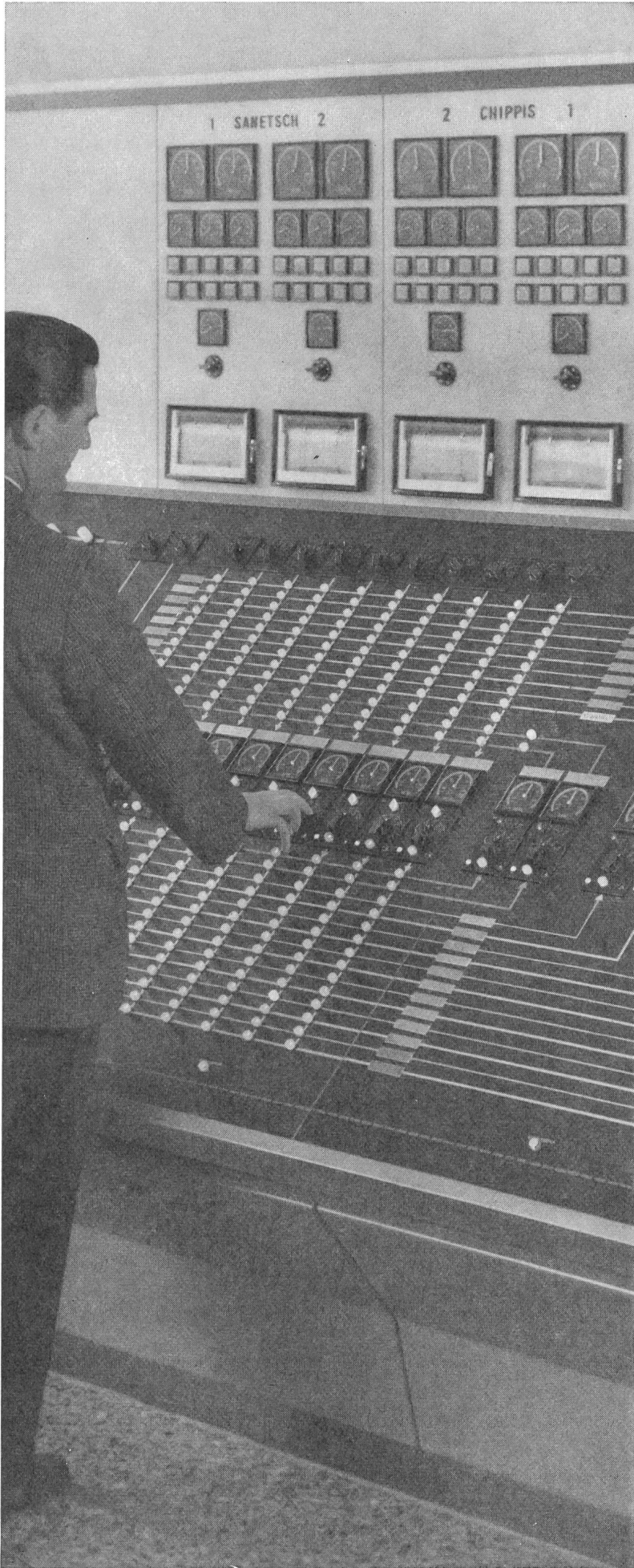
12 kV, 630 A, 250 MV

Besonders vorteilhaft
zum Schalten von
Kondensatorbatterien
und leerlaufenden Kabel

Flacher Antrieb, daher
übersichtliche, glatte
Vorderfront,
geringer Raumbedarf

Preisgünstig
Kurzfristig lieferbar

Verlangen Sie
Prospekt Nr. 1963 oder
Ingenieurbesuch



Wir planen und liefern
Mess- und
Summierungseinrichtungen
für Kraftwerke und
Unterstationen nach
modernsten Prinzipien
unter Verwendung
bewährter, wartungsfreier
Geräte und Bauteile

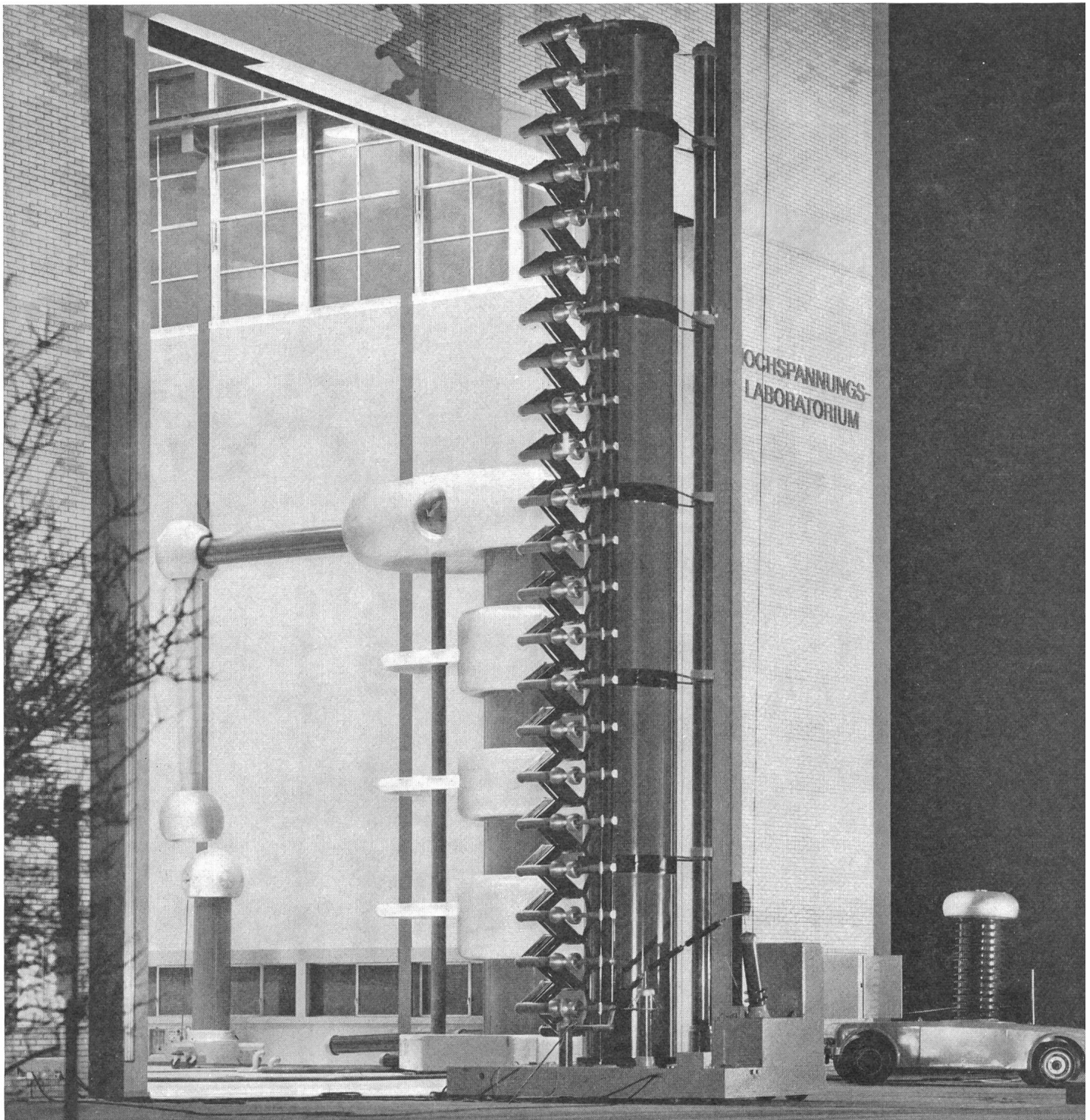
Camille Bauer AG, Basel, Dornacherstrasse 18, Telefon (061) 34 24 40, Telex 62159

camille bauer

EOS Poste de couplage de Chamoson

750 kV

-Höchstspannungsmaterial vor dem neuen Micafil-Hochspannungslaboratorium – einer der modernsten der Welt. Micafil-Durch-



Freiluft-Prüfplatz vor dem neuen Hochspannungslaboratorium der Micafil AG in Zürich

Micafil-Pressgas-Kondensator 750 kV

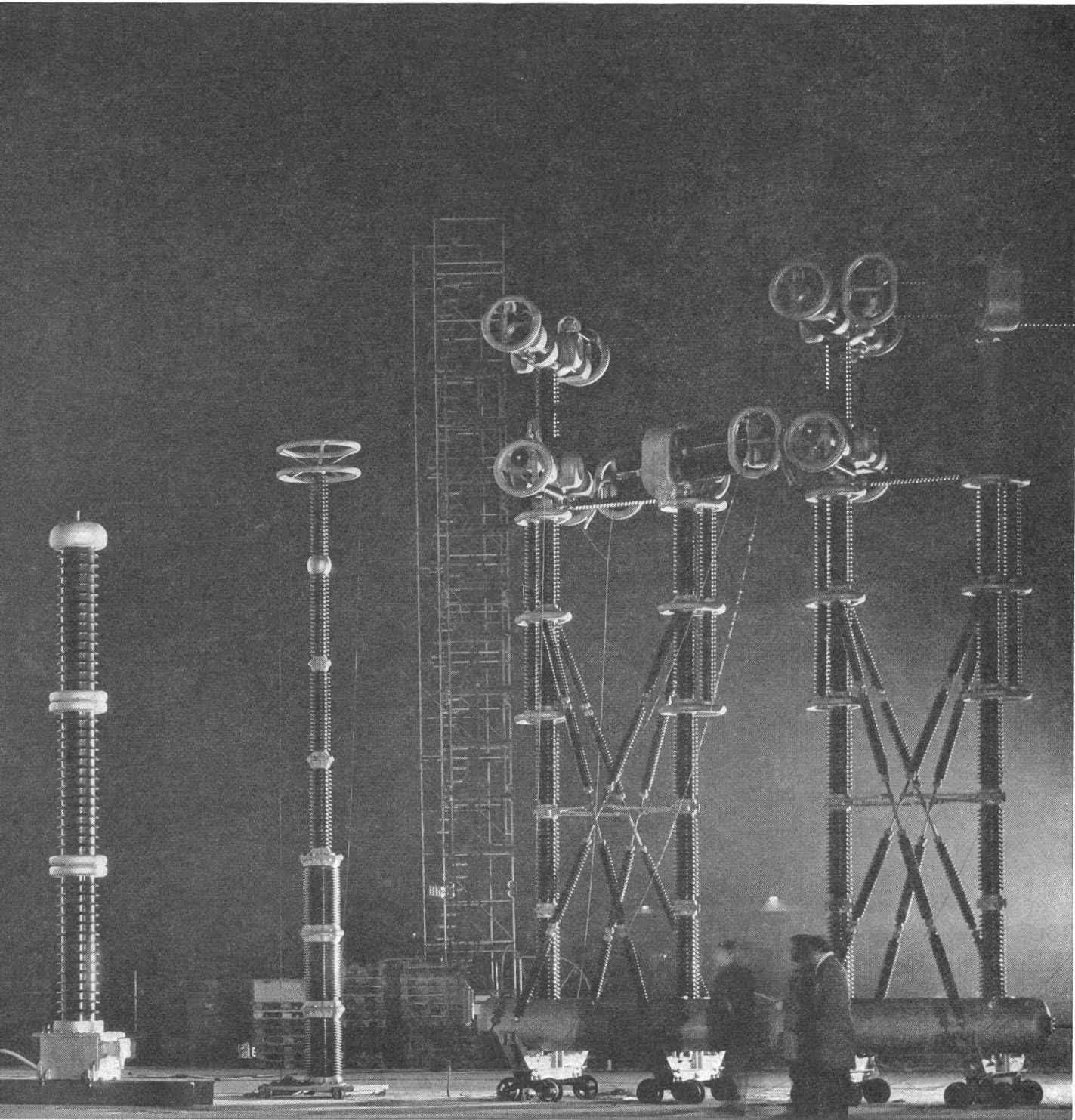
Wechselspannungs-Prüfkaskade, 1350 kV Prüfspannung, Fabrikat Sécheron

Stoss-Spannungs-Generator Micafil, aus der Halle ausgefahren, Summenladenspannung 4400 kV, Stossenergie 176 kW

Gleichspannungs-Generator Micafil für die Kabelprüfung, max. Prüfbetriebsspannung 580 kV

Prüfungen für 850 kV wurden hier schon erfolgreich geprüft. Ein Laboratorium, das auch der Zukunft gewachsen ist:

1000 kV



Kapazitiver Spannungswandler Micafil 750 kV

BBC-Hochspannungsstützer 750 kV

BBC-Druckluft-Schnellschalter 750 kV

MICAFIL
Zürich

EMA

VERKAUFSPROGRAMM

Eigenfabrikation

Universal-Messgerät; Erdungsprüfgerät; direktschreibender Oszillograph; Photokontakt-Kleinregler; Demonstrations- und Projektionsinstrumente für den Unterricht; Drehspul-, Dreheisen- und dynamometrische Instrumente in verschiedenen Formen für den Einbau.

Generalvertretung

Danbridge SA, Kopenhagen

12-kV-Isolationstester; Komponenten-Tester; R-, L-, C- und Impedanz-Messbrücken; Widerstands-, Induktivitäts- und Kapazitäts-Dekaden; Abschwächer und Teiler; Röhren-Voltmeter; stabilisierte Netzeinheiten; Strahlungs-Messgerät.

Hatfield Instruments Ltd., Plymouth

HF-Abschwächer; Co.-Axial-Schalter; Kristall-Modulatoren; Radiofrequenz-Brücke; DC-Verstärker; DC-Netzgeräte; 400-Hz-Stromversorgungsanlagen 1- oder 3phasig; Transistor-Temperaturkontroller; Millivoltmeter.

Balun Ltd., Plymouth

Breitband-HF-Symmetrie- und Anpass-Übertrager bis 1000 MHz.

Sadowsky & Co., Esslingen

Röhren-Voltmeter; selektives Mikrovoltmeter 30-1000 MHz; Anzeigeverstärker; Fernmelde-Messkoffer; Breitband-Verstärker; Klirrfaktormesser; RC- und LC-Generatoren; Hochspannungs-, Durchgangs- und Isolationsprüfer, Eichleitungen; R- und C-Dekaden; umschaltbare Filter; Hoch-, Tief- und Bandpassfilter; Funkenstör-Prüfgerät; elektronisch stabilisierte Netzgeräte; Transistor-Umformer.

Schlumberger Overseas Messgerätebau und Vertriebs/-GmbH, München (vormals: Solartron Elektronik GmbH)

Präzisions-Generator, 50 kHz 1500 MHz, Frequenzstabilität 2×10^{-8} , Modulation: AM, FM, SSB und Video, Eichleitung; Digital-Genrator; Frequenz-Komparator.

Drello, Ing. Paul Drowell, Mönchengladbach

Stroboskopische Messgeräte; Schlupfmesser; ballistische Messgeräte; Counter.

Gustav Klein, Schongau

Dynamische Transistor-Prüfgeräte, Variolum; magnetisch oder elektronisch geregelte Netzgeräte; Gleichrichter; transistorisierte Umformer; Wechselrichter.

Uher & Co., Wien

Elektronisches Teilstrahlungs-pyrometer; Blendenbandregler; Punktschreiber für 1—6 Meßstellen; Temperatur-Anzeigeeinstrumente; Millivoltmeter; Thermo- und Widerstandselemente; Meßstellen-Umschalter.

E. & W. Bertram, München-Pasing

Anzeige-, Abstimm- und Aussteuerungsinstrumente mit minimalen Abmessungen.

EMA AG

Fabrik elektrischer Messgeräte - Meilen/Zürich

Telephon (051) 73 07 77



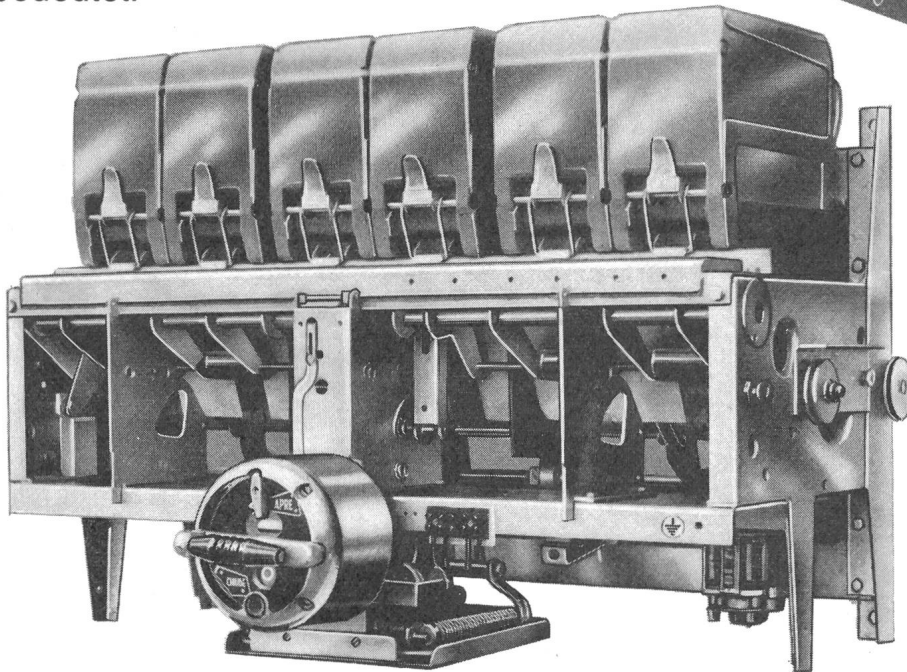
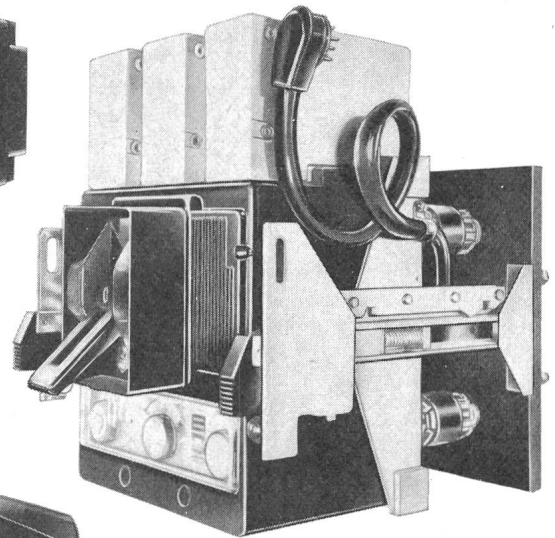
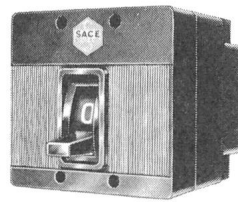
Niederspannungs-Leistungsschalter

für höchste Abschaltvermögen

63-4000 A

Nennstrom: 63 bis 4000 A
Nennspannung: 500V \sim /220V=
Abschaltvermögen: bis 100 kA_{eff}
(bei 500V \sim und $\cos. \varphi \geq 0,2$)

Die garantierten Abschaltvermögen gelten auch bei verzögerter Auslösung bis 0,4 Sek., was bei Selektivschaltung eine zusätzliche Sicherheit bedeutet.



Generalvertretung:

TRACO TRADING COMPANY LIMITED **ZURICH**

Jenatschstrasse 1

Tel. (051) 27 12 91

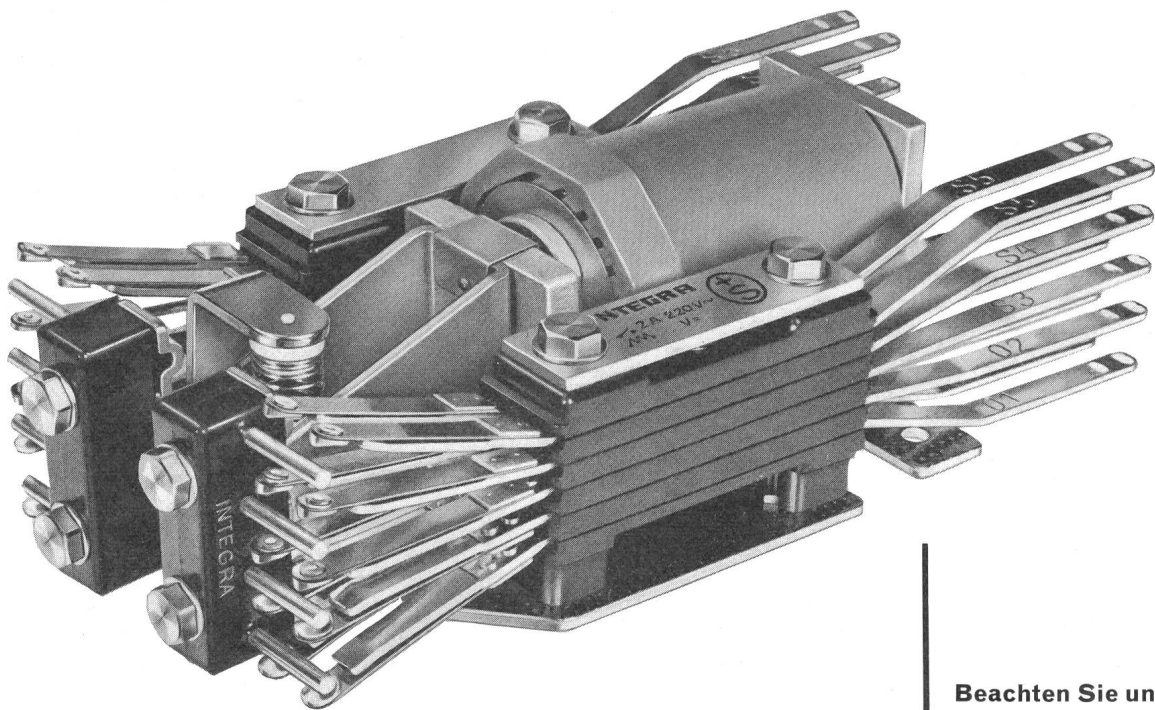
Ausführungen:
fest und ausziehbar
mit Trennstellung
Schnellschaltvorrichtung
Federkraftspeicher
Motorantrieb
Selektivschutzrelais

Baustein anspruchsvoller Automatik

Ein neues Schaltelement
für höchste Sicherheits-
ansprüche

mit zwangsläufigen
Kontakten

für überwachte Stromkreise



Beachten Sie unsere Beilage
im nächsten Bulletin SEV

INTEGRA Sicherheitsrelais

INTEGRA
8304 Wallisellen
Telephon 051/93 27 44

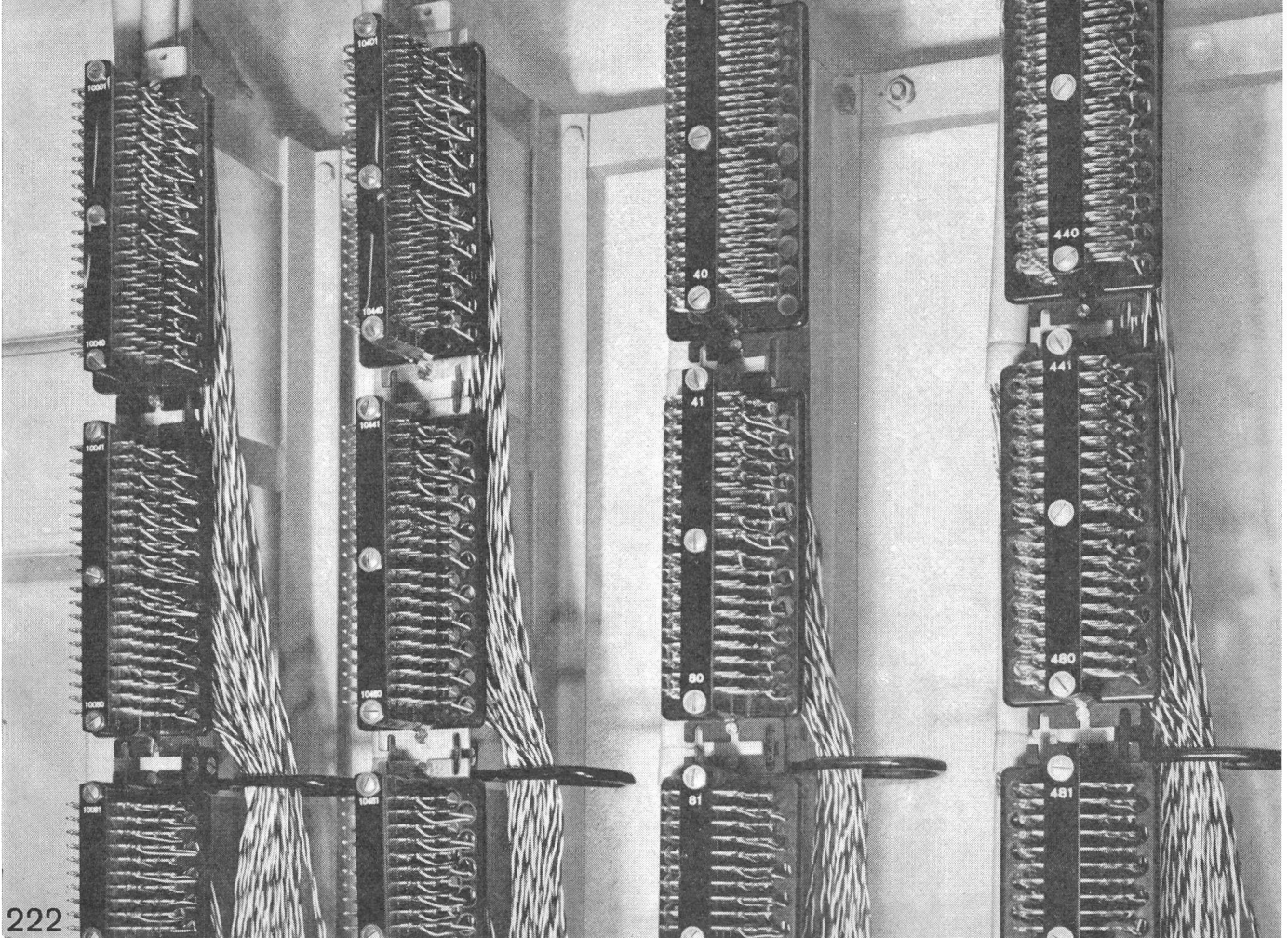
Ihr bewährter Lieferant von Telefon-Material nach T+T-Vorschriften Otto Fischer AG

Zürich 5

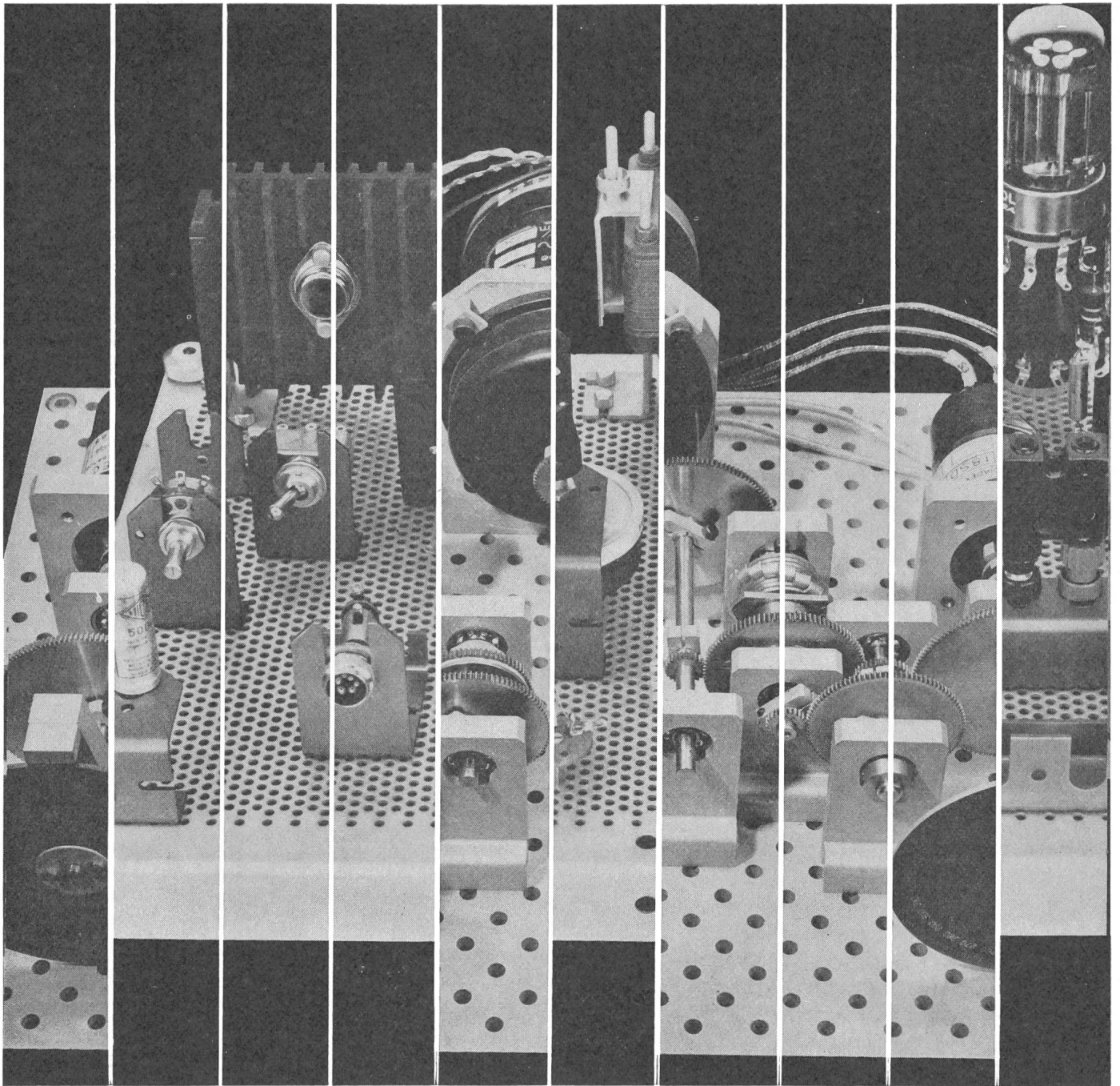
Sihlquai 125

Postfach Zürich 23

☎ (051) 42 33 11



222



Mechanische und elektronische
Standart-Teile
zum Studium und für die Durchführung :
elektronischer Montagen :
von Servo-Mechanismen :
Sofortige Durchführung
eines Versuchsmodelles,
ohne vorher eine Lageplan
ausarbeiten zu müssen
Sofortige Austauschmöglichkeit, ohne Skizze
und ohne Herstellung neuer Teile
Kein Verschleiß, die Einzelteile
bleiben vollständig erhalten

electro-labo
meca-labo

TELME5

torame



COMPAGNIE DES COMPTEURS

COMPAGNIE DES COMPTEURS S.A. GENÈVE - Case Aire 10 - Tél. : 022/33.54.40

ACHEMA Stand H 8 - Halle 1

Druckende Impulszähler mit Eindekaden- elementen

SODECO *décaprint*

Diese Apparate enthalten 2 bis 10 unabhängige Dekaden.
Durch elektrische Steuerung werden Mess- und
Zählresultate auf einen Papierstreifen gedruckt.

- Kleine Abmessungen
- Normalisierte Frontplatte
(72 × 144 mm, 144 × 144 mm)
- Viele Kombinationsmöglichkeiten
(Zähler, Datumzählwerk usw. im selben Gehäuse)
- Apparat durch Steckverbindung
angeschlossen (plug-in)

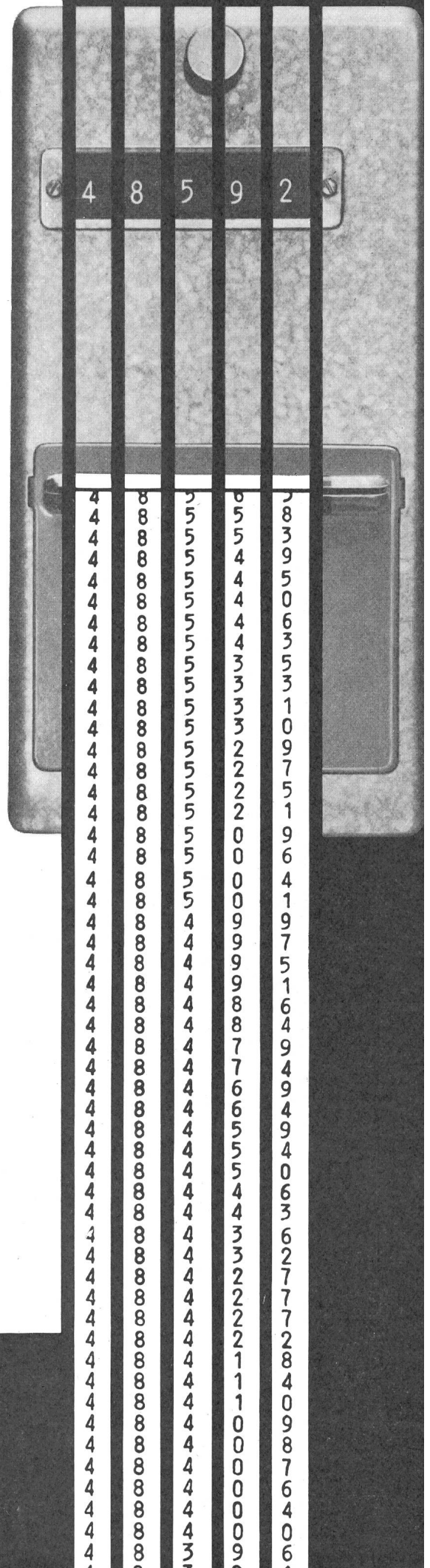
Typische Anwendungen:

- Erfassung und automatischer Druck der Ergebnisse
- einer elektronischen Zählkette
 - mehrerer Dekadengruppen
 - elektrischer oder anderer Werte wie Strom, Spannung
Leistung, Widerstand, Geschwindigkeit, Durchfluss,
Gewicht, Niveau, Frequenz, Temperatur etc.

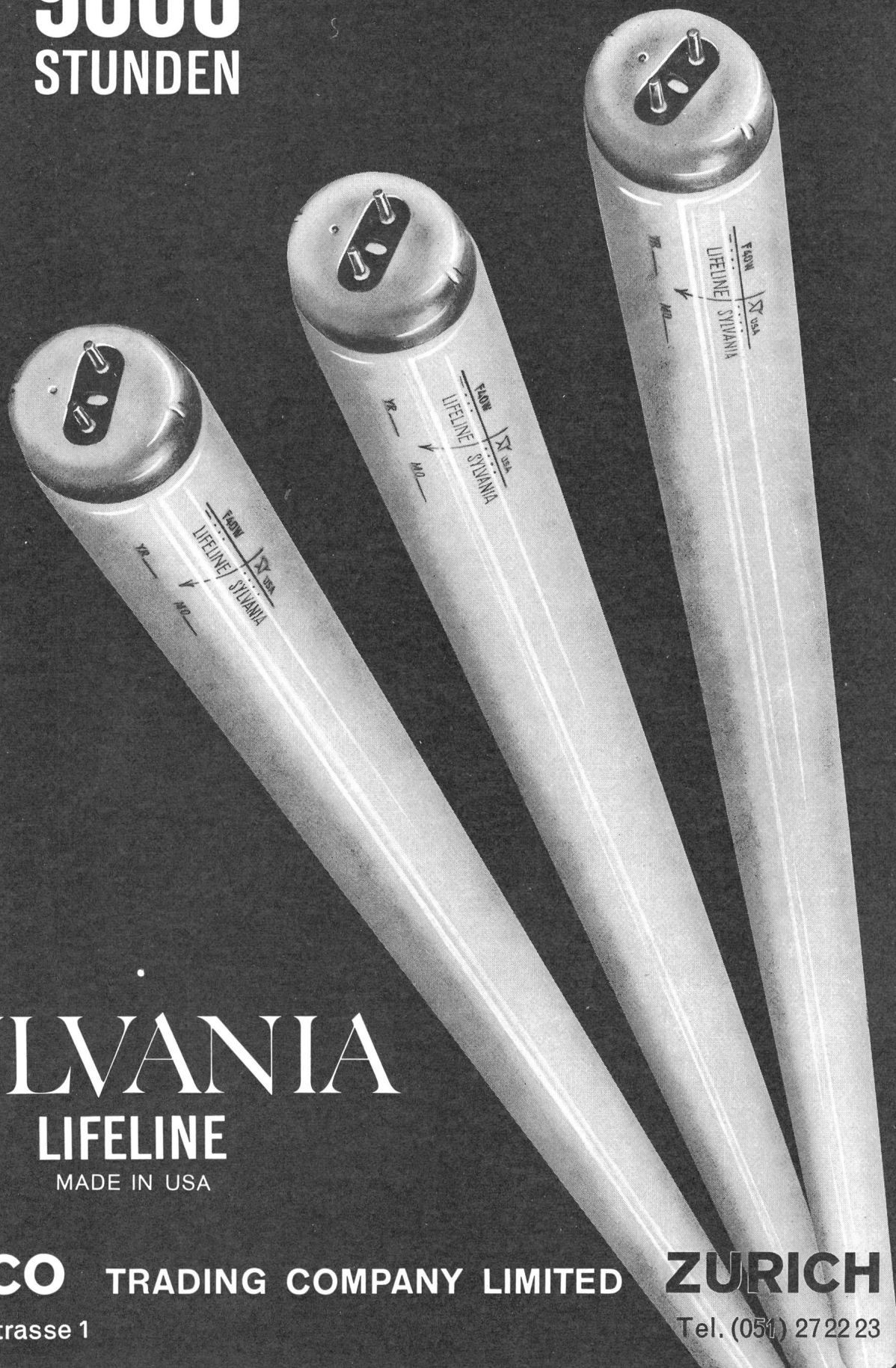
Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt.

SODECO

Grand-Pré 70 Genève Tel. 022 / 33 55 00



20%
LÄNGERE LEBENSDAUER
9000
STUNDEN



SYLVANIA
LIFELINE
MADE IN USA

TRACO TRADING COMPANY LIMITED

Jenatschstrasse 1

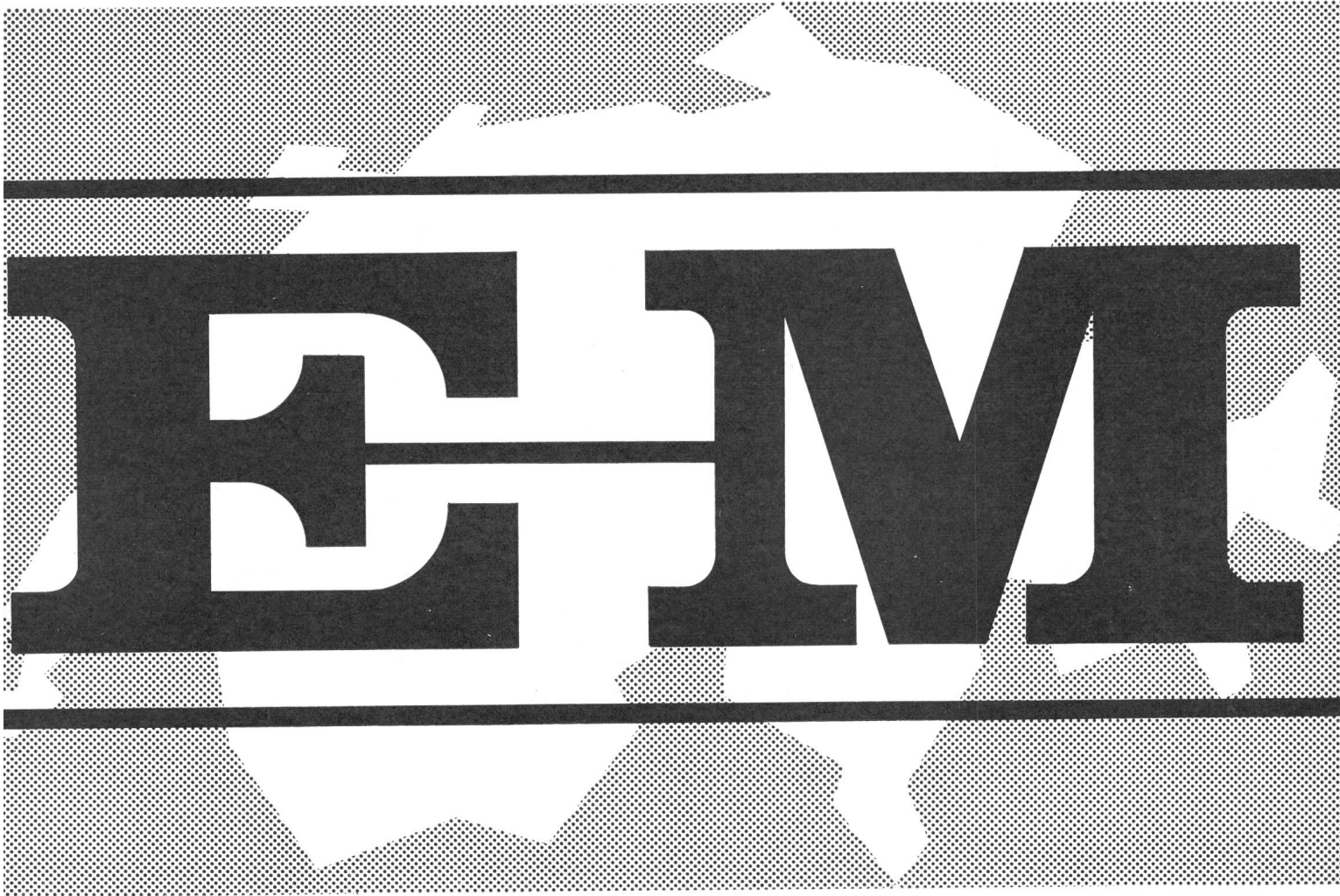
ZURICH

Tel. (051) 27 22 23

Elektro-Material AG.

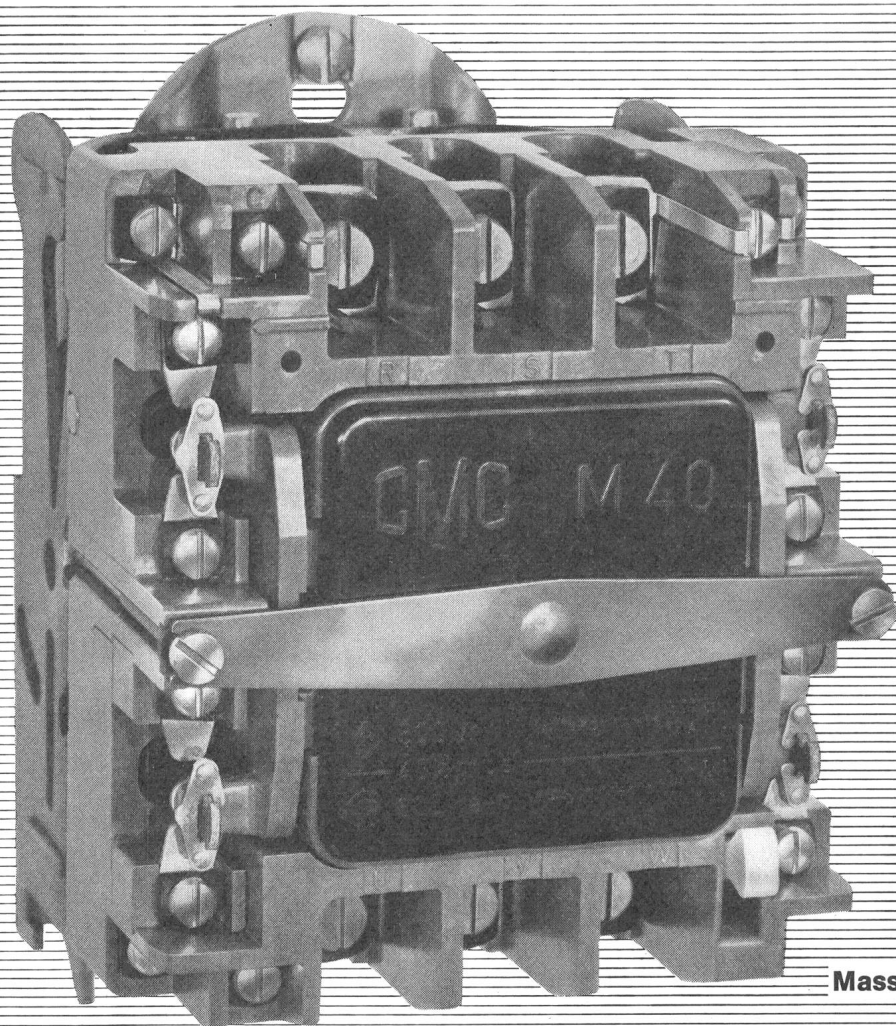
Lieferant für sämtliches Installationsmaterial

Verkaufsbüros und Lager in Zürich, Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano



EIMC

NEU



Masstab 1:1

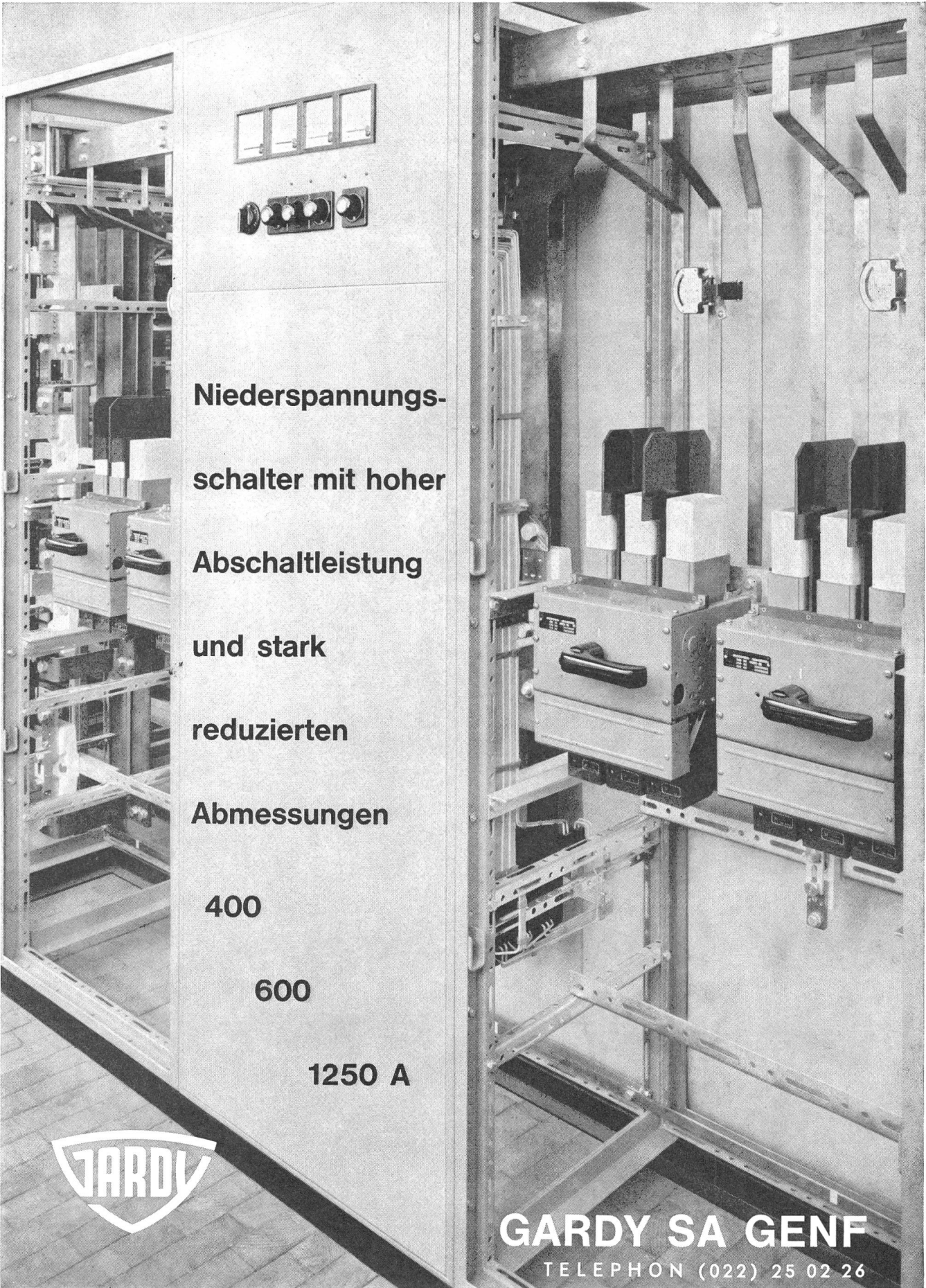
Schütze Typ M40
40 A 500 V

Kleine Abmessungen
Kompakte Bauweise
4 Hilfskontakte

CMC

Carl Maier & Cie, Schaffhausen

Fabrik elektr. Apparate und Schaltanlagen Tel. 053/56131



**Niederspannungs-
schalter mit hoher
Abschaltleistung
und stark
reduzierten
Abmessungen**

400

600

1250 A

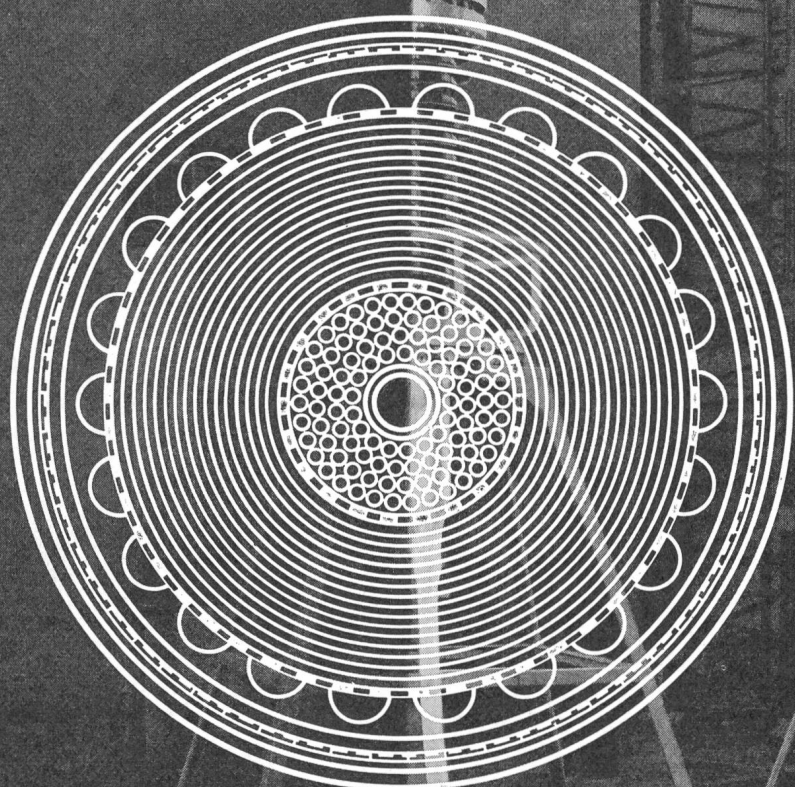


GARDY SA GENÈVE

TELEPHON (022) 25 02 26

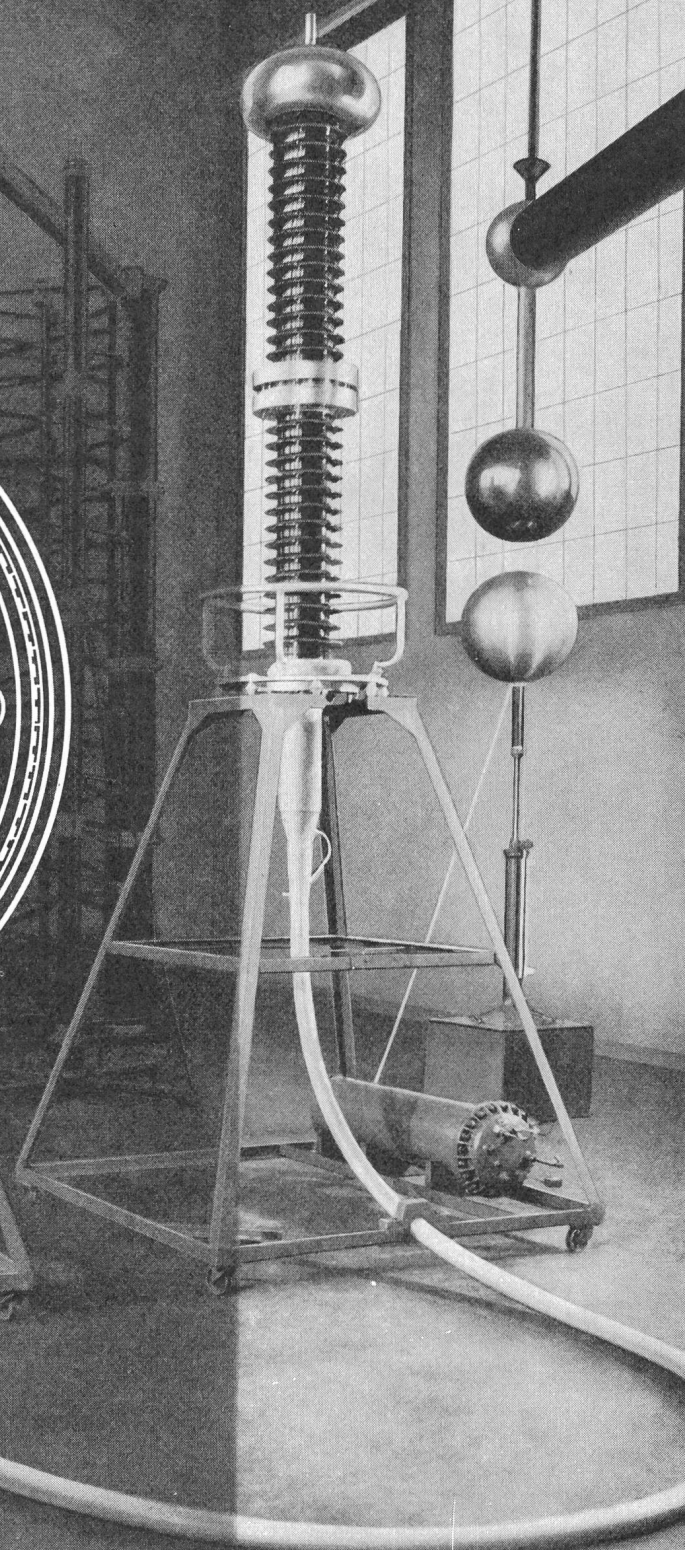
380 KV

OEL-
KABEL



CABLE
A HUILE

CORTAILLOD



Synchron- motor Typ SA

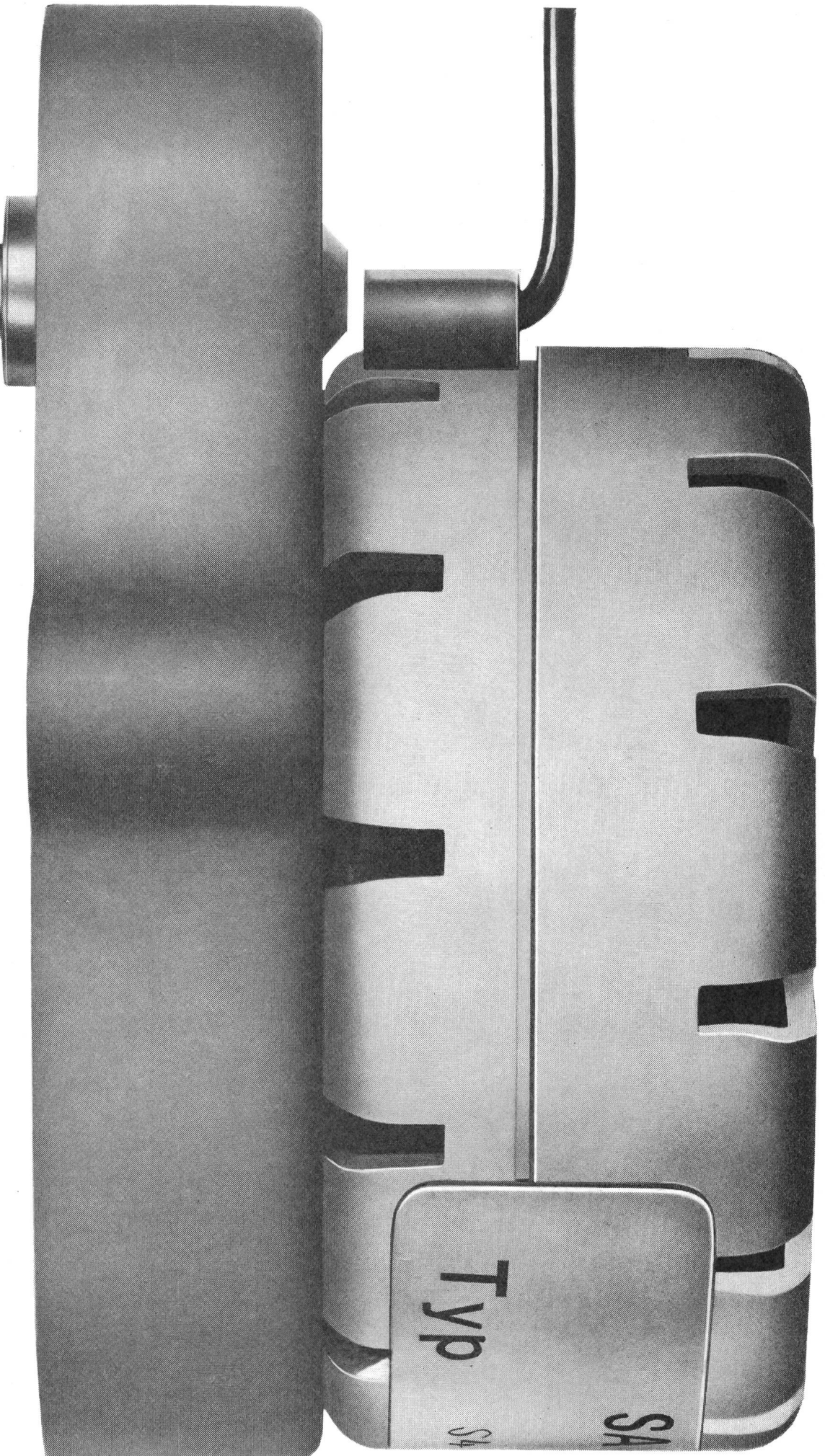
Für Spannungen von
3... 220 V~, 50 + 60 Hz,
Drehzahlen:
250 U/min bis 1 U/48 h,
dauernd zulässiges
Drehmoment 15 cmg bei
250 U/min, 2000 cmg
von 1 U/2h an,
Typ SAK mit Kraftge-
triebe bis 6000 cmg,
selbstanlaufend,
robuste Konstruktion,
Getriebe mit Dauer-
schmierung,
kunstharzvergossene
Spule,
staub- und spritzwasser-
dicht gekapselt.

Die nebenstehende
Abbildung zeigt einen
SA-Motor in 4,2-facher
Vergrößerung.



SAIA AG
Murten

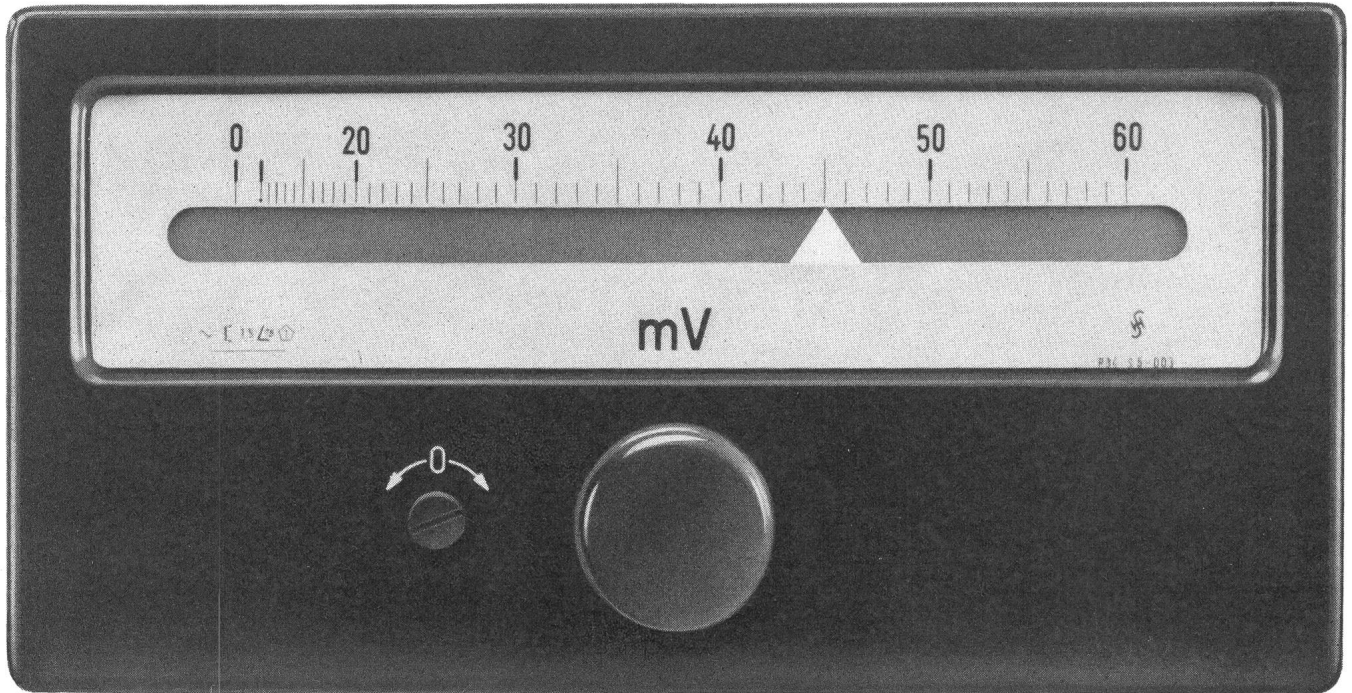
Telefon 037 7 31 61
Telex 36127



Kurze Einstellzeit + Hohe Empfindlichkeit

mit unseren

Lichtmarken- Einbauinstrumenten



Frontrahmen 192 × 96 mm

Skalenlänge 130 mm

Genauigkeitsklasse 1,5

Wichtigste Vorteile:

Schnelle Anzeige auch bei sehr kleinen Messwerten, kleiner Eigenverbrauch dank Spannbandlagerung und körperlosem Lichtzeiger.

Unempfindlichkeit gegen Erschütterungen.
Parallaxfreie Ablesung.

Optimale Anpassung an die vorliegende Messaufgabe: Varianten mit einfacher oder doppelter Lichtzeigerlänge (nur bei Drehspulmesswerk), sowie mit Beruhigungszeiten zwischen 0,1 und 1 Sekunde und dementsprechend mehr oder weniger hohem Innenwiderstand.

Niedrigste Messbereichendwerte:

mit Drehspulmesswerk für Gleichstrom:
1,5 mV ($R_i = \text{ca. } 80 \text{ k}\Omega/\text{V}$)
0,6 μA ($R_i = \text{ca. } 18 \text{ k}\Omega$)

mit Dreheisenmesswerk für Wechselstrom 20...100 Hz:
40 mV ($R_i = 0,2 \Omega$)
250 μA ($R_i = 70 \text{ k}\Omega$)

Anwendungen:

Stückprüfung von Bauelementen, wie Röhren, Halbleiter, Widerstände und ähnliches.

Temperaturmessung mit Thermoelementen oder Strahlungspyrometern.

Messungen von kleinen Spannungsabfällen oder sehr schwachen Strömen in Prüffeldern oder an Messplätzen (anstelle von Präzisionsinstrumenten).

Verlangen Sie bitte unser Angebot oder Zustellung von Prospekten.

**Siemens
Elektrizitätserzeugnisse
Aktiengesellschaft**

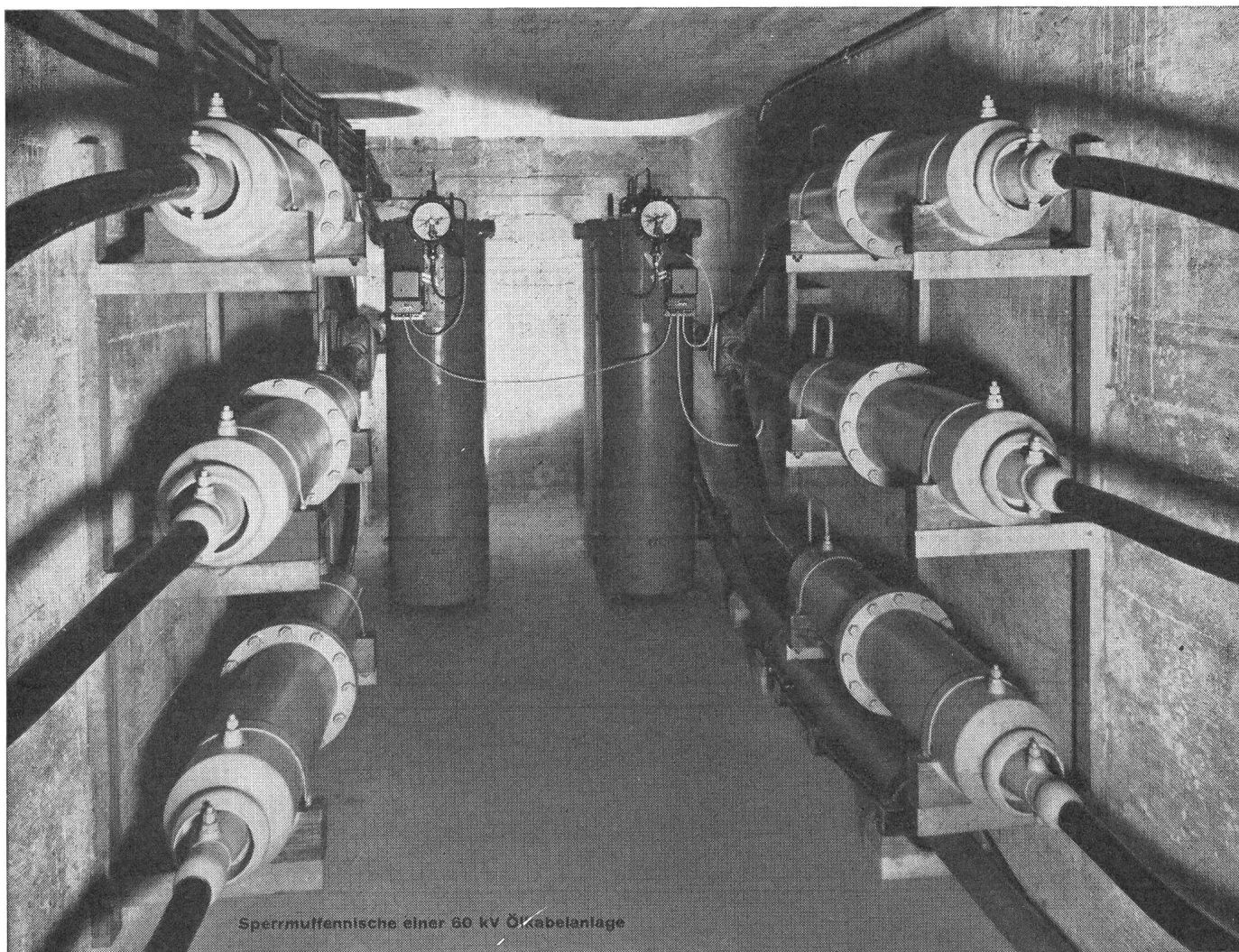
Zürich 1
Löwenstrasse 35
Telephon 051 / 25 36 00

Bern
Bubenbergrplatz 11
Telephon 031 / 9 12 11

Lausanne
1, chemin de Mornex
Téléphone 021 / 22 06 75

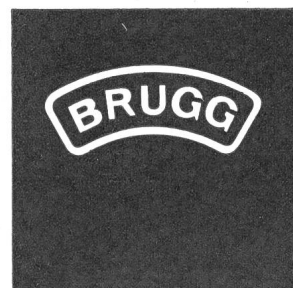
Kabel

für Hoch- und Niederspannung



Sperrmuffennische einer 50 kV Ölkabelanlage

**Bleikabel
und Kunststoffkabel
für Stark-
und Schwachstrom
Armaturen
für sämtliche
Kabeltypen**



KABELWERKE BRUGG AG

Pour elle le rêve
recommencera
avec...

Le Rêve

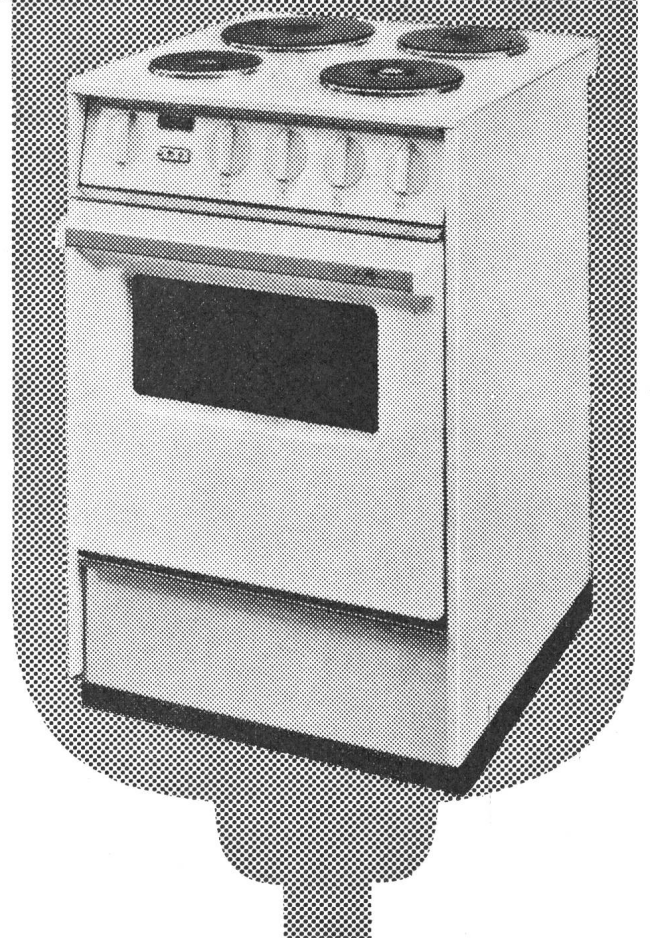


**Dernier né
des usines LE RÊVE
voici la cuisinière LUXE
avec plaque automatique
au prix intéressant de**

Fr. 765.-

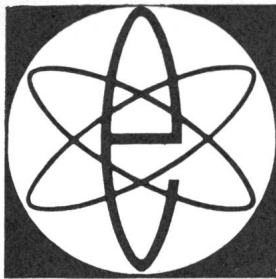
- Emaillée blanc pastel
- 4 plaques dont 1 automatique
- Four géant avec thermostat
- Réglage séparé de la chaleur supérieure ou inférieure et du grilloir
- Porte vitrée
- 1 grilloir infrarouge 2000 W
- 2 lampes de contrôle
- 1 tiroir à ustensiles sous le four
- 1 couvercle table

LE RÊVE est construite en Suisse par une maison qui, depuis plus d'un demi-siècle, s'est spécialisée dans la fabrication des cuisinières. Étudiées dans leurs moindres détails, les nouvelles LE RÊVE comportent des innovations techniques qui les font appréciées des ménagères et assurent la réussite de leurs préparations culinaires.



Le Rêve

FABRIQUE DE CUISINIÈRES ET DE MEUBLES, ÉMAILLERIE ☎ (022) 42 28 00
37, Route des Acacias - Case postale Genève 24 - GENÈVE-Acacias



PHILIPS

Electronic Tips

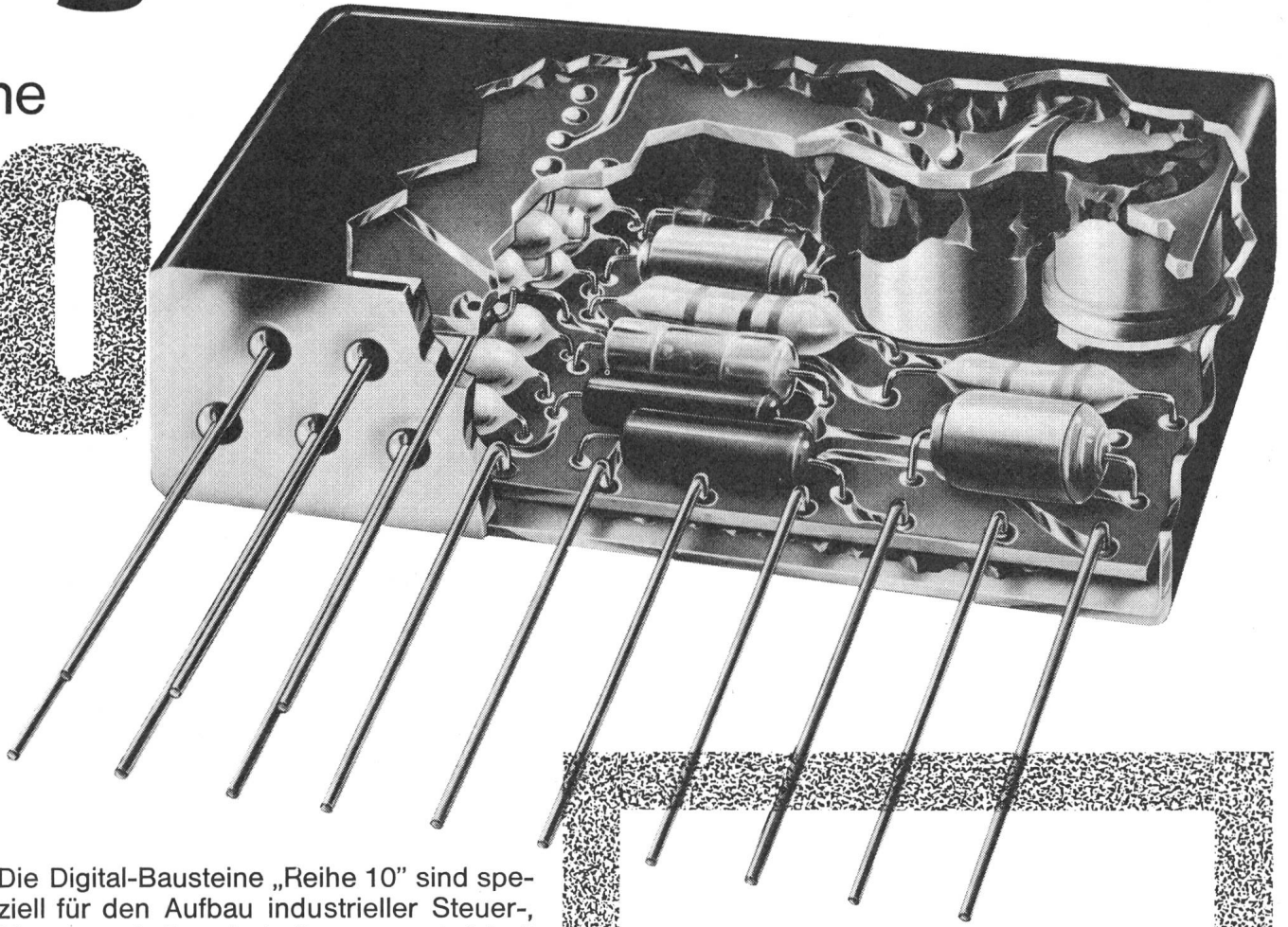
geben Auskunft über Elektronenröhren u. Einzelteile, Halbleiter u. Baueinheiten

5

Digital-Bausteine

Reihe

10



Die Digital-Bausteine „Reihe 10“ sind speziell für den Aufbau industrieller Steuer-, Mess- und Regelschaltungen entwickelt worden. Sie enthalten die allgemeinen Vorteile der anerkannten 100 kHz-Bausteine und weisen zusätzlich noch folgende Hauptmerkmale auf:

- Hermetisch abgeschlossenes Metallgehäuse mit Druckglasdurchführungen
- Die 19 Anschlüsse sind normiert.
- Zwei Standardgrößen 12,7 x 53 x 17,4/25 mm
- Erhöhte Komponentendichte
- Einfache Belastungsvorschriften
- Erhöhter Störabstand

Allgemeine technische Daten:

| | |
|---------------------------------|---|
| Speisespannung | + 12 V 5% |
| Hilfsspannung | – 12 V 5% |
| Umgebungstemperatur | Betrieb 0° C bis +55° C Lagerung –55° C bis +75° C |
| Max. Impulsfolgefrequenz | Gleichstromlogik 65 kHz Wechselstromlogik 30 kHz |
| Testspezifikation | gemäss MIL-STD-202 A und IEC 68 |

PHILIPS AG. ZÜRICH

Electronica / Tel. (051) 25 86 10

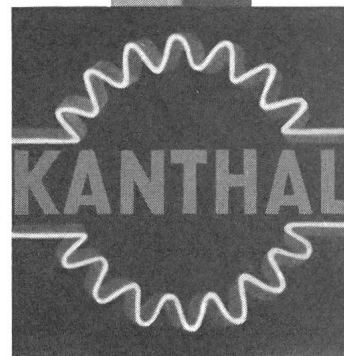


CHROM-NICKEL WIDERSTANDSMATERIAL

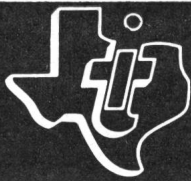
| | | | |
|-----------|----|--------|--------|
| NIKROTHAL | 8, | 80% Ni | 20% Cr |
| " | 6, | 60% " | 15% " |
| " | 4, | 35% " | 20% " |
| " | 2, | 20% " | 25% " |

Ein schwedisches Qualitätsprodukt

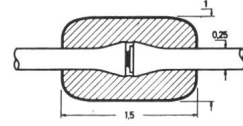
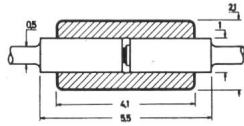
**AKTIEBOLAGET KANTHAL
HALLSTAHAMMAR · SCHWEDEN**



Alleinvertretung für die Schweiz:
METALLUM PRATTELN A.G. PRATTELN
Telefon (061) 8154 55



Neue Silizium-Dioden



nat. Grösse

Typ. Verlustleistung: 250 mW
Betriebstemp.-Bereich:
-65°C bis +175°C

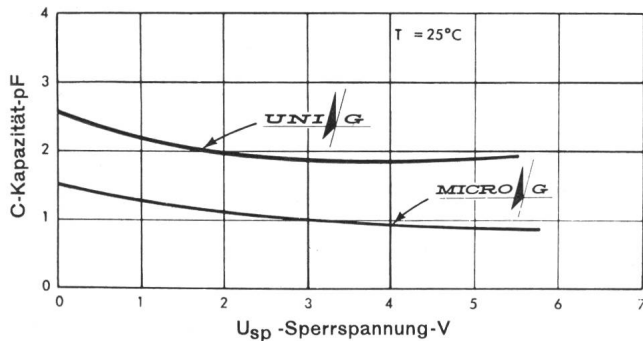


nat. Grösse

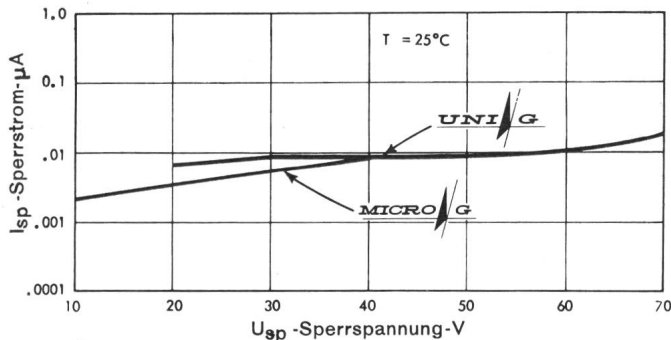
Typ. Verlustleistung: 100 mW
Betriebstemp.-Bereich:
-65°C bis +150°C

Uni/G- und Micro/G-Dioden

Typ. Kapazitäten in F. der Sperrspannung



Typ. Sperrströme in F. der Sperrspannung



| | | | | |
|-----------------|--------|--------|----------|----------|
| UNI/G Dioden | 1N 251 | 1N 659 | 1N 914 | 1N 916 |
| | 1N 625 | 1N 660 | 1N 914 A | 1N 916 A |
| | 1N 626 | 1N 662 | 1N 914 B | 1N 916 B |
| | 1N 627 | 1N 663 | 1N 915 | 1N 917 |
| | | | 1N 3064 | |

| | | | | |
|-------------------|------|--------|--------|--------|
| MICRO/G Dioden | TI-2 | TI-251 | TI-254 | TI-256 |
| | TI-6 | TI-252 | TI-255 | TI-257 |
| | | TI-253 | | |
| | | | | |



Uni/G- und Micro/G-Dioden, zwei Neuentwicklungen in Kompaktkonstruktion, sind Erzeugnisse, die den höchsten Anforderungen gerecht werden.



Uni/G- und Micro/G-Dioden mit diffundiertem Silizium-Kristall und glaspasivierter Oberfläche sind mechanisch robust und ergeben ausserordentlich kleine Restströme.



Uni/G- und Micro/G-Dioden gepaart mit den Erfahrungen der Präzisions-Grossmengenfertigung ergeben Bauteile von ausserordentlicher Betriebszuverlässigkeit.



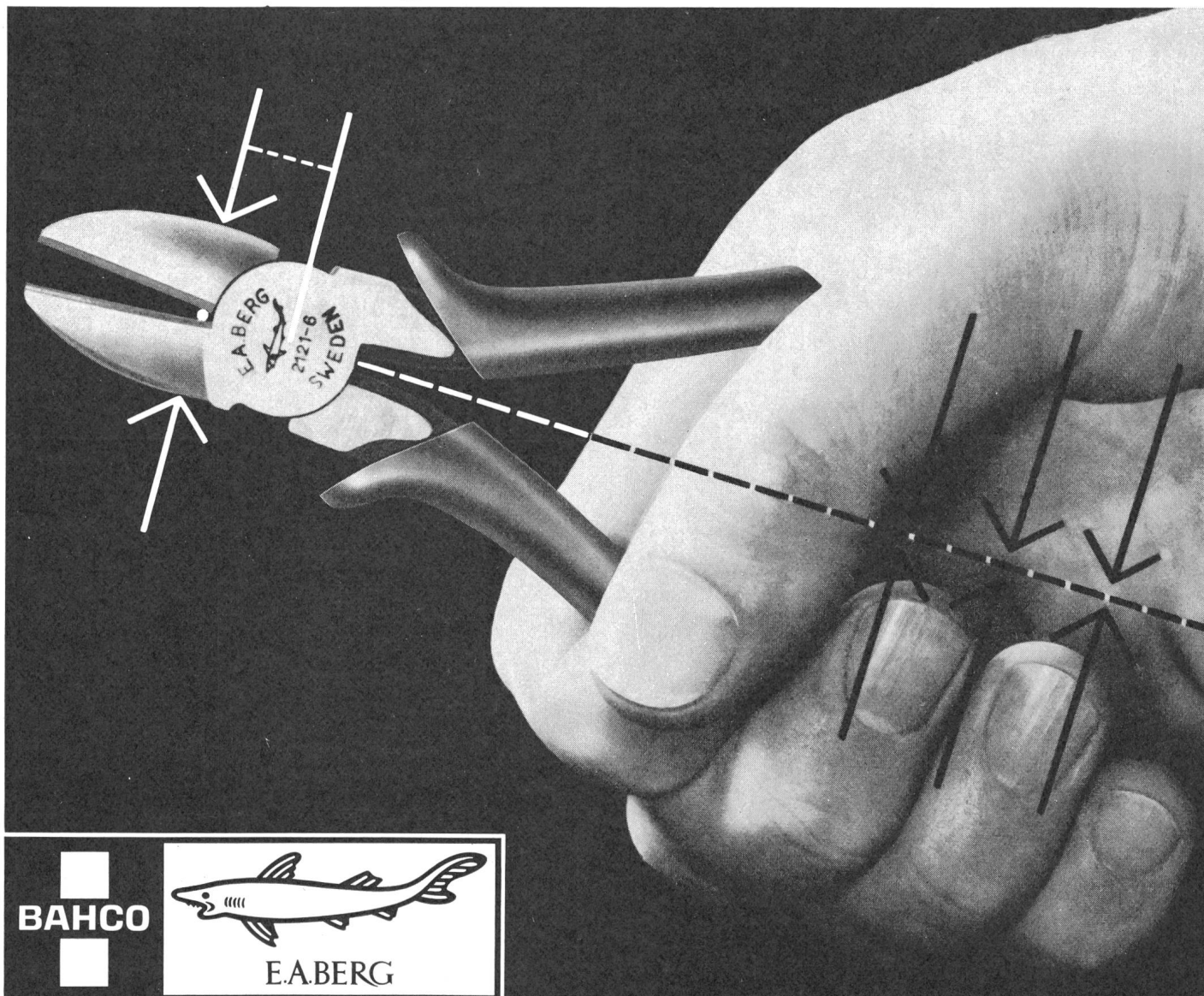
Uni/G- und Micro/G-Dioden sind sehr preisgünstig und ab Lager Zürich lieferbar.

TI-Zuverlässigkeit

FABRIMEX

Fabrimex AG. Zürich 8
Kirchenweg 5
Telephon 051 / 47 06 70

Mehr Leistung bei minimalem Kraftaufwand



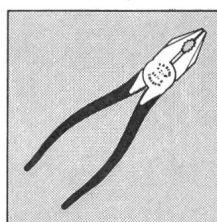
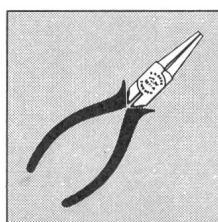
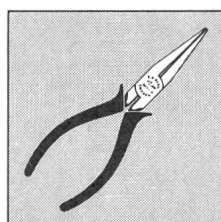
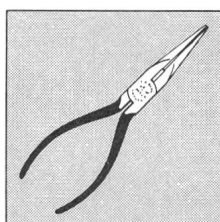
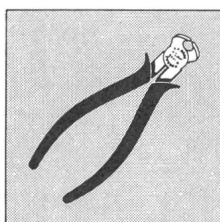
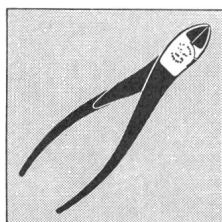
BAHCO



E.A. BERG

Zangen mit mehr Klemmkraft... mit mehr Schneidekraft, dank einem raffiniert ausgedachten, besseren Übersetzungsverhältnis. Die Distanz zwischen Drehpunkt und Schneide wurde auf ein Minimum reduziert und die Stabilität der Zange erhöht. Nur der edle Schwedenstahl - der

beste der Welt - macht dies möglich. Jetzt haben Sie mehr Kraft in Ihrer Hand. Jede Arbeit geht leichter, müheloser! Wenn Sie mehr über das komplette Sortiment dieser aussergewöhnlichen, qualitativ hochwertigen Zange wissen möchten, dann senden Sie uns den BON.



Senden Sie mir gratis Ihre interessante Dokumentation über Berg-Zangen.
Adresse: _____

BON

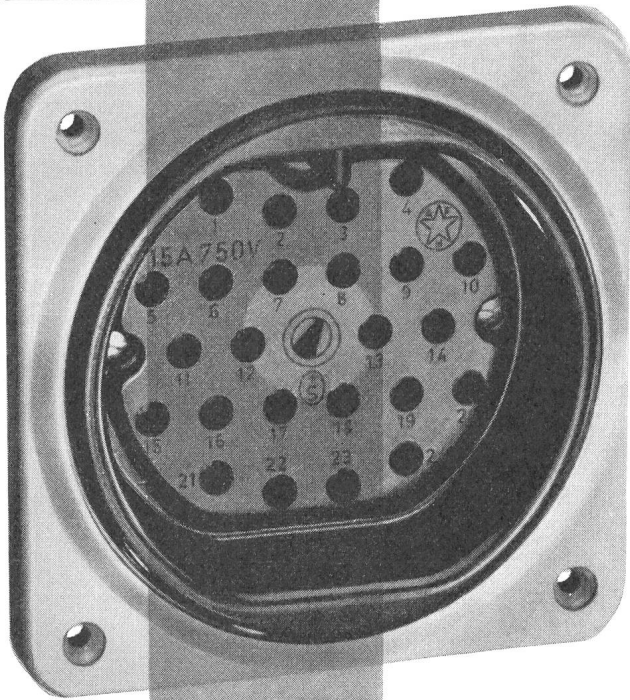
Aktiengesellschaft
Geiser & Co GECO
Langenthal
Tel. 063-2 23 33

BAHCO

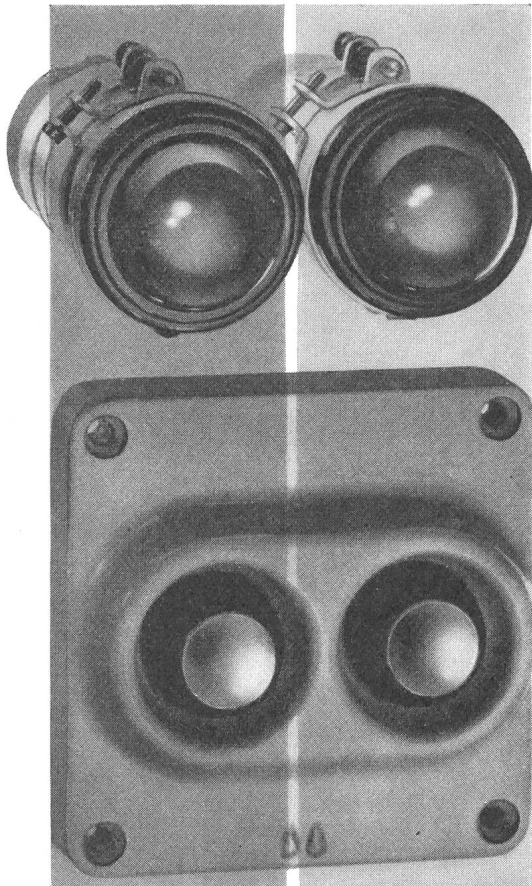
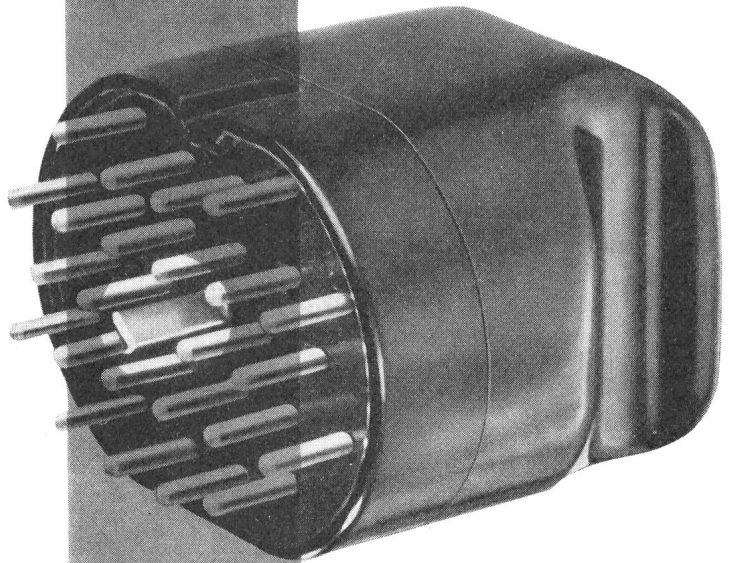


E.A. BERG

Bis 24-polige
Steckkontakte
max. 15 A 750V

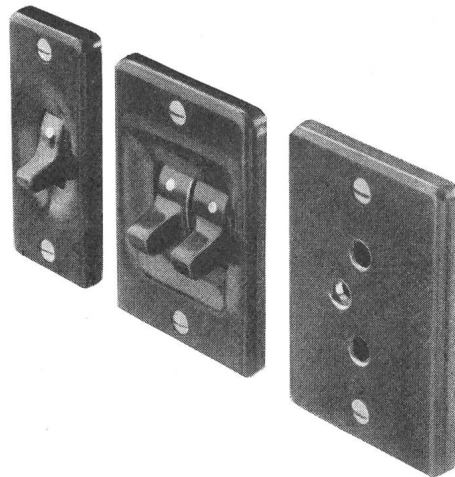


12 verschiedene
Sperr-
möglichkeiten



Druckkontakte +
Signallampen
für Steuerungen

Adolf Feller AG Horgen

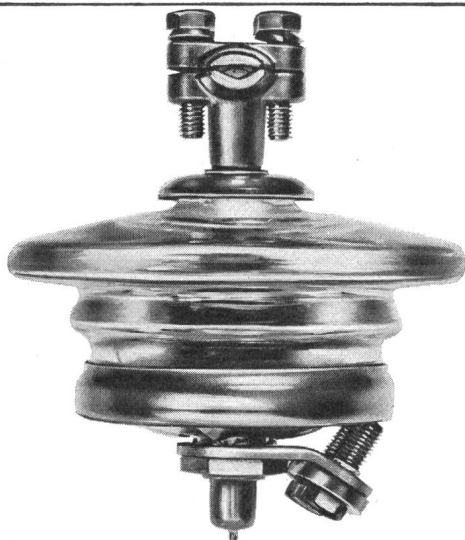


Apparateschalter
~6A 250V
4A 380V
mit sehr hoher
Lebensdauer

Einbausteckdose
10A 250V

Diazed-Sicherungen

Hohes Schaltvermögen, der Kurzschlussstrom wird bereits im Anstieg unterbrochen. Störungen bleiben auf den fehlerhaften Stromkreis beschränkt. Unbedingte Abschaltsicherheit; höchste Kurzschlussströme werden gefahrlos abgeschaltet.

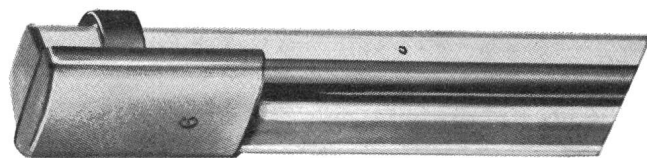


Kathodenfallableiter

Wie hoch die Überspannung auch sein mag, unsere Kathodenfallableiter senken sie bis auf die ungefährliche Restspannung ab und schützen so die ihnen anvertrauten elektrischen Anlagen. Lieferbar für 250 V und 500 V Nennspannung.

Infra-Wärmestrahler

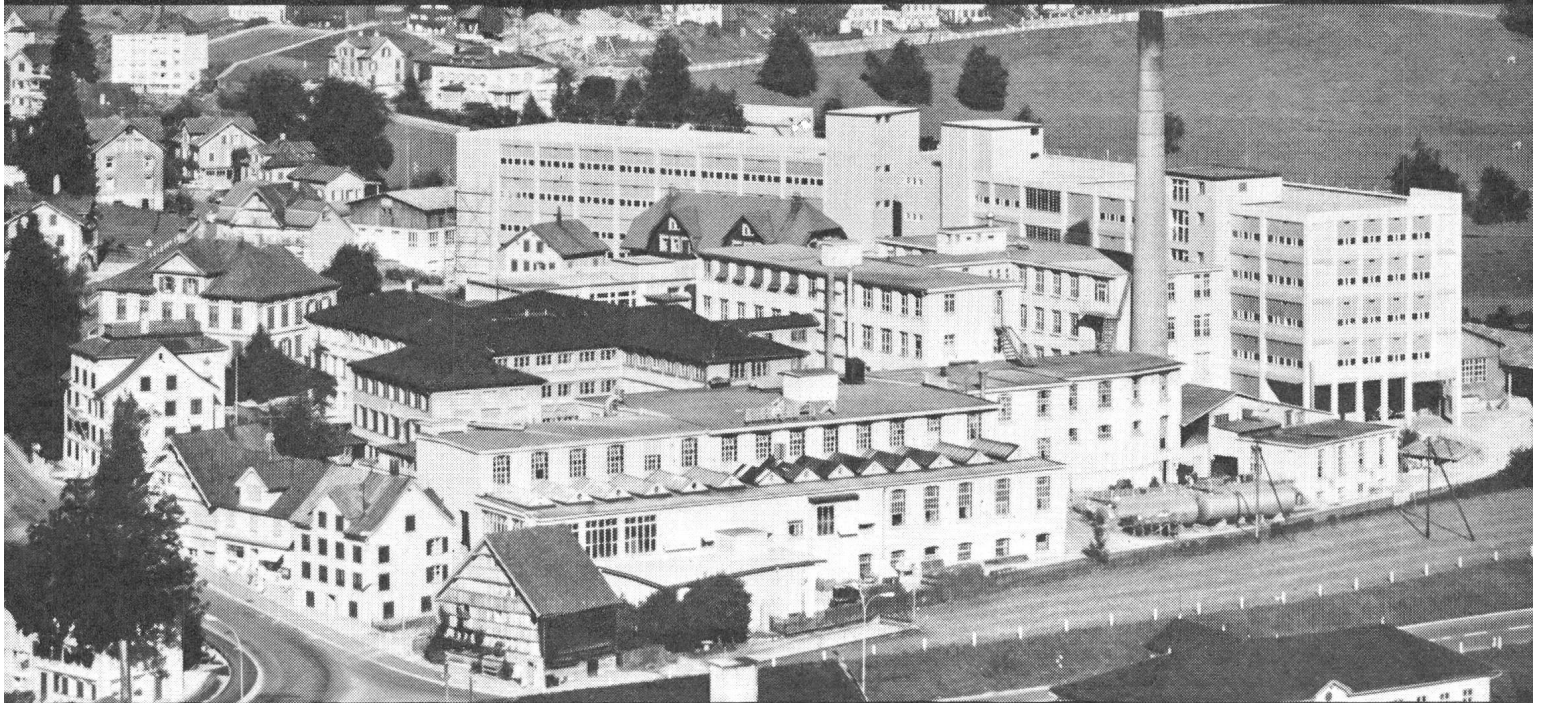
Unsere Infra-Wärmestrahler sind in Räumen und auch im Freien anwendbar. (Hallen, Kiosken, Lagerräumen, Metzgereien, Badezimmern, Balkonen, Terrassen, Gartenrestaurants usw.) Leistung: 1000 W, 220 V Spannung. Lieferbar als Einzelstrahler, Heizband, Heizfläche.



Siemens
Elektrizitätserzeugnisse AG
Zürich 1, Löwenstrasse 35
Telefon 051 / 25 36 00
Lausanne 1, chemin de Mornex
Téléphone 021 / 22 06 75

100 Jahre Suhner Qualität

1864 - 1964

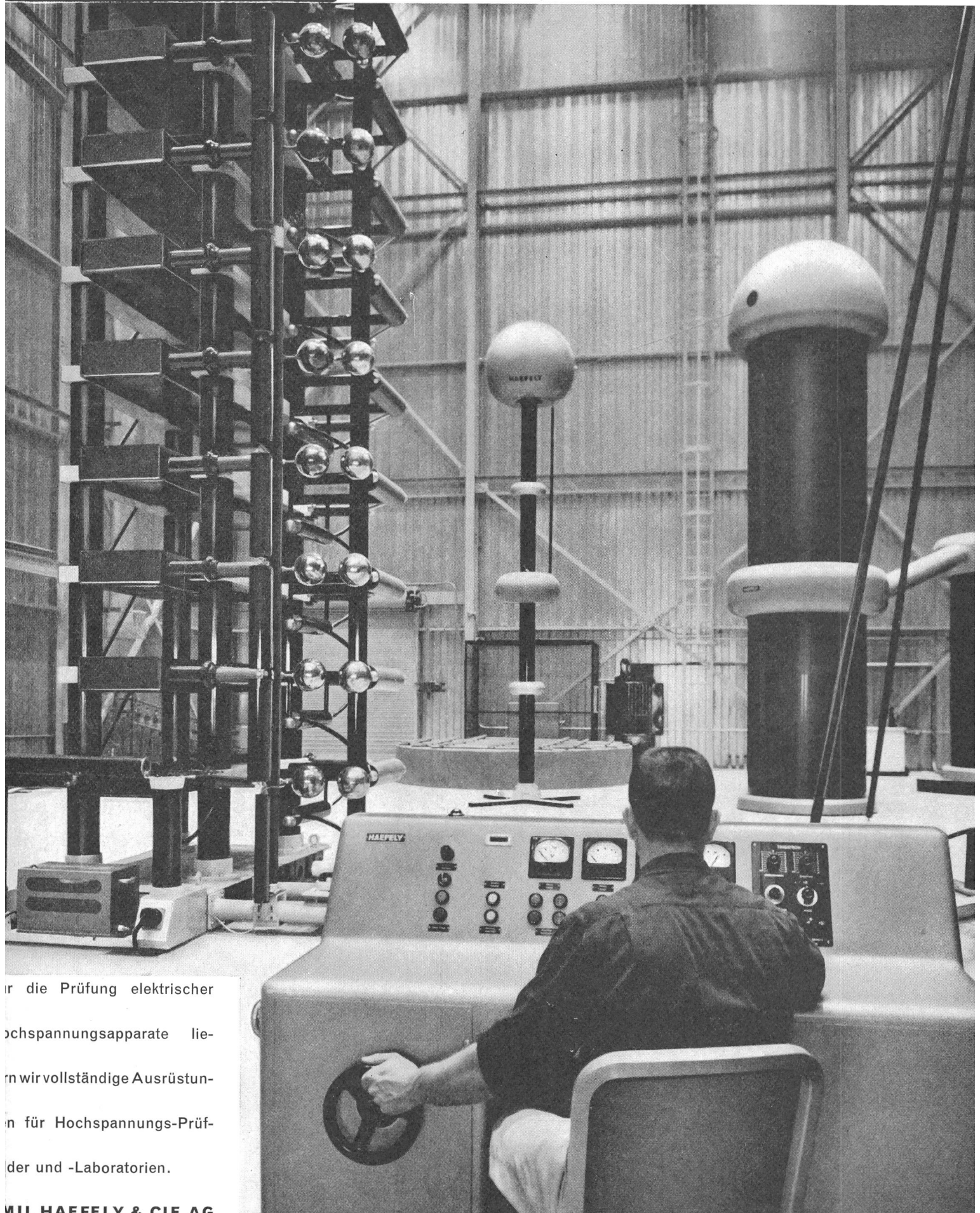


SUHNER+CO
HERIEN
AG

Kabel-, Kautschuk-
Kunststoff-Werke

HAEFELY

Vollständige Ausrüstung von Hochspannungs-Prüfanlagen



ur die Prüfung elektrischer
ochspannungsapparate lie-
rn wir vollständige Ausrüstun-
n für Hochspannungs-Prüf-
der und -Laboratorien.

WIL HAEFELY & CIE AG

HAEFELY

420 kV Messwandler

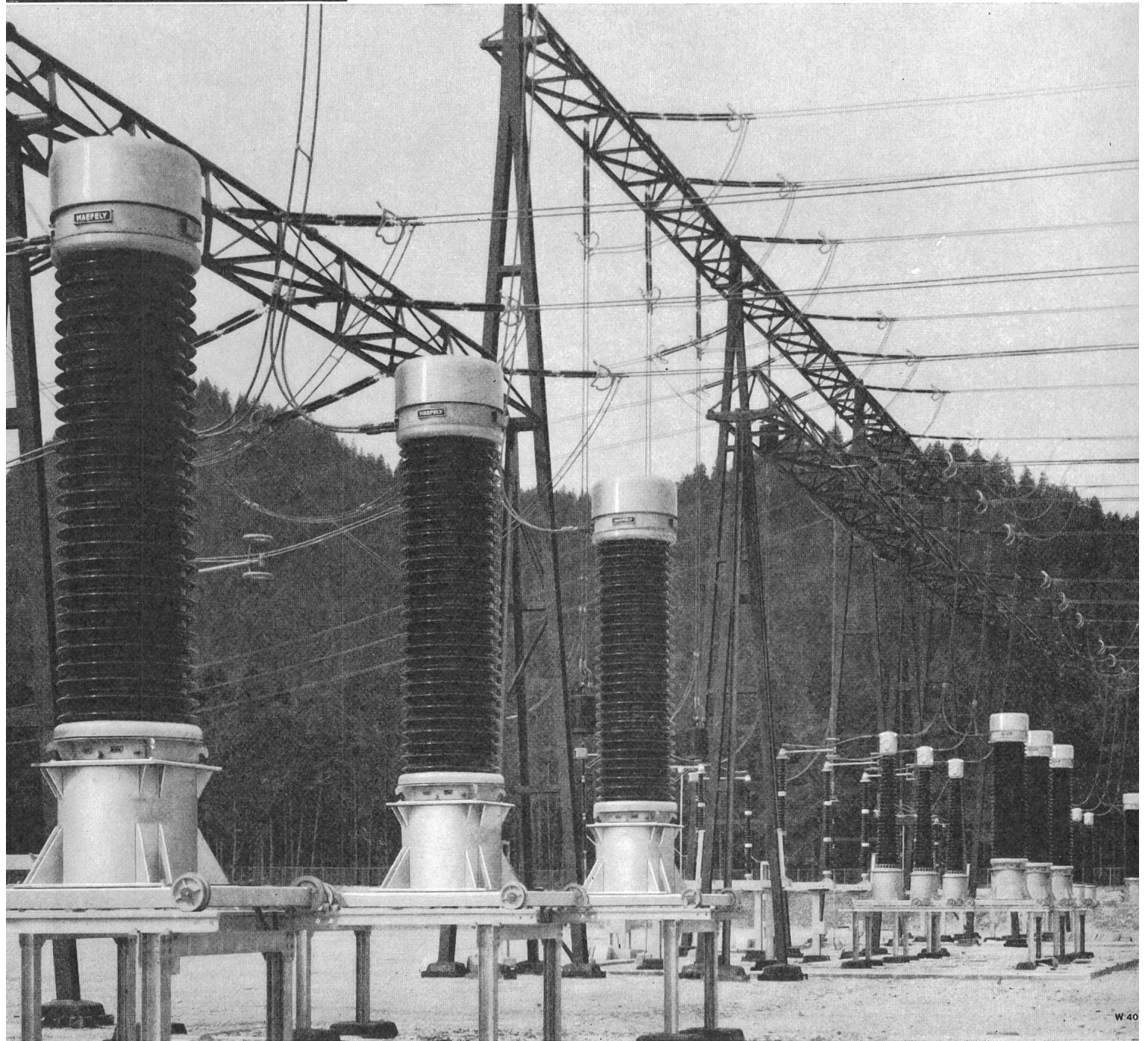
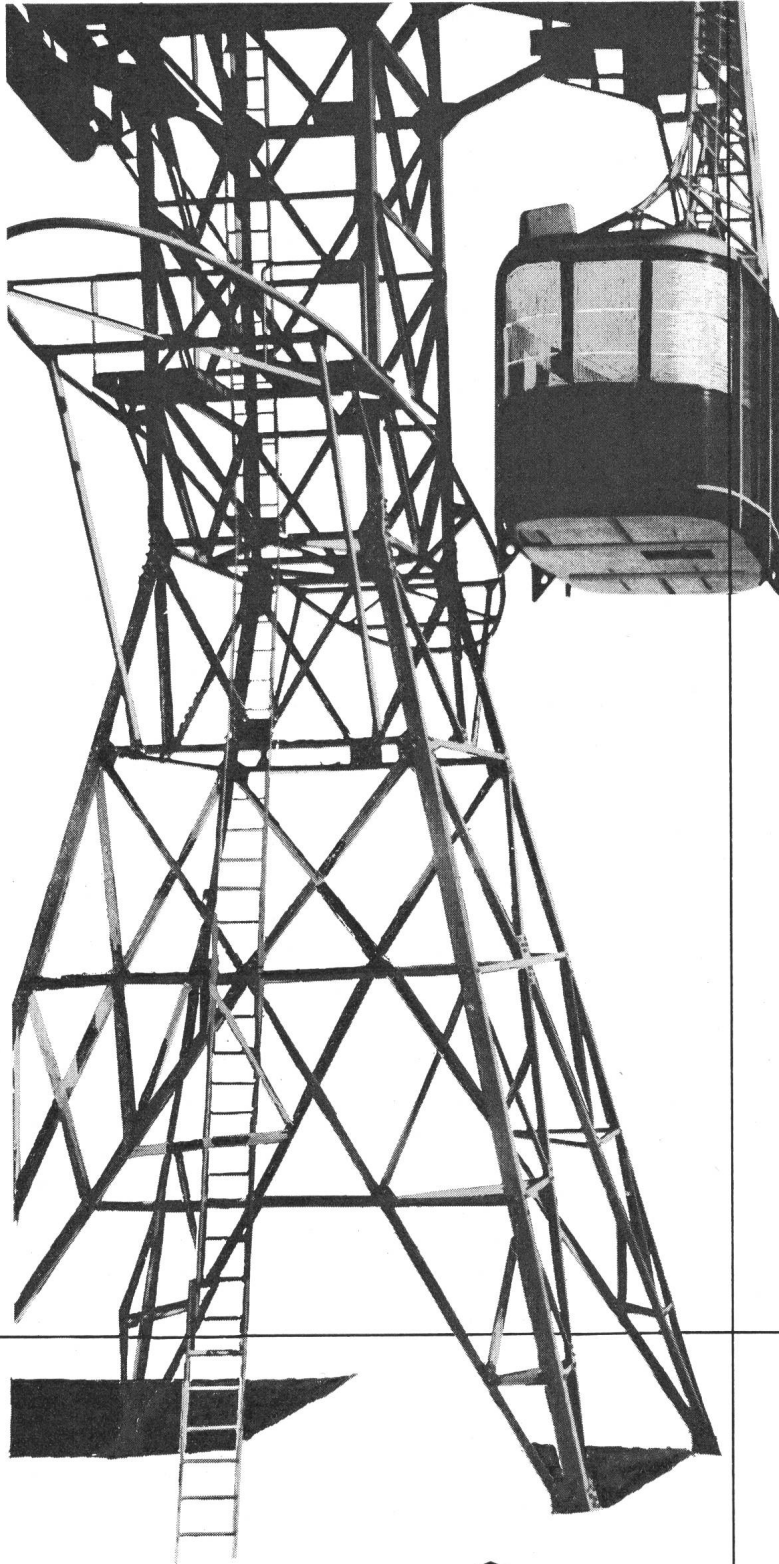


Foto: Spannungswandler 420 kV in einer schweizerischen Verteilstation

Für die elektrische Energieverteilung liefern wir Strom- und Spannungswandler, Meßgruppen, Kopplungselemente für TFH, Hochspannungsdurchführungen sowie Hoch- und Niederspannungs-Kondensatoren.

EMIL HAEFELY & CIE AG BASEL



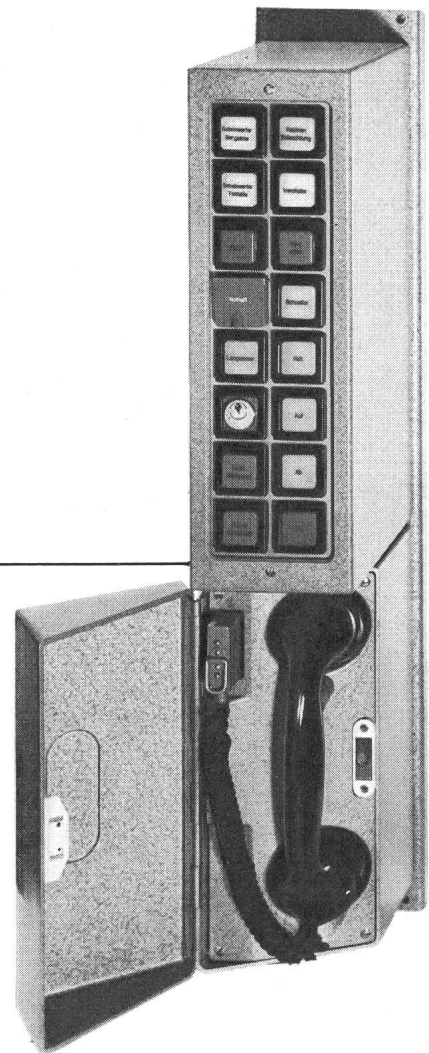
Telefonstation für Luftseilbahnen

kombiniert mit

Fernsteuerung der
Fahrbefehle

Überwachung des
Sicherheitsstromkreises

Türkontrolle



Chr. Gfeller AG

Bern-Bümpliz und Flamatt

**Drähte und Kabel
für elektrische Zwecke**

**Technische Fabrikate
aus Gummi und Plastik**

Bodenbeläge

Velobereifungen

Dätwyler



**Dätwyler AG
Schweizerische Draht-, Kabel-
und Gummiwerke
Altdorf-Uri**

PEYER

SIEGFRIED PEYER ING. + CO
Albisstrasse 3 8134 Adliswil (Tel. 051 91 77 77/79)

KABELVERTEILKABINEN

modern
formschön
leicht
zukunftsweisend

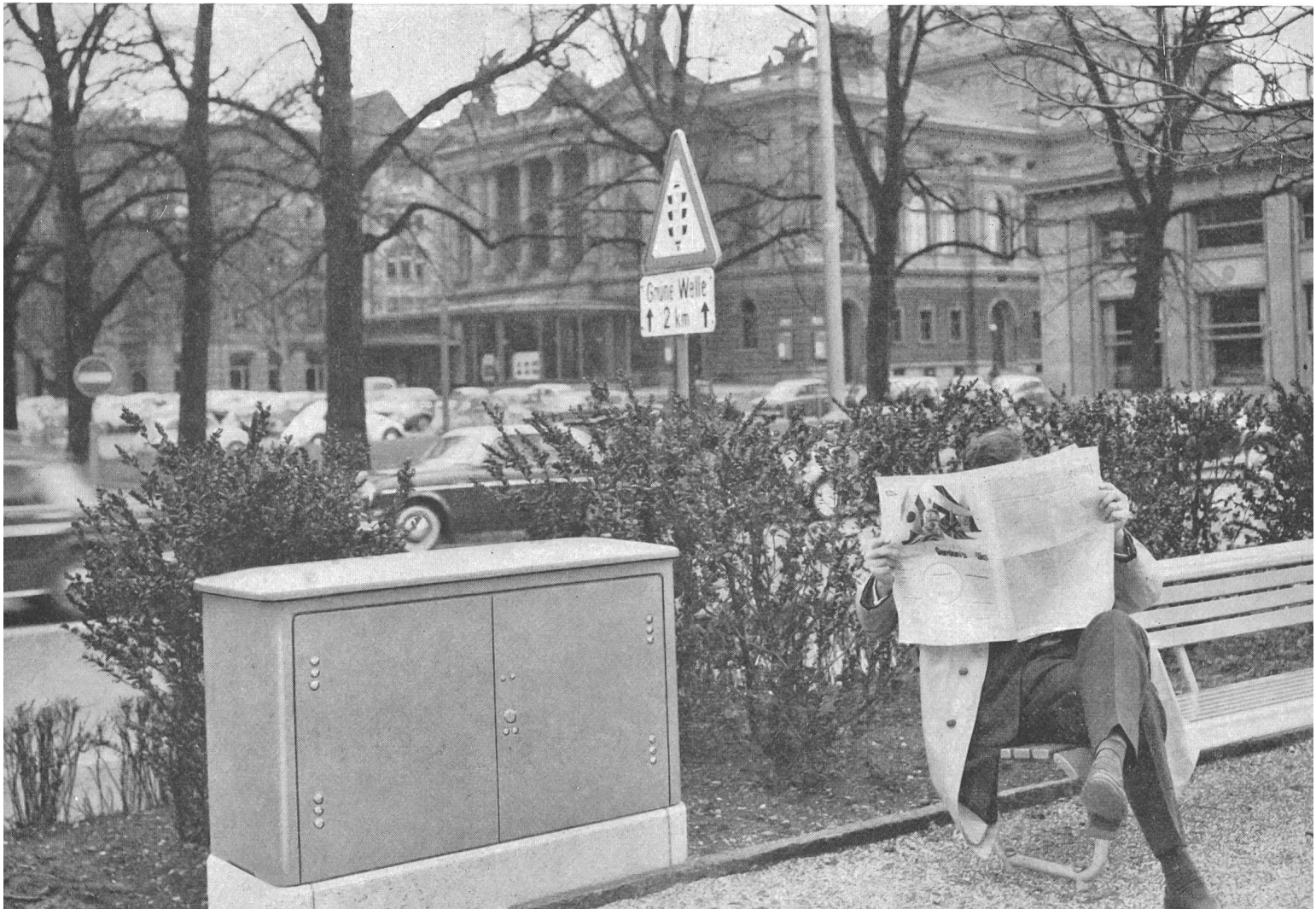
KUNSTSTOFF

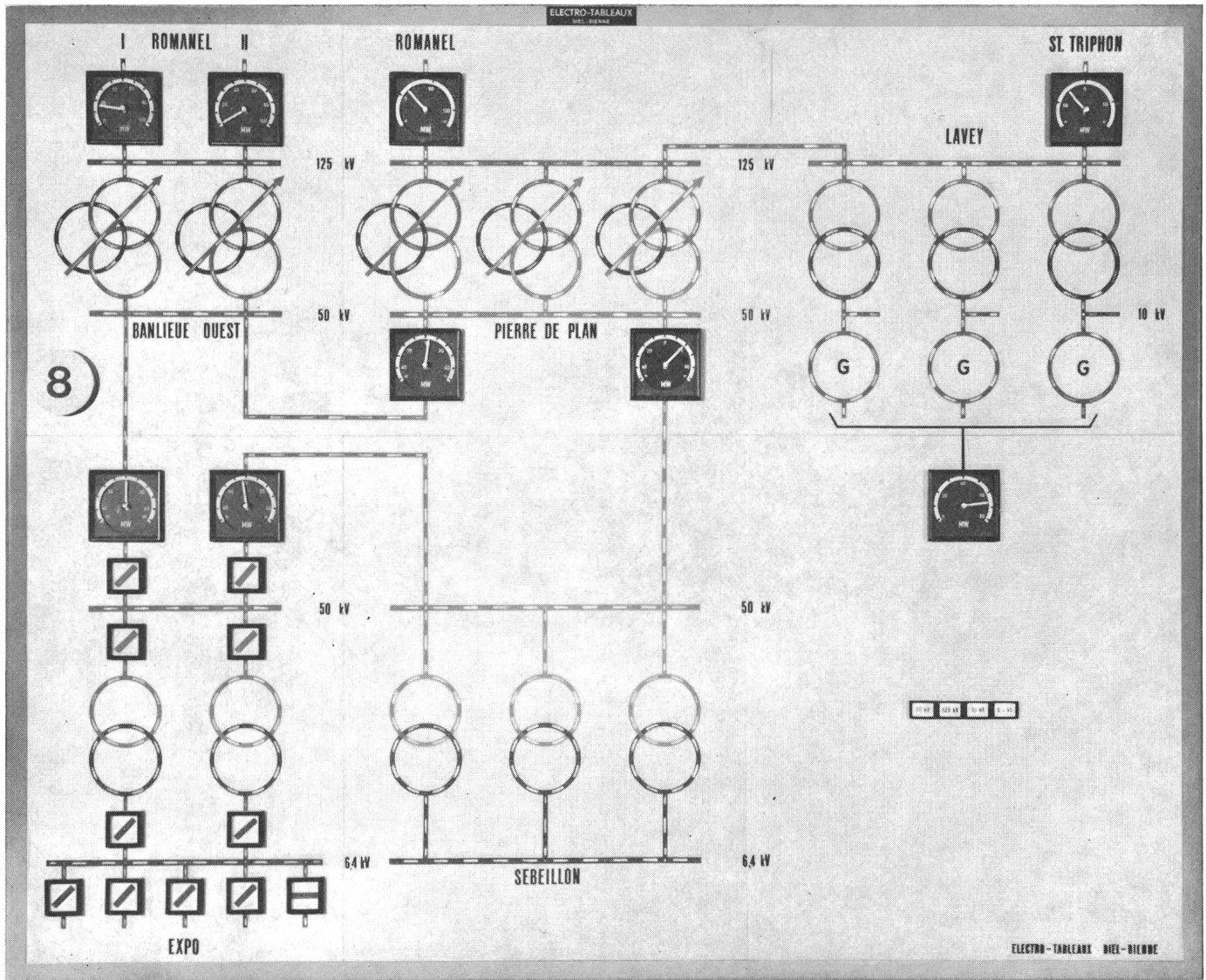
(Glasfaserverstärkter Polyester)

+ Patent er



FÜR ORTSNETZE, SPORTPLATZ- UND SEEANLAGE-BELEUCHTUNGE





Hoch- und Niederspannungs-Installationen
für Kraftwerke
Unterstationen
Industrie-Versorgungen

Steuerung und Automation ganzer Anlagen
Fernsteuerungen

Kommandoräume
Steuerpulte
Schalttafeln
Leucht- und Blindschaltbilder
Überwachungsanlagen

Trafostationen
Notversorgungsanlagen

Gekapselte Hoch- und Niederspannungs-
verteilungen

Installations haute et basse tension
pour usines électriques
sous-stations
réseaux industriels

Commande et automation d'installations
complètes • Télécommandes

Salles de commande
Pupitres de commande
Tableaux
Tableaux lumineux et synoptique
Installations de surveillance

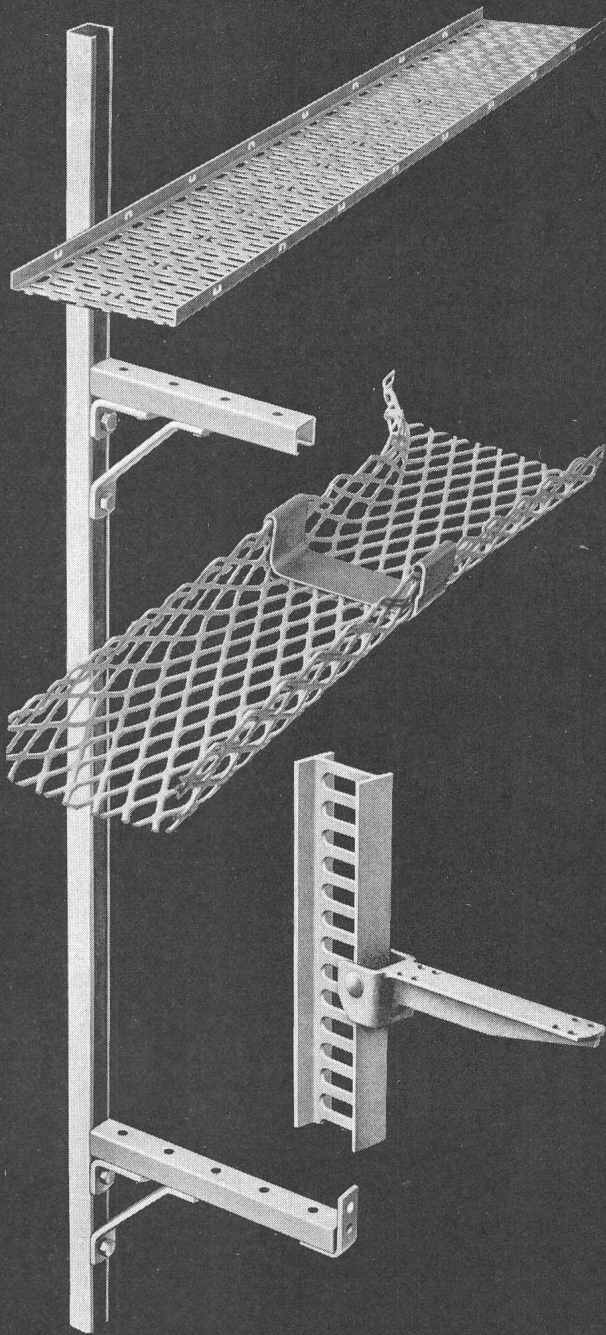
Stations transformatrices
Installations de secours

Distributions haute et basse tension
blindées

ELECTRO-TABLEAUX BIEL-BIENNE



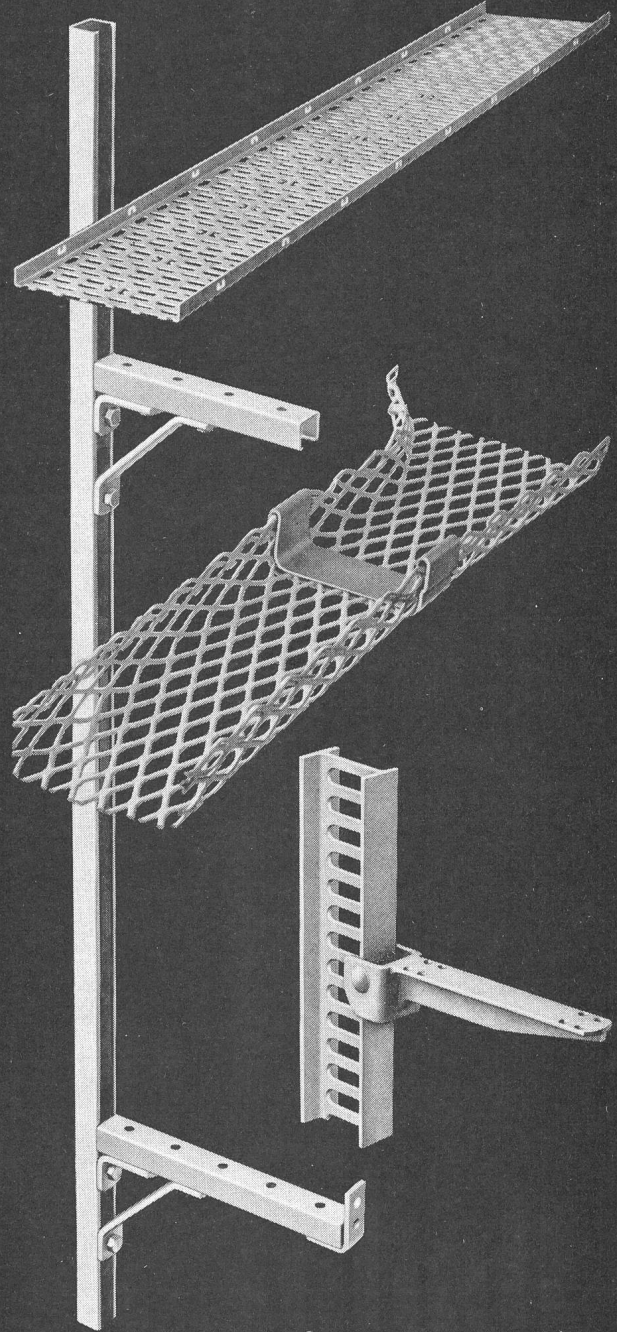
KABELPRITSCHEN und TRÄGER



HERMANN LANZ AG
4853 MURGENTHAL AG
und die Grosshandels-Firmen



DALLES-SUPPORT- CÂBLES



HERMANN LANZ SA
4853 MURGENTHAL AG
et les maisons grossistes

PHILIPS

INFRAROT STRAHLER



0,5–3,0 kw

mit extrem hoher Leistung pro Flächeneinheit für **Wärmestösse, Materialversuche, Härteverfahren** usw. können in speziell gebauten Oefen Wärmestösse von grösster Intensität z. B. 100'000 W/m² — durch kurze, hohe Ueberlastung der Stäbe sogar 500'000 W/m² erzeugt werden.

Anwendung:

Warmtest-Versuche in der Flugzeugindustrie;

Stahlindustrie;

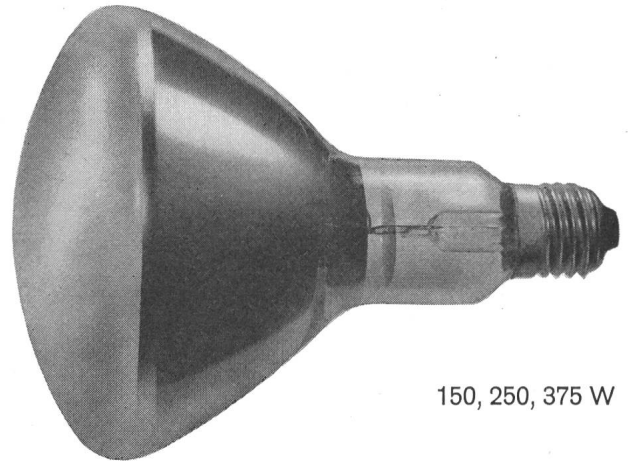
Lack- und Farbtrocknung bei hoher Geschwindigkeit

Wohl die meisten **Trocknungs- und Heizprobleme** können mit **Philips-Hell- oder Dunkelstrahler** erfolgreich und wirtschaftlich gelöst werden. **Hellstrahler** geben sofort nach dem Einschalten die volle Leistung ab.

Infrarot-Hellstrahler

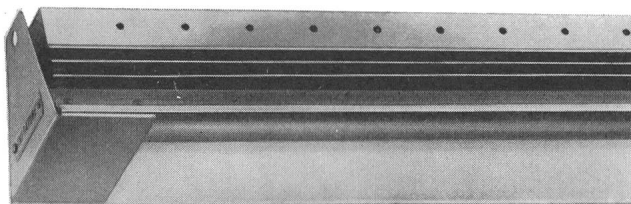
Anwendung:

Farbenverarbeitende Industrie: Lacktrocknung an Karosserien und Blechen usw. **Baubranche:** Austrocknung von Wänden, Hausschwammeseitigung, Austrocknung von Sandformen und Kernen usw. **Porzellan- und Keramikindustrie:** Vortrocknen von Gebrauchsporzellan und Keramikbauteilen usw. **Leder- und Gummiindustrie:** Vulkanisieren usw. **Papierindustrie:** Vorwärmen von Hartpapier, Trocknung der Gummierung von Briefumschlägen, lackierte Druckereierzeugnisse usw. **Laboratorien:** Destillationen, Eindampfen, Trocknen von Heilkräutern und Sämereien usw. **Textilindustrie:** Trocknen imprägnierter und bedruckter Textilien usw.



150, 250, 375 W

(Unser techn. Büro berätet Sie gerne und unverbindlich)



0,5–10 kw

Infrarot-Dunkelstrahler

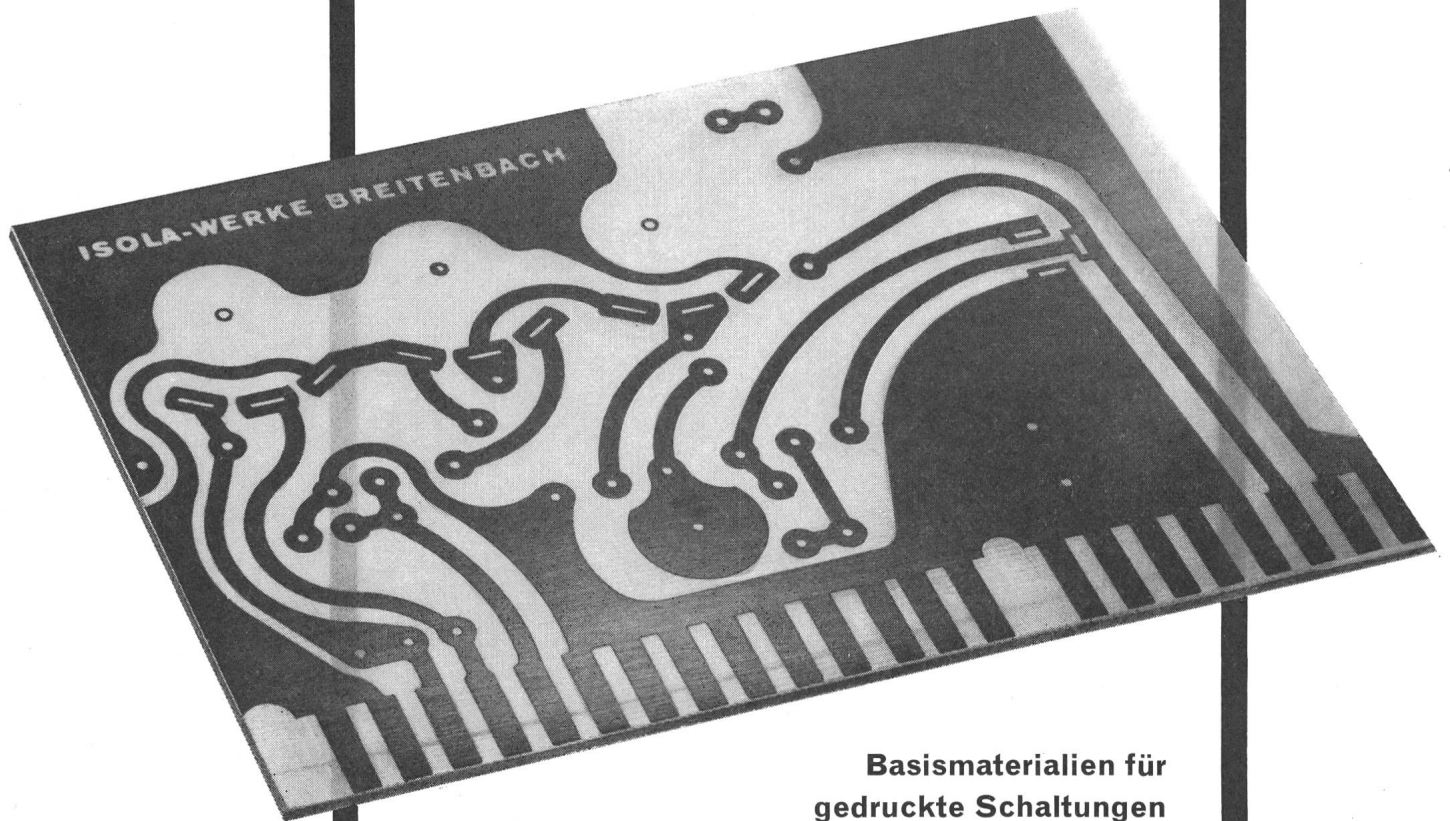
Anwendung:

Raum- oder Aussenbeheizungen

Kirchen, Fabriken, Werkstätten, Ladeneingänge, Terrassen usw., sowie auch für gewisse Fertigungsprozesse, d. h., überall dort, wo eine grosse Wärmekapazität erwünscht ist.

PHILIPS AG, Zürich, Abt. Philora, Tel. (051) 2586 10

Cu-Vetronit Cu-Dellit



Basismaterialien für gedruckte Schaltungen

kalt stanzenbar, leicht bearbeitbar, hohe mechanische Festigkeit, entsprechend den internationalen Normen, wie DIN und NEMA.

Weitere typische Merkmale:

Kupferkaschiertes Dellit (mit Kunstharz lackiertes Papier) mit der Schlagschere kalt schneidbar, sehr gute dielektrische Eigenschaften, geringe Wasseraufnahme.

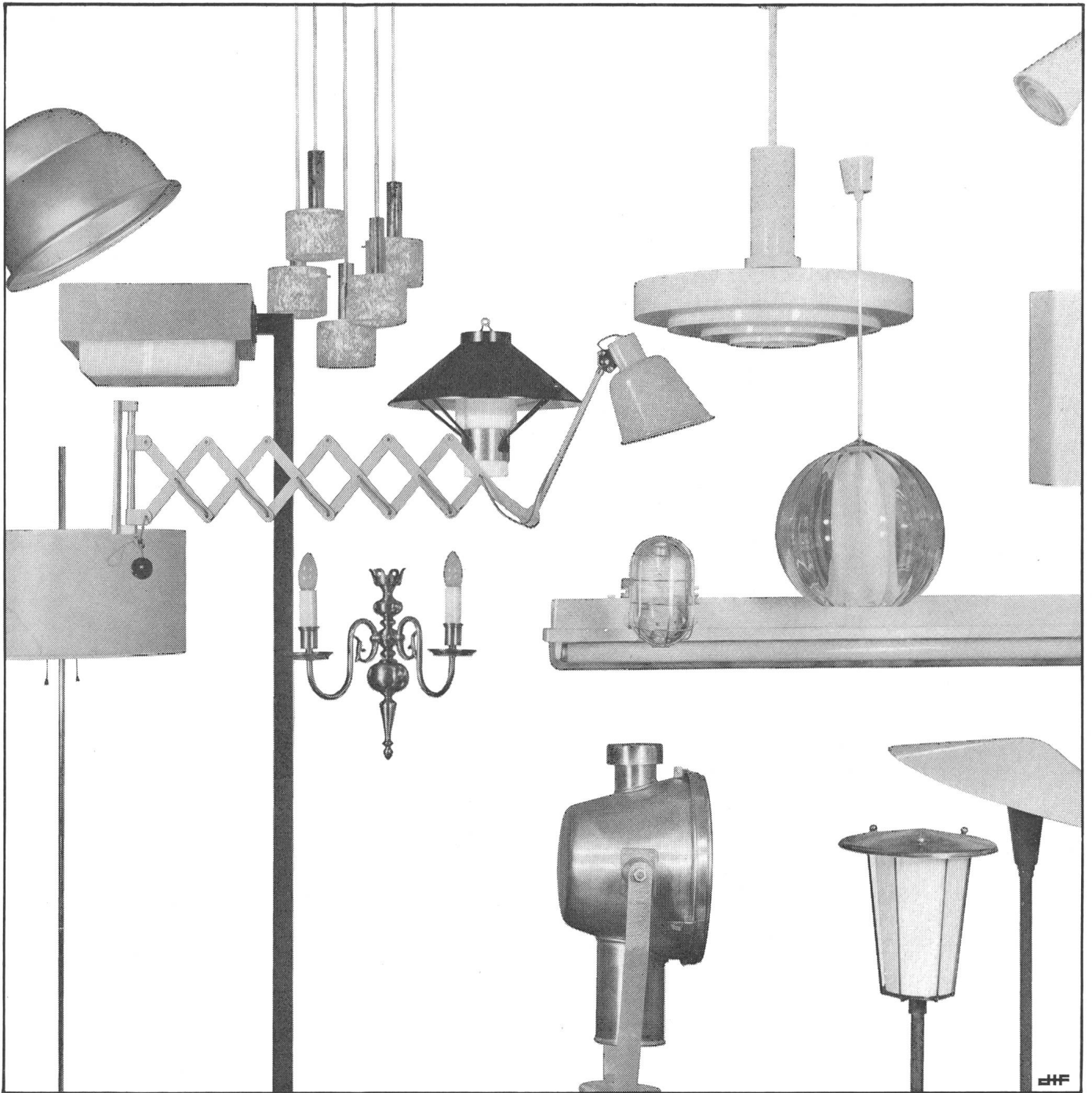
Kupferkaschiertes Vetronit Ae (Glasgewebe und Epoxydharz) hellgrün und völlig transparent, hohe Lötbadfestigkeit, ausgezeichnete Haftfestigkeit der Kupferfolie, geeignet zum Vergolden, beständig gegen Lösungsmittel.

Verlangen Sie unsere Prospekte und Offerten!

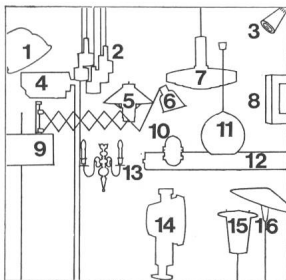
Schweizerische Isola-Werke Breitenbach

Telephon 061 / 80 14 21

Telex 62479



Beleuchtungskörper Marke HUCO



- 1 Strassenleuchte 40.1233
- 2 Pendelgehänge 13.3481
- 3 Gelenk-Spotleuchte 43.0470
- 4 Stehkandelaber 40.1231
- 5 Deckenleuchte 10.5320
- 6 Scherenwandarm 15.1250
- 7 Indirektleuchte 33.0500
- 8 Wandleuchte 15.6972
- 9 Ständerleuchte 14.3660
- 10 Schiffsarmatur 28.0200
- 11 Schnurpendel 11.7170
- 12 Industrielleuchte 34.9040
- 13 Wandleuchte 15.5100
- 14 Scheinwerfer 41.0090
- 15 Sockelleuchte 40.0450
- 16 Blumenbeetleuchte 40.0670

HUCO - ein Name, der aus den Verkaufsprogrammen der Elektrofachgeschäfte nicht mehr wegzudenken ist. HUCO - die Marke für zeitgemässe Formen, Materialien und Farben, für solide Arbeit.

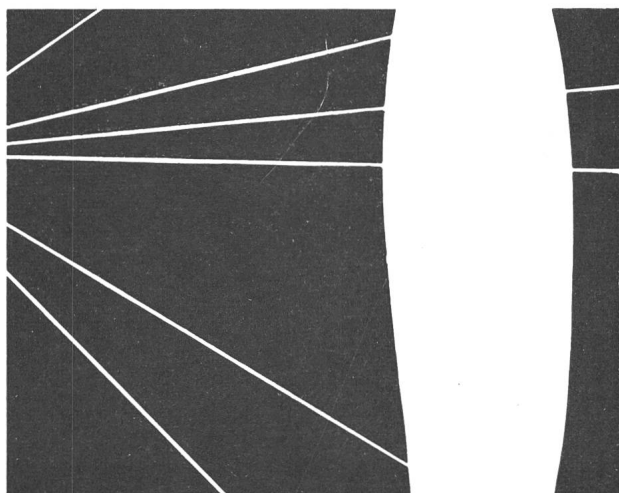
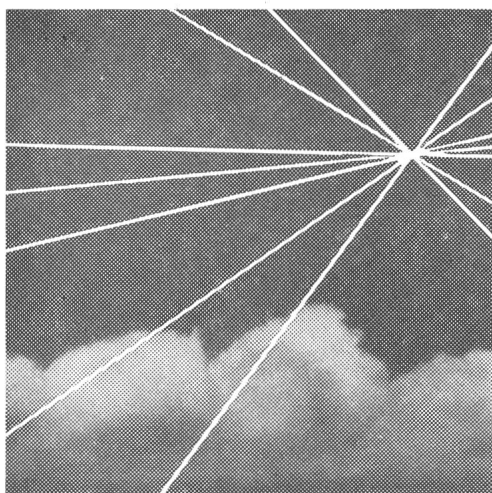


HUCO AG Münchwilen TG
Leuchten- und Metallindustrie
Telefon 073 60722

Zentralen-Ausrüstungen

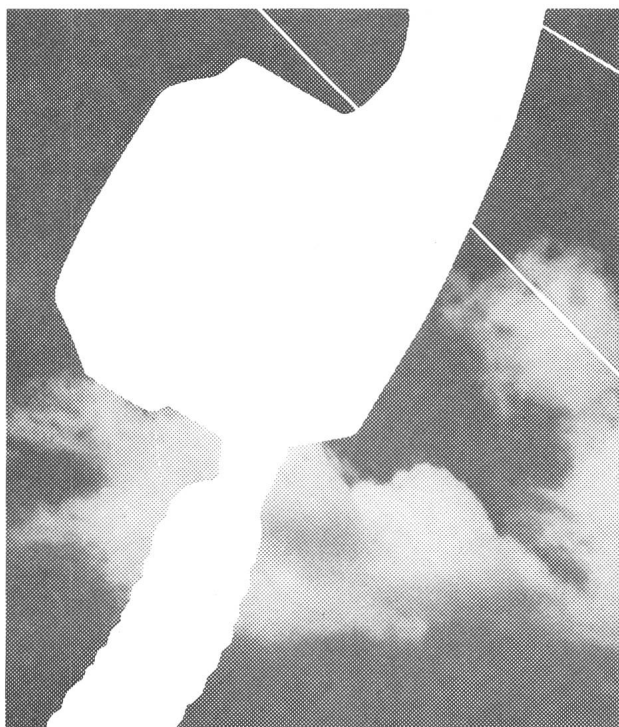
Träger-Ausrüstungen

Richtstrahl-Ausrüstungen

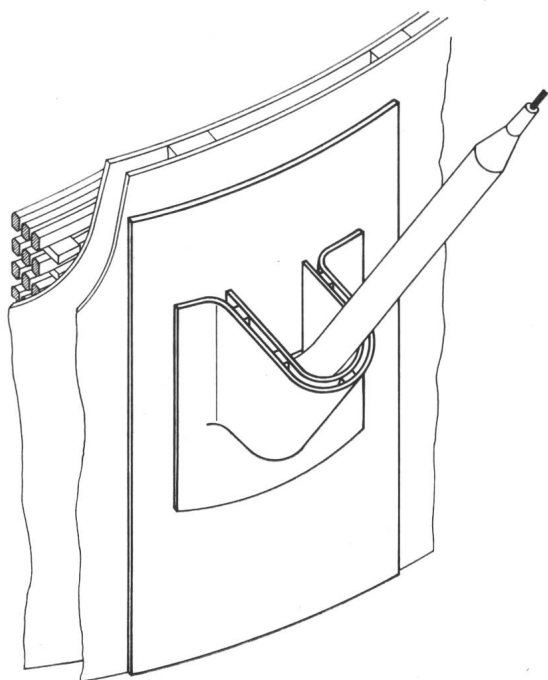
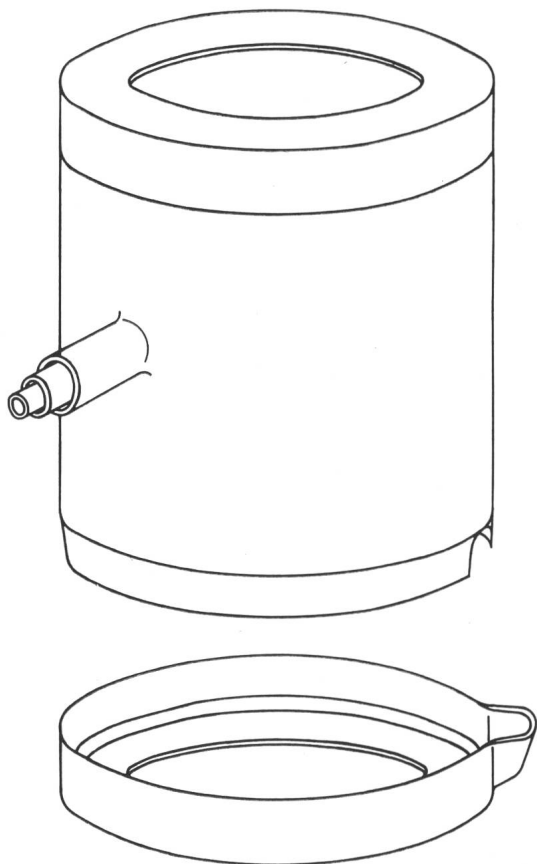


Standard Telephon und Radio AG.
Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern

1745



Neues von unserem Transformerboard



Transformerboard besteht aus einer grossen Zahl dünner Lagen eines erstklassigen Spezialpapiers, welche unter hohem Druck miteinander vereinigt werden

Transformerboard wird in drei Typen hergestellt, welche sich durch verschiedenes Raumgewicht, Ölaufnahme, Formbarkeit und Formbeständigkeit auszeichnen

Transformerboard kann in Form von Tafeln bis zu 6300 x 3200 mm Grösse, Zylindern, Druckringen, Leisten und Stanzteilen sowie Winkelringen, Stützen, Hauben und ganzen Barrierensystemen geliefert werden

Transformerboard findet beim Bau von Transformatoren bis zu den höchsten Leistungen von über 300 MVA und Spannungen bis 750 KV Verwendung. Es widersteht den hohen elektrischen und mechanischen Beanspruchungen, welche bei Überspannungen und Kurzschlüssen auftreten

Transformerboard lässt sich einwandfrei trocknen und mit Mineralöl und chlorierten Kohlenwasserstoffen vollständig imprägnieren

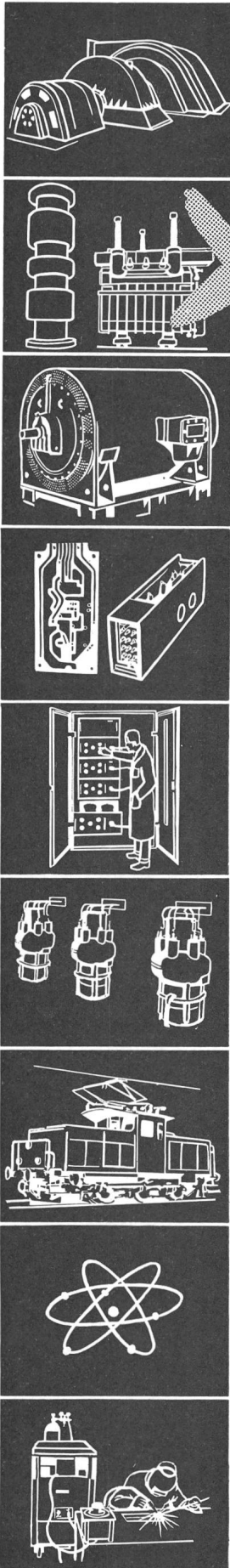
Transformerboard wird von den meisten führenden Transformatorenherstellern in Europa, USA, Kanada und anderen überseeischen Ländern verwendet

H. WEIDMANN
AKTIENGESELLSCHAFT

8640 **RAPPERSWIL** / SG

Tel. 055/2 16 51

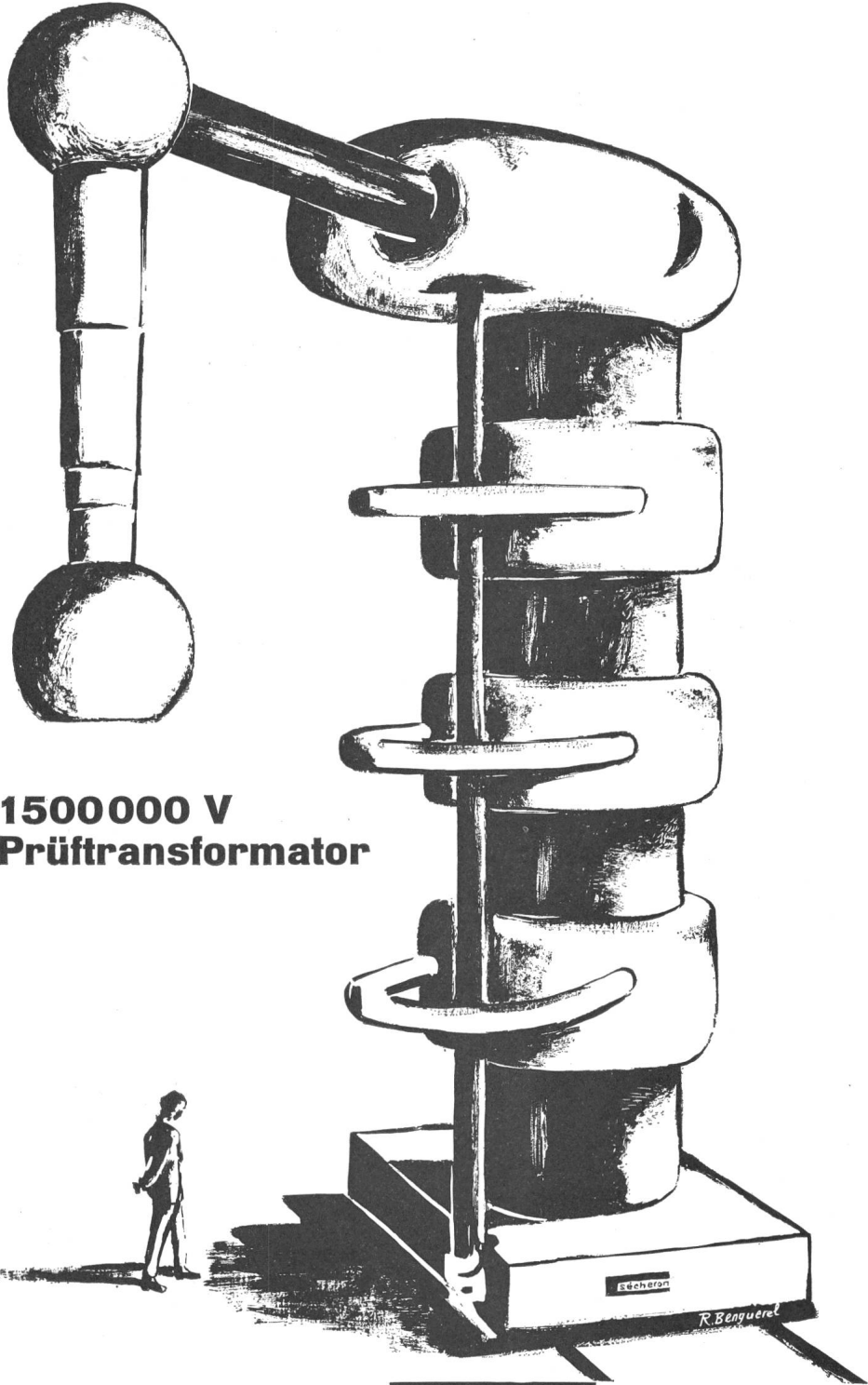
Telex 53 224



sécheron

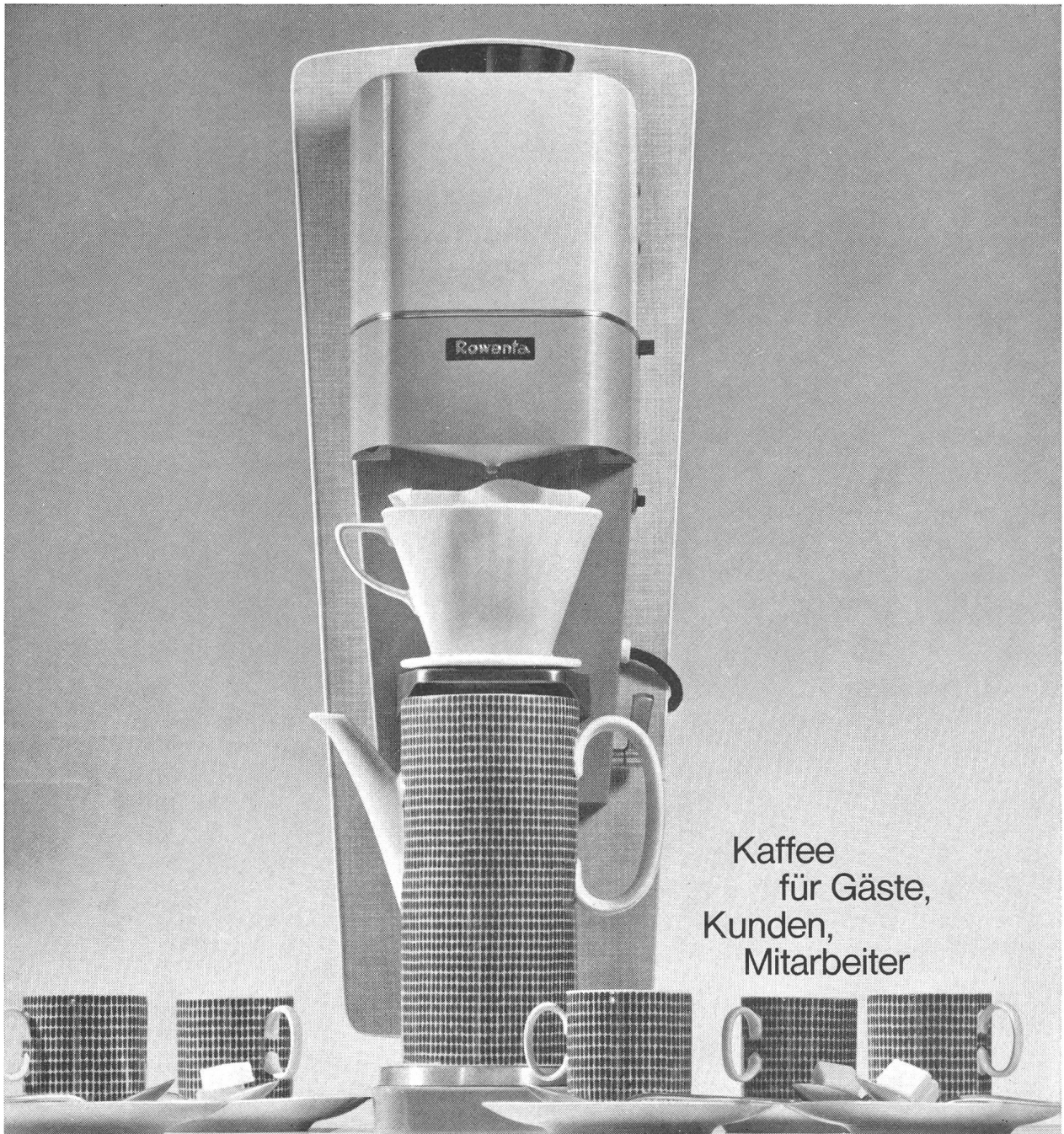
auf der Schweizerischen Landesausstellung 1964

Sektor «Industrie und Gewerbe» Abteilung Energie
Sektor «Verkehr» Abteilung Eisenbahnen



**1500000 V
Prüftransformator**

s.a. des ateliers de **sécheron** genève



Kaffee
für Gäste,
Kunden,
Mitarbeiter

Wenn nur Sie allein Kaffee trinken, so ist das «Kaffeeproblem» leicht zu lösen. Sie können ins Kaffeehaus gehen, den Kaffee bringen lassen, mit dem Tauchsieder experimentieren... oder im allerschlimmsten Falle hart bleiben und einfach verzichten. Doch wenn Sie häufig Kunden und Gäste empfangen... oder wenn Ihre geschätzten Mitarbeiter gelegentlich auch «Kaffeedurst» haben, so ist die Lage anders. Jemand sollte da sein — im Büro, im Konferenzzimmer, im Empfangsraum — jemand, der immer für Kaffee sorgt. Und welcher echten, guten Kaffee machen kann. Zudem einen Kaffee, welcher pro Tasse nicht

viel kostet. Wer macht das in Ihrem Betrieb?

Die ideale Lösung: Rowenta-Filtermatic. Ein Knopfdruck... Rowenta-Filtermatic liefert automatisch Kaffee für 5, 10 oder auch 20 Personen. Echten Filterkaffee: aromatisch, gehaltvoll, bekömmlich... und immer herrlich heiss.

Ein Rowenta-Qualitätsprodukt. 1 Jahr Garantie. Erstklassiger Service. Preis nur Fr. 198.-.

Verlangen Sie kostenlos bei der Firma Werder & Schmid AG in Lenzburg oder bei Ihrem Elektro-Fachhändler die amüsante und reich illustrierte Information «Die kleine Kaffeepause».

Sie enthält alle Details, die Sie interessieren.

GUTSCHEIN FÜR GRATIS-
INFORMATION (Einsenden an
Werder & Schmid AG, Lenzburg)

Gegen diesen Gutschein senden wir Ihnen unverbindlich die amüsante und reich illustrierte Information «Die kleine Kaffeepause». Selbstverständlich erfolgt kein Vertreterbesuch.

Name

Firma

Strasse/Nr.

Ort/Kanton

Rowenta

Therma AG, 8762 Schwanden,
Tel. 058 7 14 41
Kältebüro Zürich, 8042 Zürich,
Tel. 051 261606

Ausstellungsräume und Büros in

Basel, Aeschenvorstadt 24,
Tel. 061 241896
Bern, Monbijoustrasse 47,
Tel. 031 45 32 81
Genf, rue de la Rôtisserie 13,
Tel. 022 2602 42
Lausanne, rue Beau-Séjour 1,
Tel. 021 2320 21
Zürich, Beethovenstrasse 20,
Tel. 051 25 33 57

Küchenkombinationen,
Aufbauschränke und
ganze Küchen mit genorm-
ten Elementen

elektrische Kochherde

Kühlschränke und Kühl-
anlagen für den Haushalt

Wand- und Stehboiler

Elektrische Apparate für
den Haushalt:
Reglereisen, Platten-
wärmer, Kaffeemaschinen,
Heizöfen usw.

Grossküchenapparate

Kühlschränke und Kühl-
anlagen für Gewerbe,
Industrie und Wissenschaft

therme

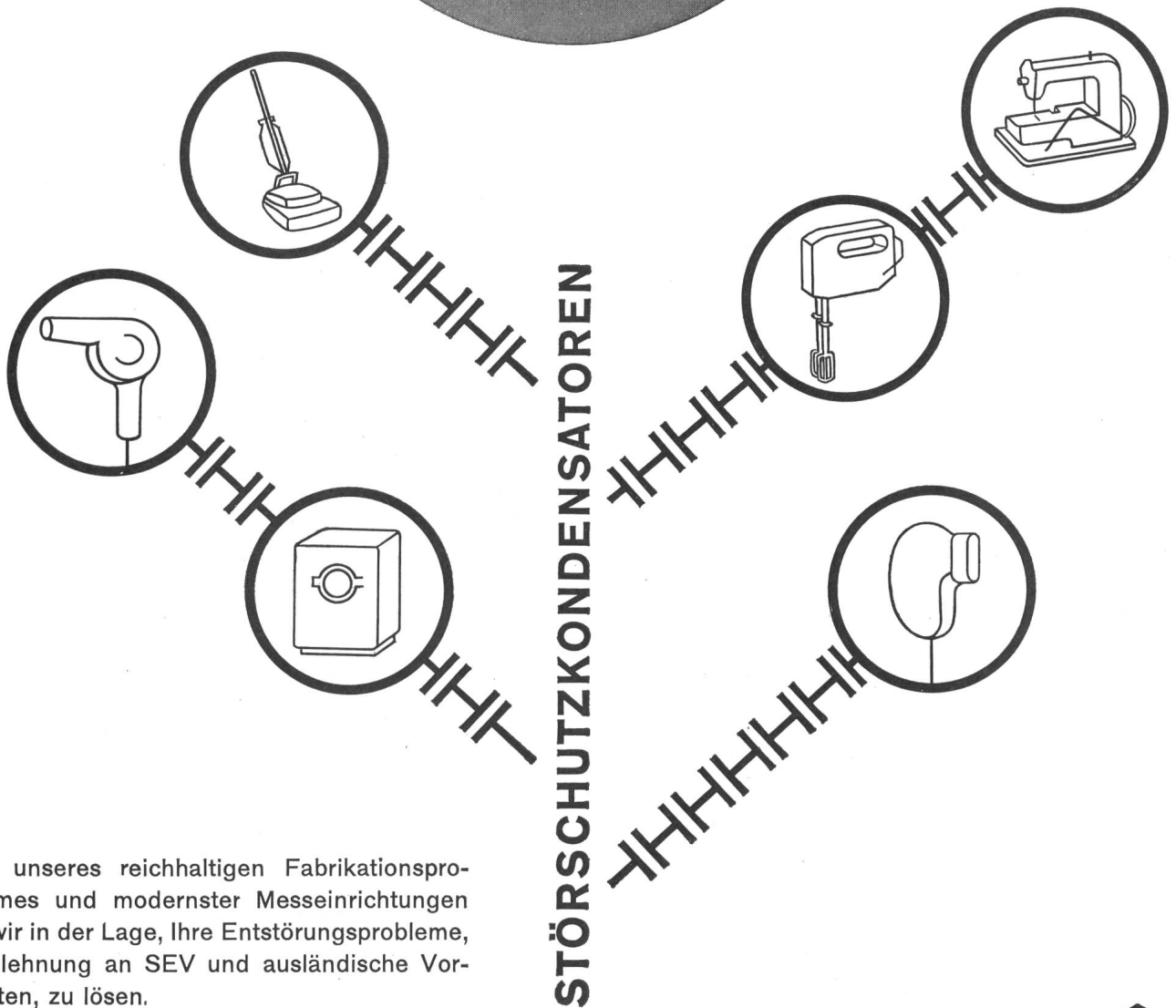
wir wollen Produkte erzeugen,
die dem Menschen dienen —
wir wollen sie so herstellen,
dass sie ihm lange dienen —
wir wollen sie so gestalten,
dass er sich ihrer gerne bedient

wir unterstützen den Fachhandel, der
die traditionellen Verteilerfunktionen
ausübt —
wir unterstützen ihn so, dass er seine
Positionen ausbauen kann

H

RT

Einwandfreies
Hörer
und Seher



Dank unseres reichhaltigen Fabrikationsprogrammes und modernster Messeinrichtungen sind wir in der Lage, Ihre Entstörungsprobleme, in Anlehnung an SEV und ausländische Vorschriften, zu lösen.



CONDENSATEURS FRIBOURG S.A. FRIBOURG SUISSE

☎ (037) 22922

TELEX 32541



Neue Luftschütze für kompakte Montage!

Die komplette Baureihe der bewährten Luftschütze nach dem System Hägglund ist jetzt in der Schweiz erhältlich. Ihre sechs Größen decken den Bereich von 10 bis 200 A. Alle Modelle haben als gemeinsames Kennzeichen die gedrängte Bauart und die vereinfachte Konstruktion — zwei unschätzbare Vorteile bei der Installation und Wartung.

Ein Beispiel: Das Schütz für 200 A aus dieser Reihe beansprucht eine Montagefläche von nur 24 x 22 cm. Dabei besitzt es Vierfachunterbrechung pro Phase und einen eingebauten Gleichrichter für den Betätigungsmagneten. Mehrere Schütze können dicht nebeneinander angeordnet werden. Alle Anschlüsse liegen im Zuge der Leitungen. Alle Klemmschrauben sind gerade von vorne und von außen zugänglich. Viele Funktionen lassen sich mühelos auf engstem Raum vereinen!

Gleichzeitig baut man mit diesen Schützen wartungsfreien Betrieb ein. Die Kontaktstücke bestehen aus gesintertem Silber-Cadmium-Oxyd, das die hervorragende Leitfähigkeit des Silbers besitzt, aber viel

härter und abnutzungs-fester ist. Lange Lebensdauer gewährleistet auch die Gleichstromerregung der beiden größten Modelle.

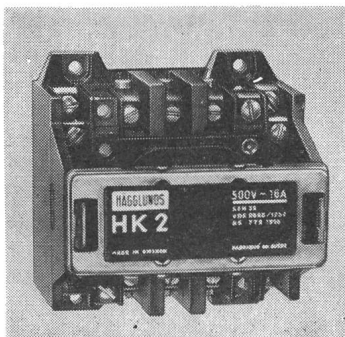
Die wichtigsten Bestandteile aller Schütze lassen sich ohne Abklemmen eines einzigen Drahtes auswechseln. Für die vier kleinsten Modelle benötigt man dazu nicht einmal ein Werkzeug. Bewegliche Schaltstücke tauschen Sie in 30 Sekunden aus, feste Kontaktstücke in 90, die Magnetspule in nur 5 Sekunden. Sogar bei den zwei größten Ausführungen können Sie mit einem Schraubenzieher als einzigem Werkzeug alle Kontakte in 2 1/2 Minuten austauschen, die Spule in der gleichen Zeit und den Gleichrichter in einer Minute!

Der Vertrieb dieser neuen Baureihe von Luftschützen liegt in den Händen der Firma Stössel in Zürich. Ausgehend von den neuen Modellen stellt die Firma Stössel außerdem komplette Kontroll- und Verteilanlagen für alle Zwecke zusammen. Sie können eine Anlage bestellen, die genau „nach Maß“ für Ihren Bedarf zugeschnitten ist. Bitte, fordern Sie noch heute ausführliche technische Unterlagen an!

Hauptdaten der Luftschütze

| Typ | HK 1 | HK 2 | HK 3 | HK 4 | HK 7 | HK 8 |
|---------------------------|------|------|------|------|------|------|
| Nennstrom, A | | | | | | |
| ohmsche Belastung | 16 | 25 | 40 | 50 | 155 | 250 |
| Motorbelastung | 10 | 16 | 25 | 40 | 125 | 200 |
| Höchste Motorleistung, kW | | | | | | |
| 220 V | 2,8 | 4,5 | 7 | 12 | 37 | 60 |
| 380 V | 4,8 | 7,5 | 12 | 21 | 64 | 105 |
| 500 V | 6,3 | 10 | 16 | 26 | 86 | 140 |
| Anzahl Hauptkontakte | 5 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| Anzahl Hilfskontakte | | | | | | |
| Normalausführung | — | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| Maximal | — | 6 | 8 | 8 | 10 | 10 |

Die Luftschütze sind nach den kanadischen CSA-Normen konstruiert — den schärfsten, heute bestehenden Vorschriften. Sie entsprechen deshalb auch u.a. den deutschen VDE- und den britischen BS-Normen.



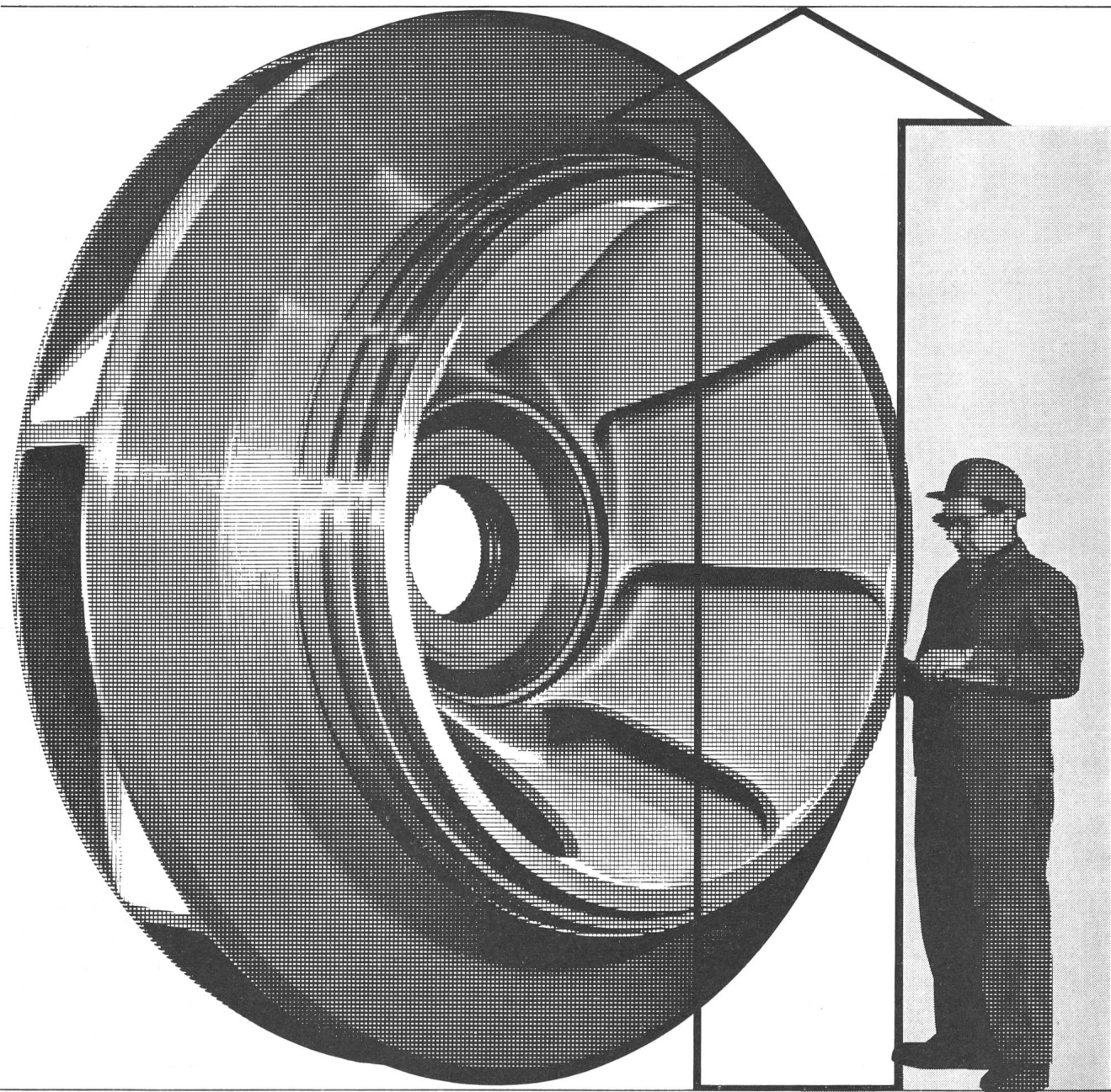
stössel

Alleinvertreter für die Schweiz und Liechtenstein:
H. U. Stössel, Fabrikation elektr. Apparate und Schaltanlagen, Glattbrugg, Industriestraße 47, Tel. (051) 83 94 31

Hägglunds . Stockholm . Schweden

HÄGGLUNDS

SULZER



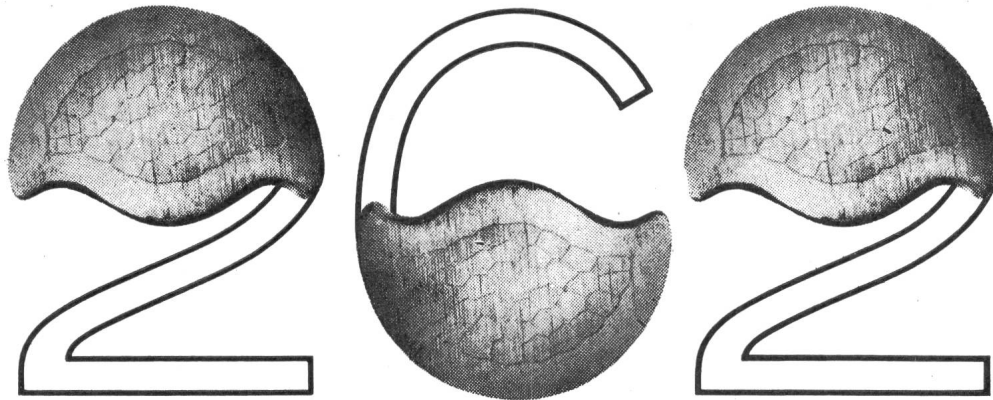
Laufrad für eine der zwei 106 000-kW-Pumpenturbinen für Cruachan in Schottland

Pumpenturbinen für hydraulische Kraftwerke

Für große Gefälle oder Förderhöhen:
Ausführungen mit beweglichen Leitschaufeln.
Für kleine und mittlere Gefälle oder Förderhöhen:
Ausführungen mit verstellbaren Laufschaufeln.

English Electric und Sulzer erhielten den Auftrag,
für zwei 106 000-kW-Pumpenturbinen des Francis-Type
für die Cruachan Pumpspeicheranlage der
North of Scotland Hydro Electric Board.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft
Winterthur, Schweiz



und weitere 88 seit diesem Jahr, total 350 zufriedene Kunden nutzen bis heute die Vorteile des fortschrittlichen und rationellen PEKA-Pressverfahrens

PEKA-Blitzpresse

Bereich 10-240 (300) mm²



Einige Referenzen von

Elektrizitätswerken

Aadorf — Aarau — Aarberg — Aarburg — Adelboden — Altdorf — Altstätten EV — Altstätten RhV — Andermatt — Arbon EW — Arbon EKTh — Arosa — Arth — — — — — Zürich EKZ — Zürich EWZ

Elektr. Unternehmungen

Balzaretti & Frey, Luzern — Baumann-Koelliker, Zürich — Grossenbacher & Co., St. Gallen und Zürich — Kummler & Matter, Zürich — Rickenbacher & Co., Zürich —

Industriefirmen

Albiswerk — Gutor — Landis & Gyr — MFO — Ringier — Saurer — SIG — Wild — Xamax — Zuckerfabrik Frauenfeld

Verlangen Sie Demonstration und unverbindliche Probelieferung

GLOMAR GOLDACH SG

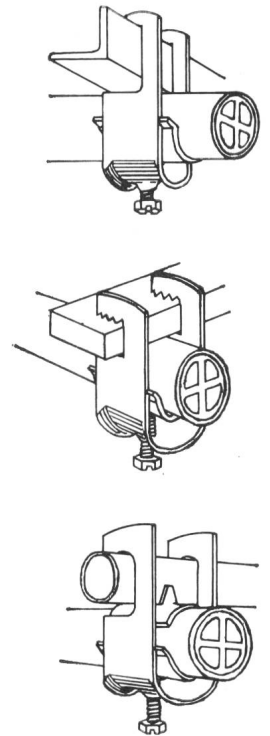
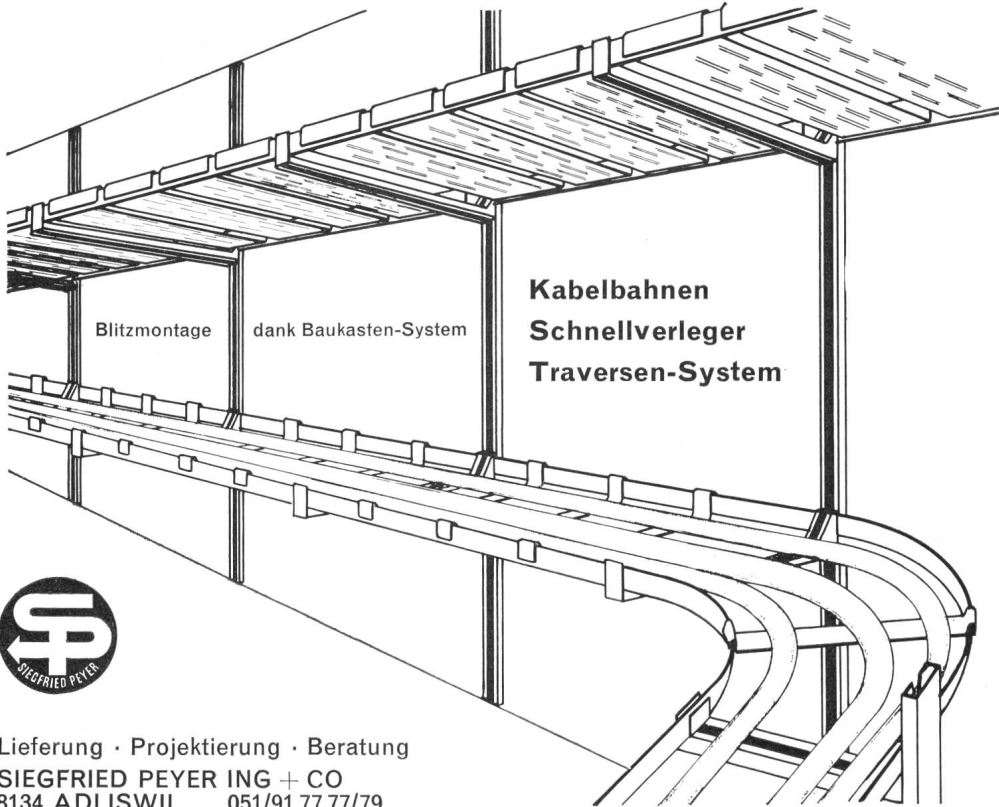
ELEKTRIZITÄTSWERK- UND INDUSTRIEBEDARF



071 / 417070

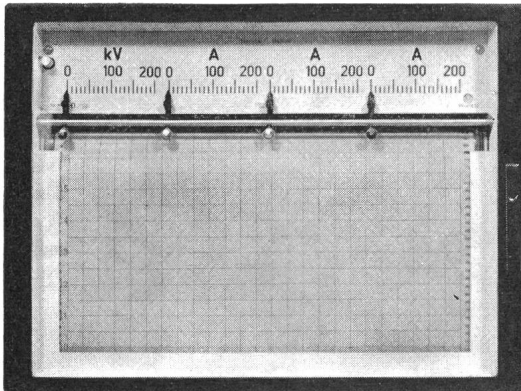


POHL



Lieferung · Projektierung · Beratung
 SIEGFRIED PEYER ING + CO
 8134 ADLISWIL 051/91 77 77/79

MODERNE REGISTRIERGERÄTE



Linienschreiber RF 7

NEUES LINIENSCHREIBERPROGRAMM

| | |
|------|--------------|
| RC 7 | 192 × 240 mm |
| RD 7 | 240 × 240 mm |
| RF 7 | 324 × 240 mm |

- Elegante, ästhetische Schmalrahmen-Ausführung
- Keine vorstehenden Teile, wie Scharniere oder Schloss
- Gutablesbare Skala, auch wenn Gerät unter Augenhöhe montiert
- Einfache Bedienung
- Äusserst robuste Bauweise
- Konstruktiver Aufbau nach Baukastenprinzip
- Registrierung mit Tinte oder auf Metallpapier



TRÜB, TÄUBER & CO. AG. - ZÜRICH

Fabrik elektrischer Messinstrumente und wissenschaftlicher Apparate
 Tel. 051 - 42 16 20

Ampèrestrasse 3

Warum für ein einziges Werk 55 000 Netzkommando-Empfänger ?



Die Elektrizitätswerke des Kantons Zürich rüsten ihre Verteilnetze, die ein Gebiet von ca. 1600 km² mit 400 000 Einwohnern umfassen, mit rund 55 000 Zentralsteuerungsempfängern aus (10 000 Empfänger bereits in Betrieb)

Zellerweger
USTER

Zentralsteuerung

Die Wirtschaftlichkeit des Unternehmens wird erhöht:

Schaltprogramme können jederzeit und beliebig von einer zentralen Stelle aus geändert werden.

Zentralsteuerungsempfänger kennen keine Gangabweichungen; das kostspielige und zeitraubende Richten entfällt.

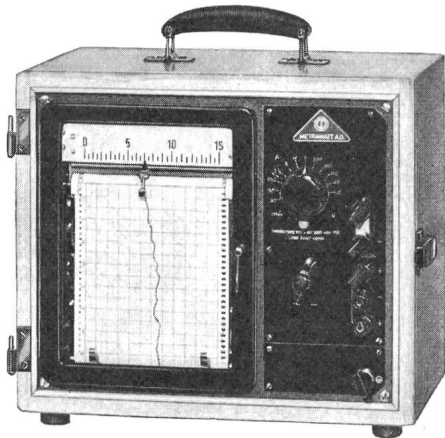
Die Schaltfunktionen werden zeitgenau ausgeführt; Sperrzeiten können auf das unumgängliche Minimum reduziert werden.

ZELLWEGGER-Empfänger sind robust und unempfindlich auf schlechte klimatische Verhältnisse.

Der Aufwand für Reparaturen reduziert sich auf einen Bruchteil desjenigen bisher üblicher Schaltgeräte, Revisionen sind überflüssig.

ZELLWEGGER-Zentralsteuerungsempfänger sind zuverlässiger, vielseitiger und billiger als die bisher verwendeten Schaltgeräte.

Zellerweger AG. Apparate- und Maschinenfabriken Uster
Uster (Zürich)



Linienschreiber

in 4 Grössen: Frontrahmen 96×192, 144×144, 192×250 und 324×250 mm. Maximal 6 Kurven.

Tragbare Strom- und Spannungs-Schreiber mit kleinen Zangenstromwandlern und Zusatz für elektrische Nullpunkt-Unterdrückung.

Universal-Leistungs-Schreiber mit Zangen-Stromwandlern.

Potentiometer-Schreiber Servogor
Schreibbreite 200 mm, Messbereich 0—2 mV...0—20 V = in 11 Stufen, Klasse 0,5, Einstellzeit 1 sec.

Vielfach-Punktschreiber Multiscript
Typ 1, 27 Bereiche, max. 600 V und 6 A
Typ 3, 22 Bereiche, 20 000 Ω/V

Punkt-Schreiber mit 120 mm Schreibbreite

Regler

transistorisiert, Frontrahmen 48×96 und 96×192 mm, mit Istwert-Anzeige und mit Brückenschaltung.

Lichtelektrische Schaltgeräte

Tragbare Messgeräte

Zangen-Strom- und -Leistungsmesser
Erdungsmesser Terrafix

Isolationsmesser mit Kurbelinduktor und mit Batteriebetrieb

Widerstands- u. Kap.-Messbrücken
Kabel-Such- und Fehlerortungs-Geräte

Vielfach-Messgeräte Metravo und Unigor

Elektrodynamisches Universal-Messgerät
0,1 W—20 KW, 3 mA—30 A, 3—600 V \approx

Fühler-Temperatur-Messgeräte

Multiflex-Galvanometer

Dekaden-Widerstände und -Potentiometer

Lichtelektrische Messgeräte

Schalttafel-Instrumente

Geräte für Fernmessanlagen

Elektronische Messgeräte W & G

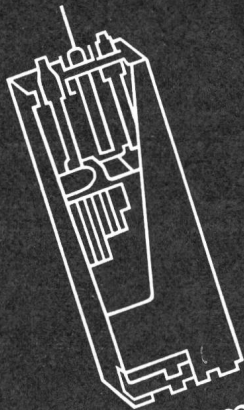
für die Fernmelde- und Fernwirk-Technik
Wechsel- und Gleich-Spannungs-Stabilisatoren

AG für Messapparate Bern

Weissensteinstrasse 33
Telephon (031) 45 38 66

OERLIKON—PAM

die neue stationäre Röhrenplatten-Batterie
im Operationssaal



Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50
Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen

**HUBER
QUALITÄT
+ HUBER
BERATUNG
= IHR NUTZEN**



**VERLANGEN SIE
UNSERE
TECHNISCHE
PROSPEKTE**

 **AKTIENGESELLSCHAFT R+E. HUBER** PFÄFFIKON ZH
SCHWEIZ. KABEL-, DRAHT- UND GUMMIWERKE TEL. 051 97 53 01

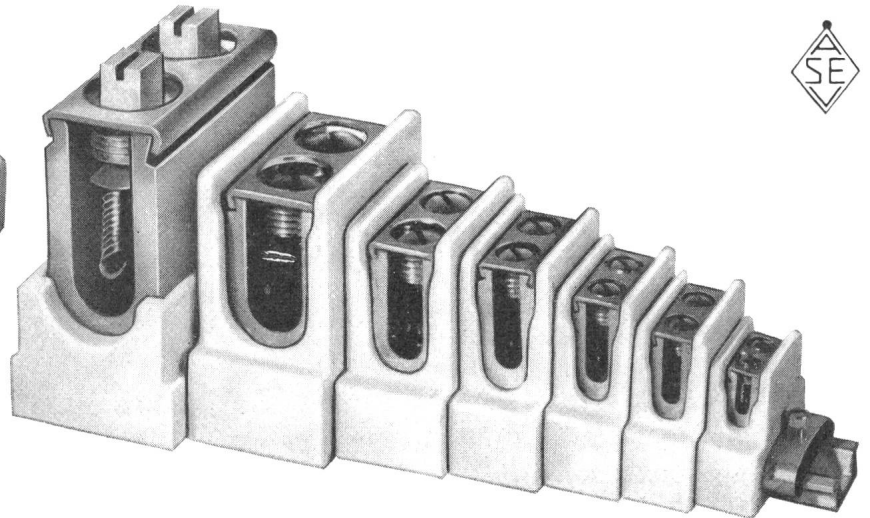
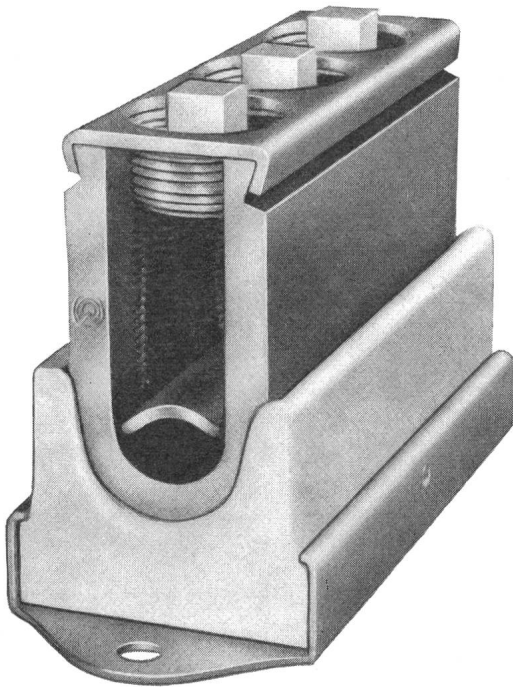
Woertz Abzweigklemmen

in robuster Ausführung

von 2,5 mm² bis 400 mm²

mit abziehbarer Spreizschutzplatte

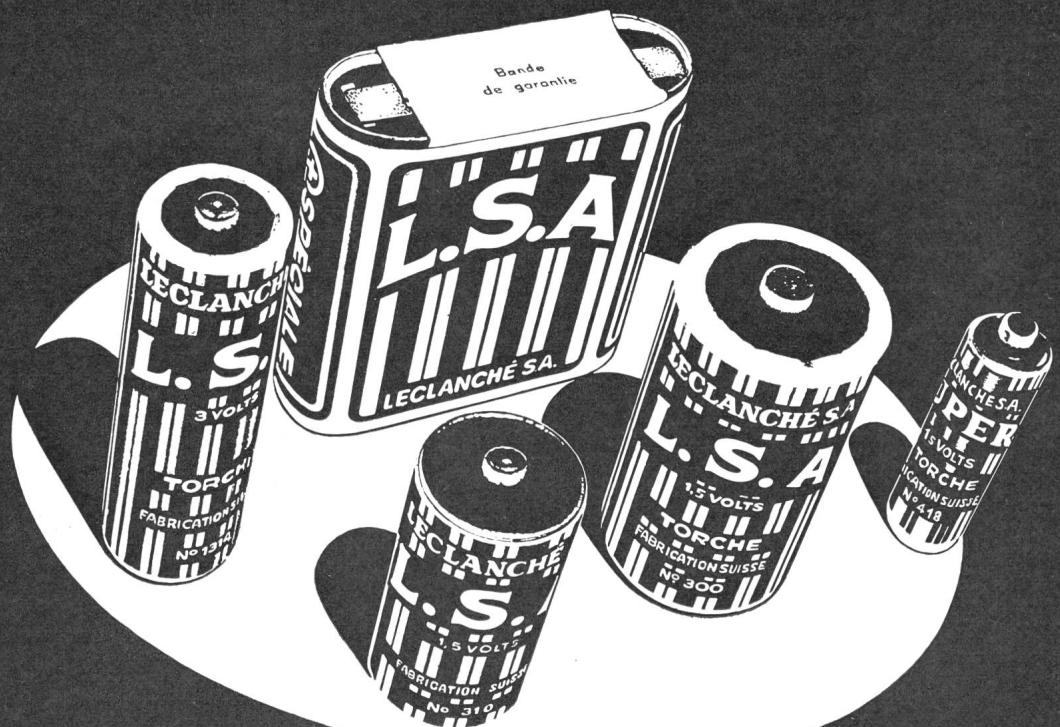
zum Einlegen des durchgehenden Hauptleiters und zur betriebssicheren Unterklemmung der Abzweigleiter



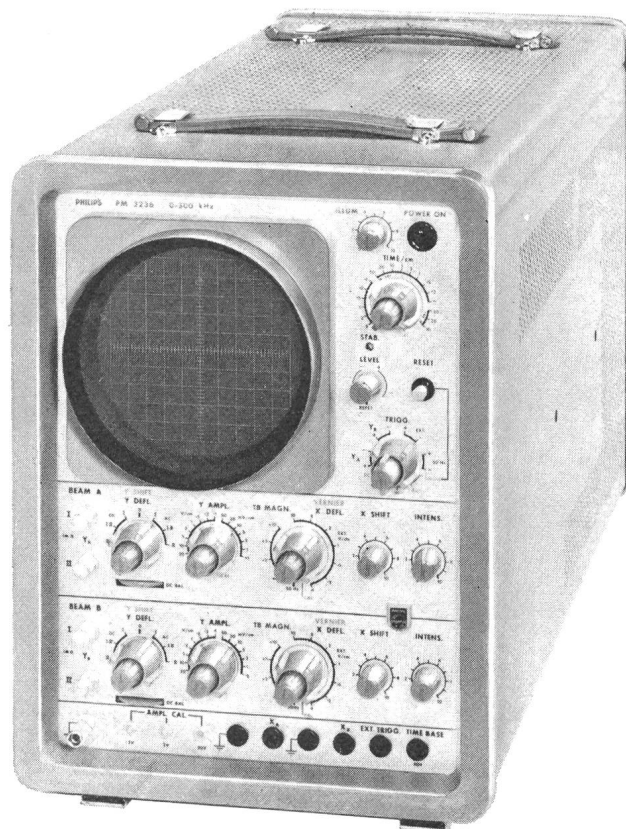
Oskar Woertz Basel

Fabrik elektrotechnischer Artikel

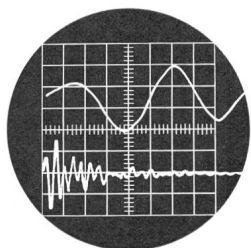
LECLANCHÉ S. A. YVERDON



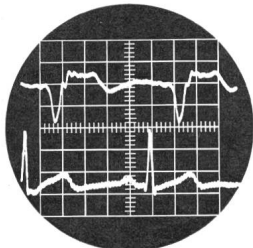
Ein neuer Zweistrahl- Oszillograf PM 3236



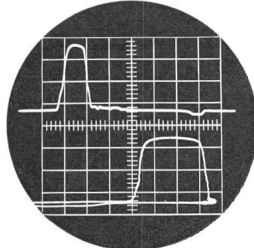
...im Grunde genommen zwei vollständige
Oszillografen in einem einzigen Gehäuse mit einer gemeinsamen Zeitbasis und einem gemeinsamen Schirm



Dehnung des ersten Teiles einer Stoßwelle



Puls und Herzschlag in Abhängigkeit von der Zeit



Dehnung in Abhängigkeit von der Zeit und Abstand in Abhängigkeit von der Dehnung, gemessen an einer Exzenterpresse

Verwendbar als:

Zweistrahl-Oszillograf mit einem Ablenkoeffizienten von $500 \mu\text{V}/\text{cm}$, Differenzverstärker-Eingang und unabhängiger Dehnung in X-Richtung

X=Y-Oszillograf mit Ablenkoeffizienten von $500 \mu\text{V}/\text{cm}$ für beide Ablenkrichtungen

Zweistrahl-X=Y-Oszillograf mit zwei Horizontal-Eingängen mit Ablenkoeffizienten von je $100 \text{mV}/\text{cm}$

A5

Überprüfen Sie diese 10 wichtigen

Vorzüge:

Neue 13cm-Zweistrahlröhre, Beschleunigungsspannung 4 kV
Bandbreite vertikal 0...150 kHz bei $500 \mu\text{V}/\text{cm}$ und 0...300 kHz von $20 \text{mV}/\text{cm}$... $20 \text{V}/\text{cm}$

Differenzverstärker-Eingänge bei allen Ablenkoeffizienten
Bandbreite horizontal 0...250 kHz von $100 \text{mV}/\text{cm}$... $10 \text{V}/\text{cm}$

18 kalibrierte Zeitmaßstäbe von $10 \mu\text{s}/\text{cm}$... $5 \text{s}/\text{cm}$

Horizontale Dehnung 2x, 5x oder 10x, unabhängig für beide Leuchtspuren einstellbar

Gleichspannungsgekoppelte Strahlmodulation für dreidimensionale Darstellungen

Automatische oder einmalige Triggerng, besondere Stellung für die Unterdrückung höherer Frequenzen bei niederfrequenter Triggerng

Unabhängige Kontrolle der Ablenkoeffizienten

Leicht zu handhaben: logische Ausführung der Kontrollen. Zu dem Gerät gehört ein vollständiger Satz von Zubehörteilen; auf besondere Bestellung sind passende Registrier-Einrichtungen und -Kameras lieferbar.

Wünschen Sie einzelne technische Daten aus dem umfangreichen PHILIPS Programm elektronischer Meßgeräte und Mikrowellen-Geräte, dann fordern Sie bitte den umfassenden Katalog, Ausgabe 1964, Nr. 80.053 B an.



PHILIPS

industrie elektronik

ELEKTRO SPEZIAL GMBH, 2 HAMBURG-FUHLSBÜT TEL. POSTFACH 14748, RÖNTGENSTRASSE 22, TELEFON 50 10 31
PHILIPS GMBH, WIEN 1, MAKARTGASSE 3; PHILIPS A.G., ZÜRICH 27, BINZSTRASSE 7; FÜR ANDERE LÄNDER: PHILIPS, ABT. EMA, EINDHOVEN, HOLLAND

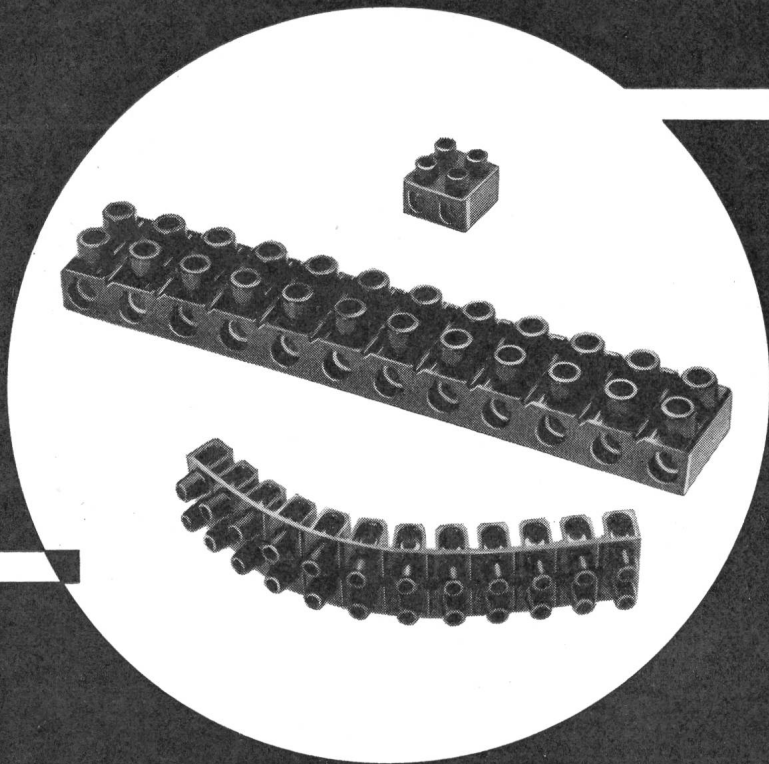
Viele Gründe sprechen
für den
automatischen
jura Brotröster



neu Präzisions-Zeitgeber mit Edelstein-Lagerung * Auszeichnung «Die gute Form» * Rascher, zuverlässiger Service * Schweizer Fabrikat * 30 Jahre Erfahrung im Bau von Haushalt-Apparaten * jura besitzt das Vertrauen Ihrer Kunden

Der automatische Brotröster **jura** ein sicheres Geschäft für Sie!

CLEMATEITE SA



Leistenklemmen

12polig, beliebig trennbar, aus Bakelit oder Plastik, in verschiedenen Grössen lieferbar mit Qualitätszeichen SEV.

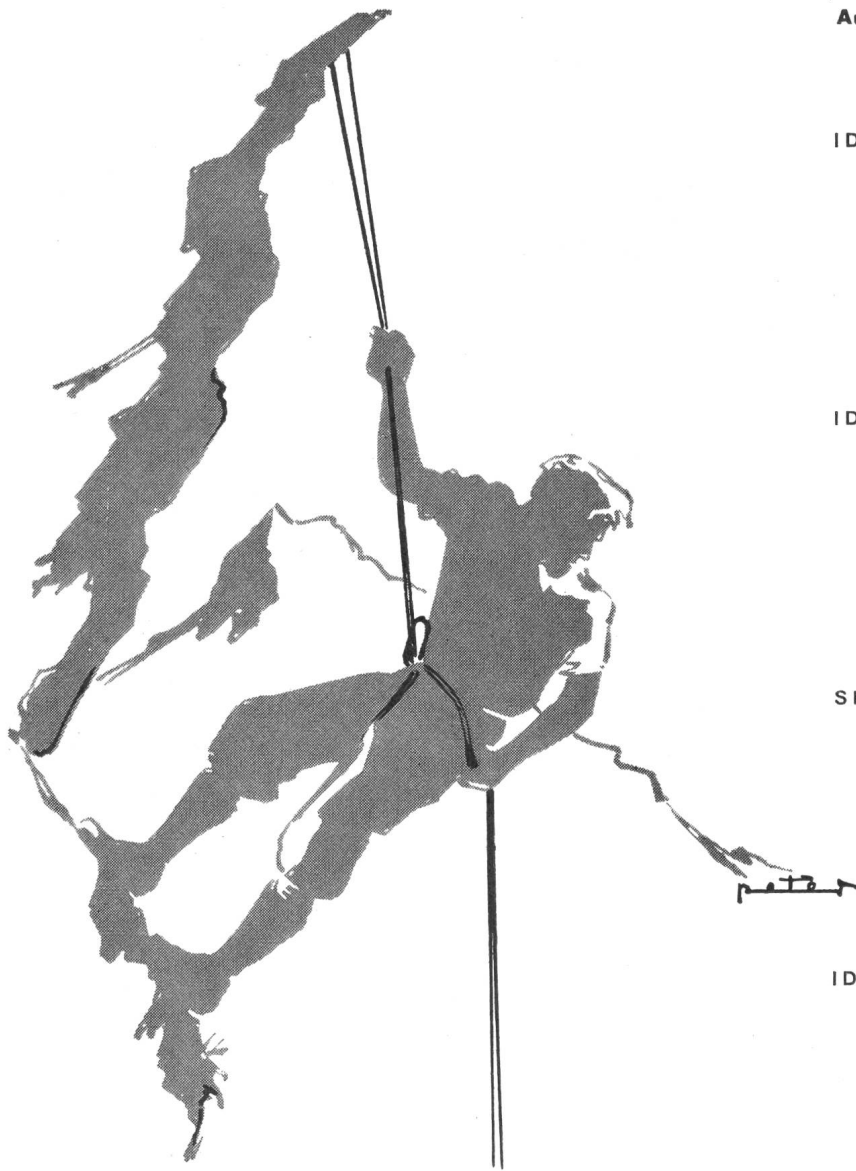
Verlangen Sie bei Ihrem Grossisten ausdrücklich CLEMATEITE-Produkte

Wir senden Ihnen gerne Muster.

Kunststoff-Press- und Spritz-Werk
CLEMATEITE SA
Vallorbe

Tel. (021) 831783

PLASTIC

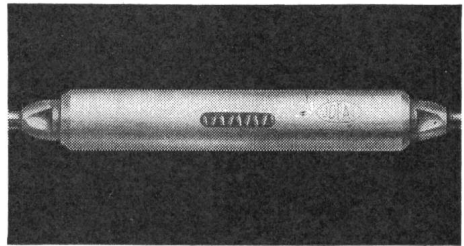


zuverlässig ...

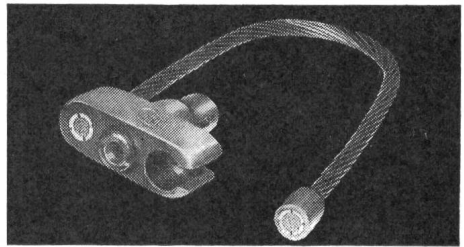
ist ebenfalls das Hauptmerkmal unseres Verbindungsmaterials für elektrische Leitungen. Von der kleinen Hausanschlußklemme bis zum 1200-Amp.-Verbinder tragen alle unsere Erzeugnisse den Stempel des erfahrenen Spezialisten.

Aus unserem Fabrikationsprogramm:

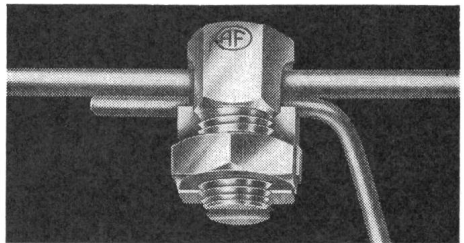
IDEAL-Muffen 3 mm \varnothing - 150 mm²



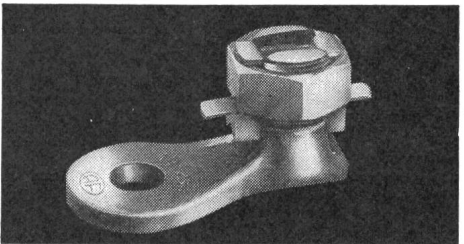
IDEAL-Konusedverbinder



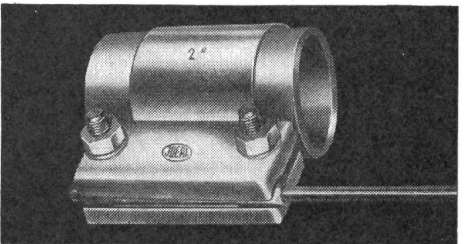
SERRODUR-Klemmen 10-240 mm²



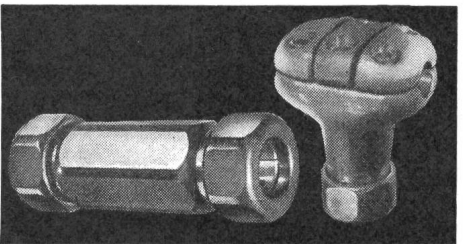
IDEAL-Kabelschuhe 25-240 mm²



IDEAL-Briden für Netzerdung



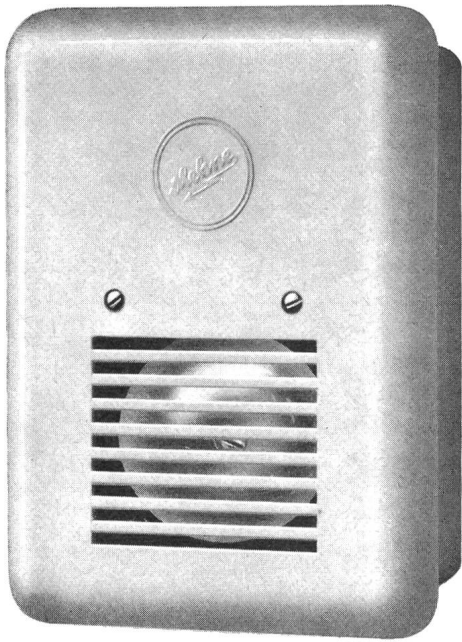
AF-Verbinder für Schaltanlagen



ARTHUR FLURY AG, DEITINGEN/SO
Spezialfabrik für Verbindungsmaterial elektrischer Leitungen



☎ 065 / 3 66 75



Ausführung Unterputz

MEHNE GLOCKE-TRANS- FORMATOR- KOMBINATION

Type Sonetra

Glocke mit 7 cm-Flachschale, vernickelt. Trafo 0,5 A mit SEV-Qualitätszeichen, 220 V Anschlussklemme für 2. Glocke oder Türöffner. Auf Wunsch mit eingebauter Gaspatronen-Sicherung.

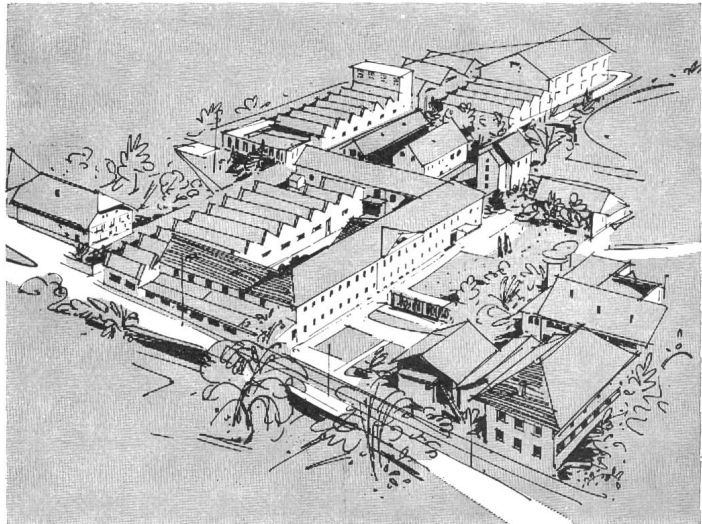
Gehäuse bei Aufputz-Kombination ganz aus weissem Preßstoff, bei Unterputz-Kombination aus Metall, schwarz lackiert, mit weisser Preßstoff-Abdeckplatte.

KURT HOEHN AG ST GALLEN

☎ 071 24 31 37

Gesamtansicht unseres Werkes mit den wichtigsten
Abteilungen: Thermoplast
Lackdraht
Kupferdraht-Zieherei
Spezial- und Maschinendraht

DRAHT- UND KABELFABRIK



KUPFERDRAHT-ISOLIERWERK AG WILDEGG



**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

ALBIS-STEUERUNG

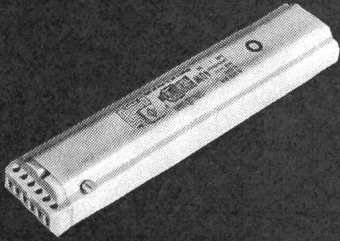
**HIER
WOHNT NIEMAND —
HIER
ARBEITET NIEMAND —**

**Die Schaltstation für die Energie-
verteilung ist trotzdem Tag und
Nacht durchgehend in sicherem
Betrieb dank ALBIS-Fernsteuerung**

ALBISWERK ZÜRICH A.G.

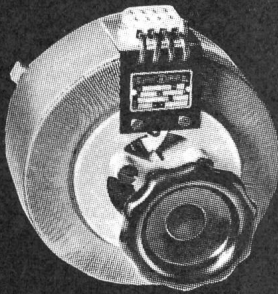
Zürich 9/47 Telephon 051/525400

Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich



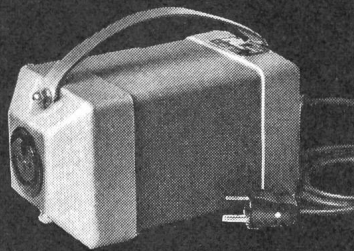
| |
|--------------------|
| Vorschaltgeräte |
| PERFEKTSTART-Gerät |
| VACO-Gerät |
| VALA-Gerät |

| |
|-----------------------------|
| Kondensatoren |
| Sperrdrosseln |
| Sperrkreise |
| Zentralkompensationsanlagen |



| |
|---|
| Regeltransformatoren |
| Dreiphasenregelaggregate mit Motorantrieb |

| |
|---|
| Transformatoren |
| Einbau- u. Aufbautrafos |
| Schutztransformatoren |
| Neon-, Klingel-, Hochspannungs-, tragbare Transformatoren |



KNOBEL

| |
|------------------------------|
| F. Knobel & Co. |
| Elektro-Apparatebau, Ennenda |
| Verkaufsbüro Zürich: |
| Limmatstrasse 73 |
| Telefon 051 / 42 88 55/56 |



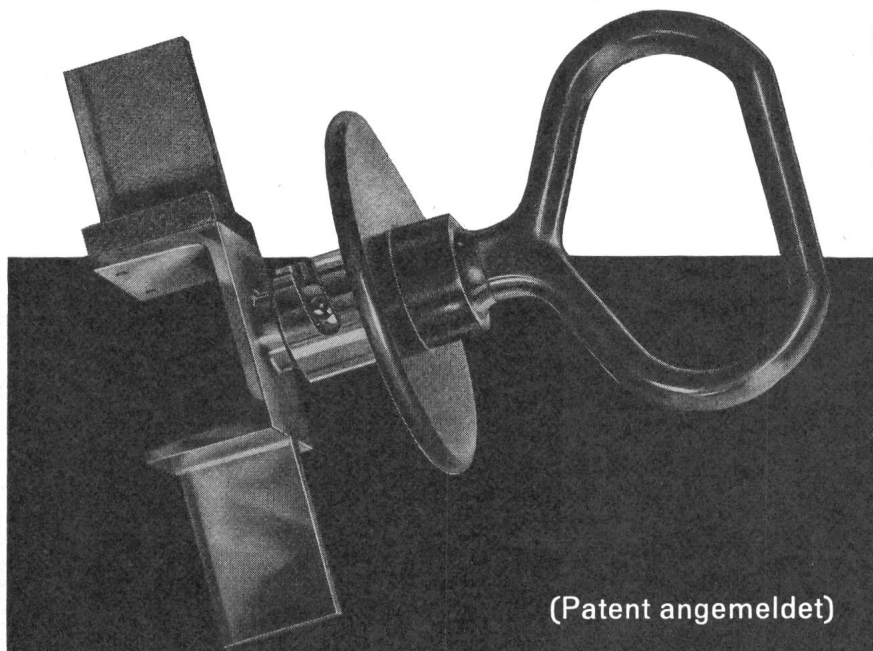
Freileitungen

Unsere gut ausgebildeten und mit modernsten Werkzeugen versehenen Arbeitsgruppen besorgen den Neubau und Unterhalt von Primär- und Sekundärverteilnetzen.

Baumann, Koelliker

AG für elektrotechnische Industrie Sihlstrasse 37 Zürich 1 Tel. 051/23 37 33

Gefahrloses Arbeiten...



(Patent angemeldet)

in elektrischen Anlagen durch Erden und Kurzschliessen

Auf Anregung aus Werkkreisen und in Zusammenarbeit mit Fachleuten aus der Praxis, haben wir eine **zuverlässige** und **handliche** Erdungseinrichtung für **NIEDERSPANNUNGS-ANLAGEN** mit Hochleistungstrennsicherungen geschaffen. Wie bei unseren bewährten Erdungsgarnituren für Hochspannungsanlagen, verwenden wir auch hier, für den Anschluss den betriebs-sicheren Konuszapfen

In offenen und geschlossenen Verteilanlagen und in Kabelverteilkabinen:

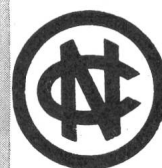
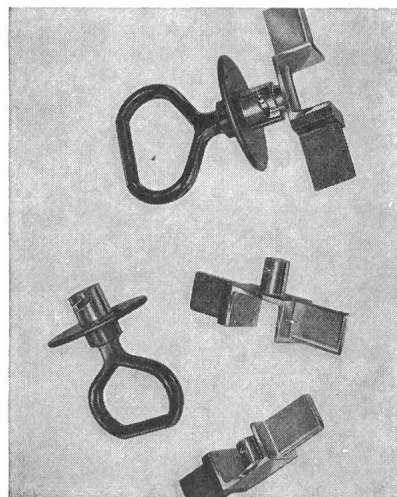
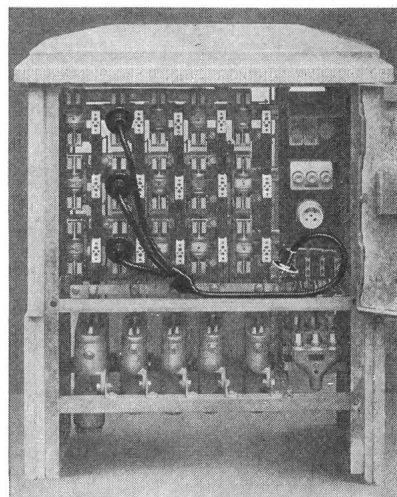
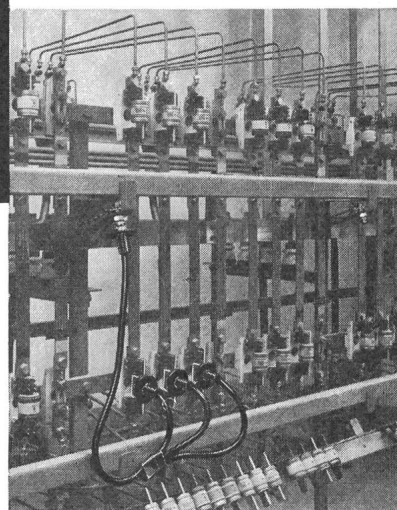
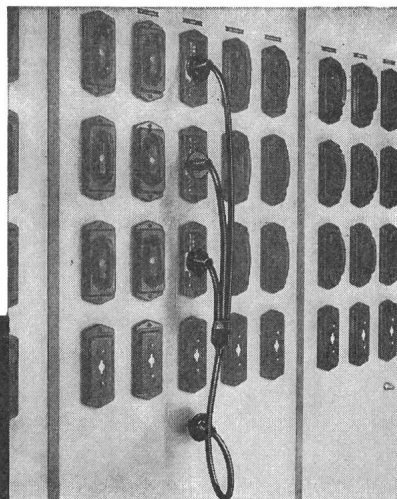
1. Ausschalten - Ziehen der Trennsicherungen
2. Einsetzen der Anschlussbrücken anstelle der HS-Sicherungen
3. Prüfen der Anschlussknoten auf Spannungsfreiheit
4. Anschluss der Erdungsgarnitur an Erdpotential
5. Erden und Kurzschliessen der Polleiter

(SEV geprüft)

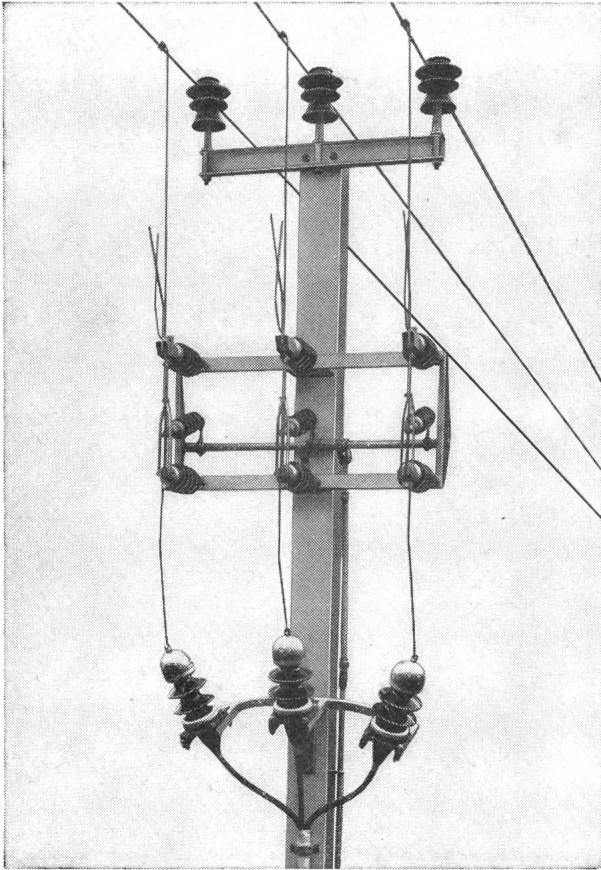
(Vom Starkstrom-Inspektorat begutachtet und empfohlen)

Nyffenegger & CO. Zürich - Oerlikon

Metallgiesserei u. Armaturenfabrik Tel. 051/46 64 77



Freileitungsabzweigschalter 24 kV, 400 A



Sectionneur de dérivation 24 kV, 400 A

Alpha A.G. Nidau

(Biel) Telephone 032/24692

Kennen Sie den neuen

Freileitungsabzweigschalter

(siehe Abbildung) und den

Kabelanschlusstrener?

(am Ende einer Freileitung)

Wir liefern dieselben und beraten Sie gerne.

Connaissez-vous le nouveau

sectionneur de dérivation

(voir figure) et le

sectionneur de câble?

(passage fin de ligne aérienne-câble)

Nous livrons ces appareils et vous conseillons volontiers.

Alpha S.A. Nidau

(Bienne) Téléphone 032/24692



Für jeden Anspruch und für jeden Verwendungszweck gibt es ein

SOLIS

SOLIS-Heizkissen

das dem Benützer ein Maximum an Qualität bietet. Nur SOLIS
fabriziert Heizkissen mit 4 und 5 Wärmestufen und Rapidheizung!

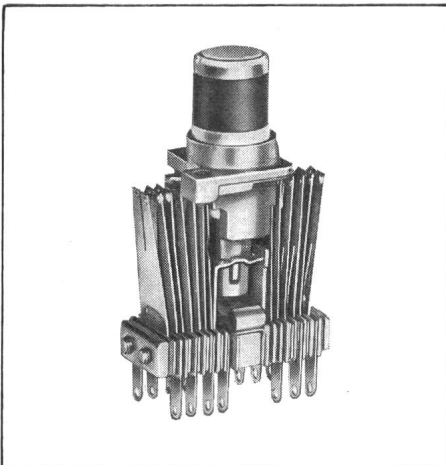
Ist Ihre Auswahl an SOLIS-Heizkissen komplett?

SOLIS Apparatfabriken AG 8042 Zürich

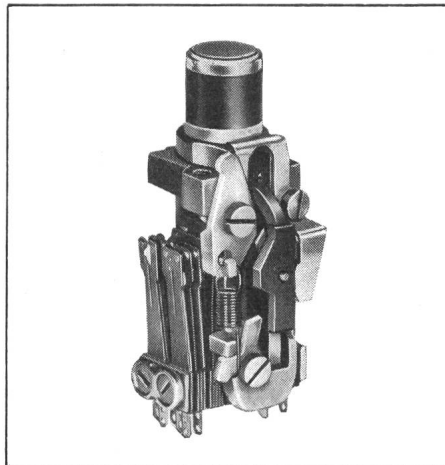
Stüssistrasse 48-52 Tel. (051) 26 16 16 (7 Linien)

Leuchttasten mit Flutlichtkörpern

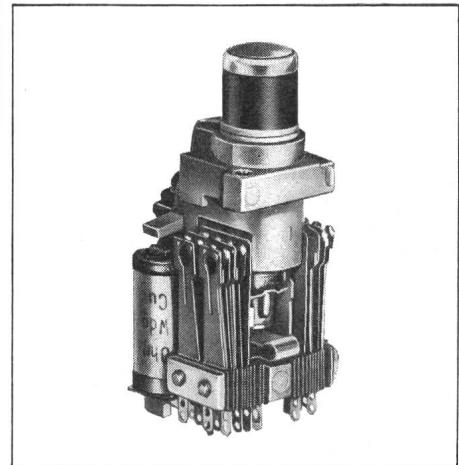
Lautlos geben Millionen von Tasten die vielfältigen Anweisungen des Menschen an die Einrichtungen der Technik weiter. Siemens-Leuchttasten bieten für den Aufbau übersichtlicher Schalttafeln und formschöner Bedienungsgeräte der Elektrotechnik besonders günstige Voraussetzungen. Sie übernehmen die Funktionen von Schaltern, teilweise auch von Relais, und vereinen sie mit ihren geringen Abmessungen und der optischen Signalgabe in einen raumsparenden, griffgerechten Bauteil. Der Flutlichtkörper im Tastenkopf lässt die Leuchtsignale selbst bei seitlichem Lichteinfall, Sonnenlicht oder greller Raumbelichtung gut erkennen. Die Knöpfe können in Weiss, Rot, Blau, Gelb, Grün und zur näheren Kennzeichnung ausserdem auch graviert geliefert werden. Je nach den gestellten Anforderungen werden Siemens-Leuchttasten durch Drücken, Drehen, Drücken und Drehen betätigt.



Nicht einrastende Leuchttaste
als Leucht-Drucktaste – als Leucht-Drehtaste – als Leucht-Druck-Drehtaste



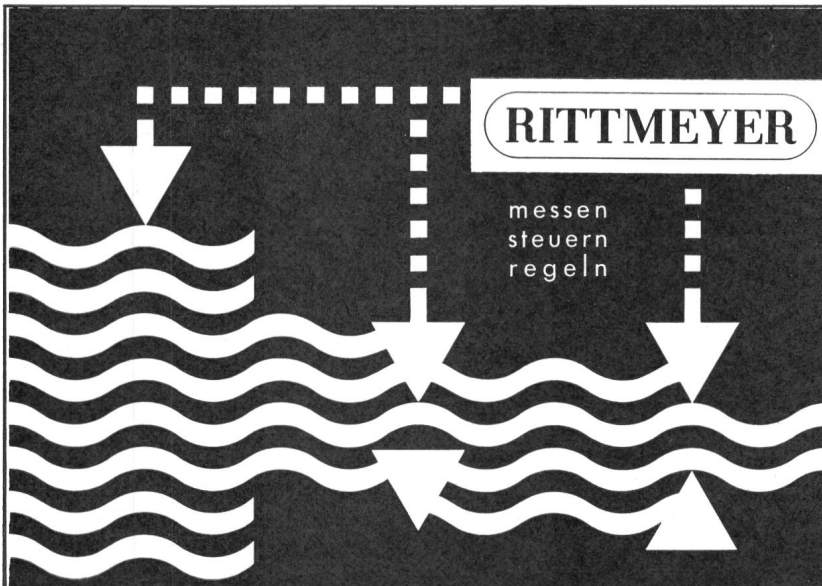
Mechanisch einrastende Leuchttaste
mit Eigenauslösung bei nochmaligem Tastendruck – mit Fremdauslösung beim Drücken einer anderen Taste – mit Fremdauslösung von zentraler Stelle aus



Leucht-Magnettaste
mit elektrischer Auslösung durch Unterbrechen des Haltestromkreises

Verlangen Sie bitte unverbindlich Prospekte und Unterlagen.

Siemens Elektrizitätserzeugnisse AG
Zürich 1, Löwenstrasse 35,
Telephon 051 / 25 36 00
Bern, Bubenbergplatz 11,
Telephon 031 / 9 12 11
Lausanne, 1, Chemin de Mornex,
Téléphone 021 / 22 06 75



seit 60 Jahren
ein Begriff für
Qualität und
Zuverlässigkeit

Wir
projektieren und bauen

**Mess- und
Fernwirkanlagen**
auf dem Gebiet der
Wasserwirtschaft

Durch Fernwirktechnik und Automatisierung:

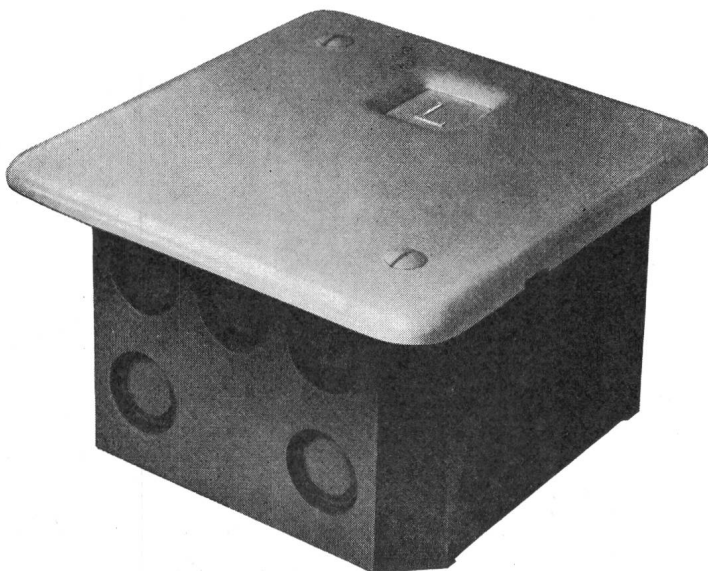
- wartungsfreier Betrieb • gute Übersicht
- Entlastung des Menschen • Einsparung an Personal
- äusserste Sicherheit • höchste Wirtschaftlichkeit

Franz Rittmeyer AG Zug

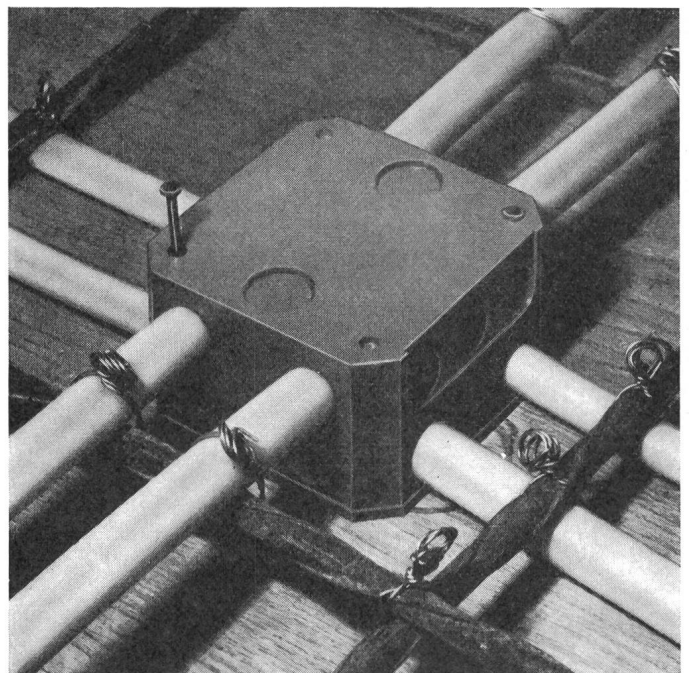
Postfach, 6300 Zug 2, Tel. 042/424 44

NEUHEIT

AGRO - UNIVERSAL - BETON - UP - DOSE



Mit 2 Einführungen 13/16 mm
Mit 4 Einführungen 11/13 mm
Mit 16 Einführungen 9/11 mm



Auch in dieser Dose ist alles in einem vereint. Verlangen Sie bitte unsere ausführlichen Unterlagen.
AGRO AG Elektrotechnische Fabrik Hunzenschwil/AG Telefon 064 34368/34864

**précision + régularité fonctionnelle
= production maximum**

nombreux appareils
et
dispositifs spéciaux
pour exécution
des opérations coûteuses
de reprise



BECHLER
MOUTIER (SUISSE)

tours automatiques

ANDRÉ BECHLER SA MOUTIER / SUISSE

téléphone (032) 93 32 22



UMLUFTHEIZER

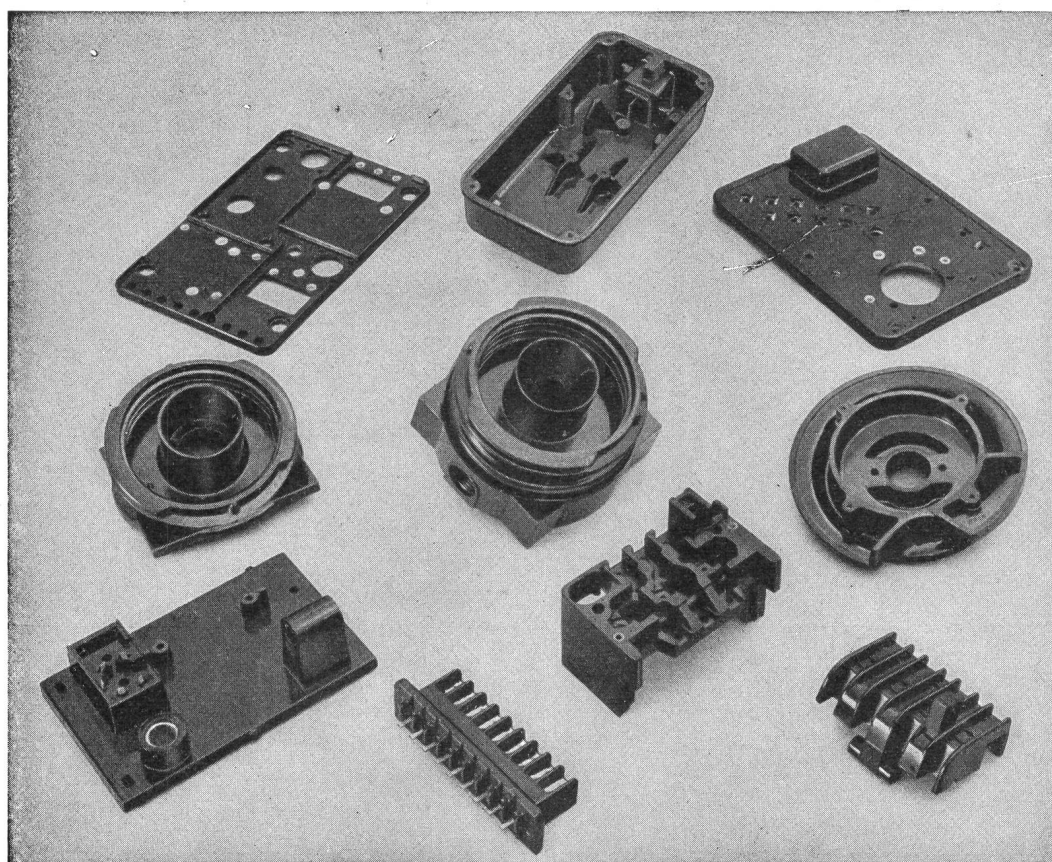
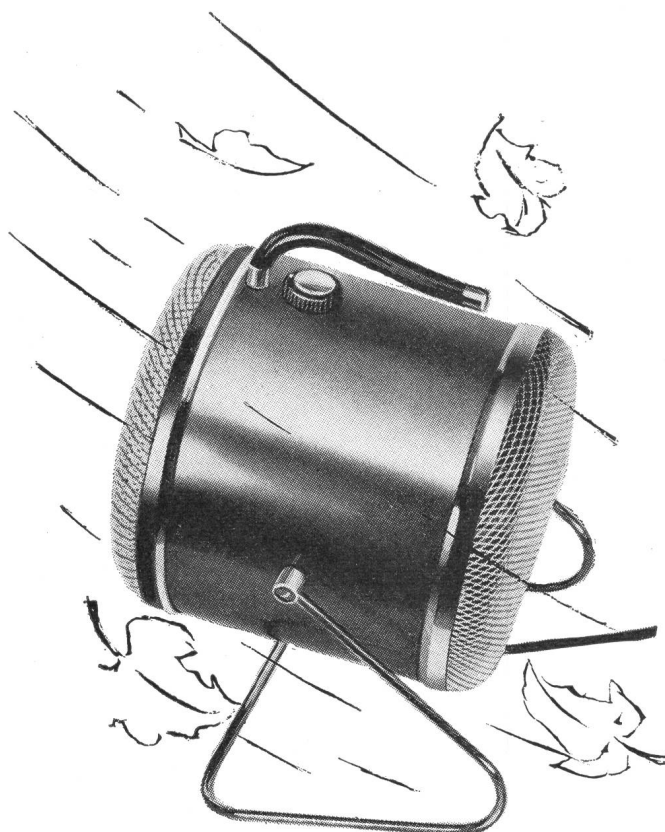
das ideale elektrische Raumheizgerät mit Überhitzungsschutzschalter und stufenlosem Leistungsregulator

Mit einem einzigen Drehknopf wird:

- der Ventilator gesteuert
- die Heizung ein- und ausgeschaltet und reguliert

Lieferbar für 1,2 und 2 kW nur für 220 V

Lükon, Fabrik für elektrotherm. Apparate
Paul Lüscher, Täuffelen BE
Telex 3 43 24 Telefon (032) 86 15 45



PRESS-
UND
SPRITZTEILE
AUS
ALLEN
KUNSTSTOFFEN
FÜR
JEDEN
VER-
WENDUNGS-
ZWECK

EIGENER
WERKZEUG-
BAU

OWO-PRESSWERK AG. MÜMLISWIL (SO)

Telefon (062) 27781

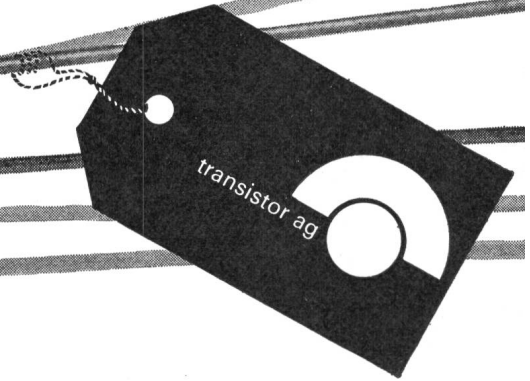
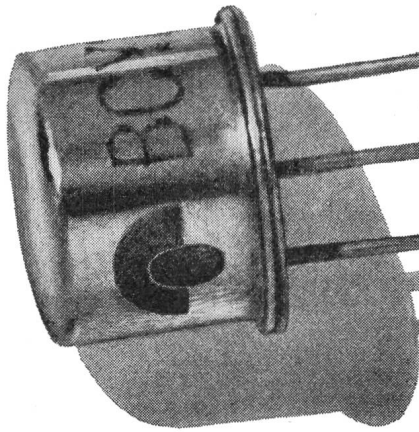
VON ROLL

Armaturen für
den Bau
elektrischer Leitungen



VON ROLL AG.
Werk Gerlafingen

Silizium- Transistoren



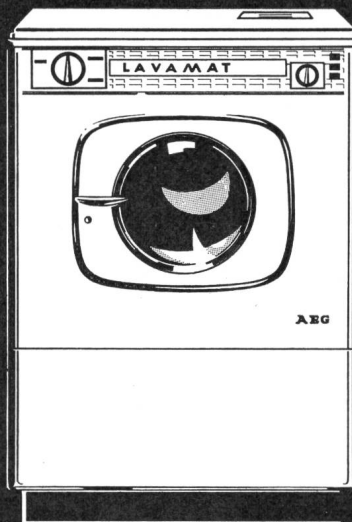
transistor ag

Schweizerische Halbleiterfabrik für Transistoren, Thyristoren, Si-Gleichrichter
Aus unserem weiteren Verkaufsprogramm: Zener-Dioden, Referenz-Elemente, Tantal-Kapazitäten, Mikrowellen-Dioden

hohe Qualität bürgt für
Zuverlässigkeit

Welcher Waschautomat?

AEG

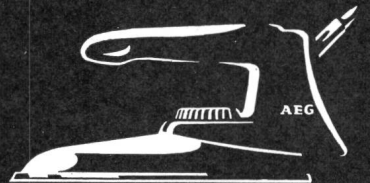


LAVAMAT

Die AEG-
Waschautomaten

AEG-Lavamat Deluxe
Fr. 2575.-
AEG-Lavamat noris
Fr. 1980.-
AEG-Lavamat nova
Fr. 2575.-

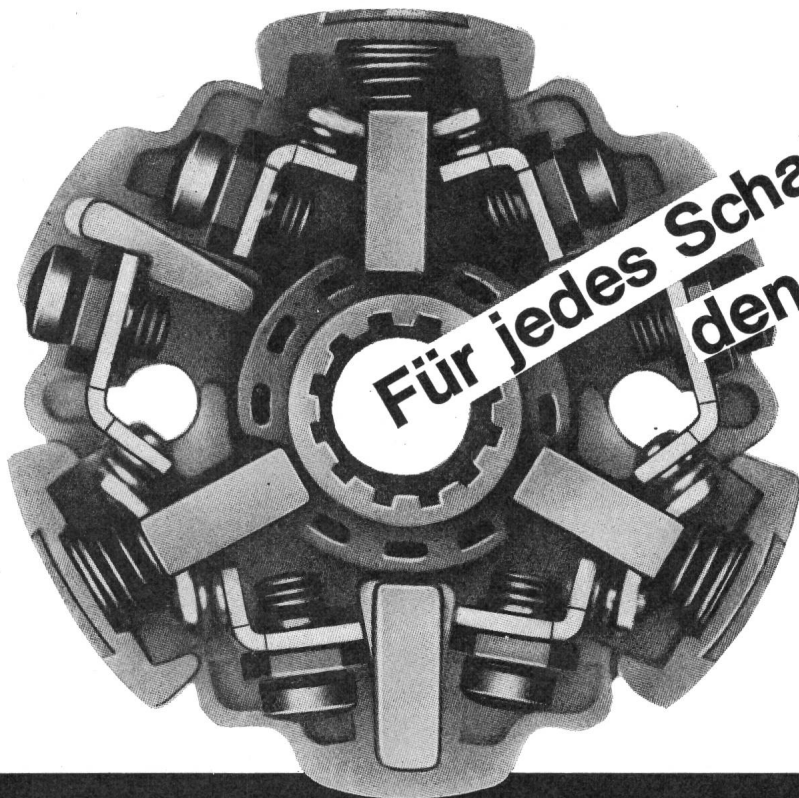
AEG-Leicht-
bügeleisen
mit Stahlsole
Fr. 39.80



Warum nicht selbst überzeugen?

Waschen Sie bei unseren Wiederverkäufern und Servicestellen, so oft Sie wollen – bis Sie vom AEG-Lavamat überzeugt sind!

Auskunft und Bezugsquellennachweis durch: H.P. Koch AG Dufourstr. 131 Zürich 8/34
Telefon 051/47 15 20



**Für jedes Schaltproblem
den richtigen Schalter**

KN-Schalter können bis zu 96 Kontakte in 36 Stellungen betätigen. Das bedeutet Zusammenfassung komplizierter Steuerungen auf engstem Raum, Einsparung an Druck Tastern, Schützen, Verriegelungen, Relais etc.

KN-Schalter sind in der Lage, den 6-8-fachen Nennstrom bei einem Leistungsfaktor von $\cos \phi = 0,4$ einwandfrei abzuschalten.

KN-Schalter sind vollisoliert und zeichnen sich durch höchste Lebensdauer aus.

KN-Schalter sind lieferbar für 10, 16, 25, 40, 60, 100, 200, 400, 800, 1200, 1600 und 2000 A.

KN-Schalter können mit über 70 Zusatzeinrichtungen ausgerüstet werden wie z. B. verschiedene Kapselungen, Kupplungen, Verriegelungen, Rückschaltsperrern, Zug- und Druckkontakte, Schlüsselsperren, Signallampenzusätze usw.

Mit den 3 nachstehenden Schaltertypen lässt sich für jeden Fall die günstigste Lösung finden.

DAS ABC JEDES SCHALTPROBLEMS

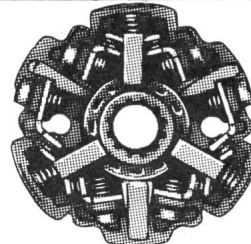
(A) - Schalter-Typen

weisen 4 Kontakte pro Schalterflucht auf. Bei 16 A z. B. können bis zu 36 Stellungen verwirklicht werden. Diese Schalter eignen sich für hohe Ansprüche im Hinblick auf Kontaktzahl und Schaltabwicklung.



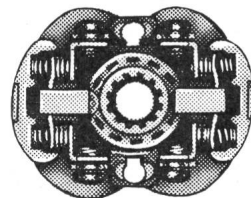
(B) - Schalter-Typen

enthalten pro Flucht 3 Kontakte. Es sind max. 18 Stellungen möglich. Diese preislich ausserordentlich günstige Ausführung wird bevorzugt für durchschnittliche Anwendungsgebiete bei mittleren Schaltleistungen.



(C) - Schalter-Typen

sind mit 2 Kontakten pro Flucht ausgerüstet. Bis zu 18 Stellungen sind möglich. Es sind Schalter für höchste Ansprüche, hauptsächlich als Motorschalter gedacht. Dementsprechend verfügen sie über die höchste Schaltleistung, verglichen mit der A- und B-Type.



64/64

Nur Original
KN-Schalter tragen
dieses Zeichen.



SEV

CSA sowie nach
vielen weiteren
Vorschriften geprüft.

Wenden Sie sich an uns für Ihre Schaltprobleme. Unsere Spezialisten stehen zu Ihrer Verfügung.

SOCEM S.A.

Sihlfeldstr. 10, Zürich 3/36, Tel. (051) 35 83 30

Elektro-Bleche

**Dynamobleche
Transformatorbleche
kornorientierte Elektrobleche
Elektrofeinstbleche
Magnetweicheisen**

**Lieferung ab Werk und Lager
in Rollen, Tafeln, Spaltband und
Zuschnitten**

Dr. Ing. Koenig AG Dietikon Telefon 051/88 26 61 Abt. Blech

KOENIG



**WIDERSTANDSDRÄHTE
IN KONSTANTAN
NICKELIN
BIS 0,04 MM**

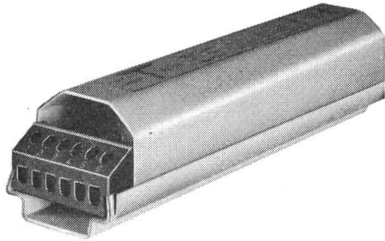
Ø

 **SELVETHUN**

trafag

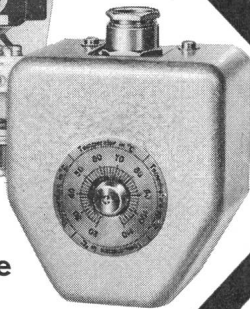
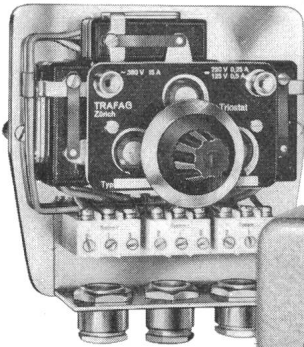
Trafag-Produkte sind im In- und Ausland bekannt für Qualität und Präzision.

Aus unserem Fabrikationsprogramm



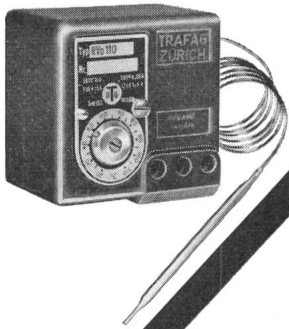
Vorschaltgeräte

TRIOSTAT



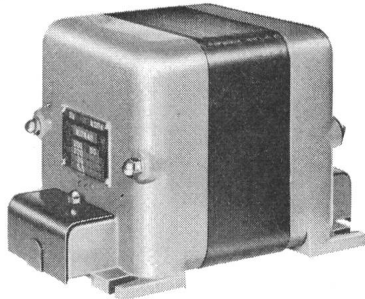
Trafag-Thermostate

LABORSTAT



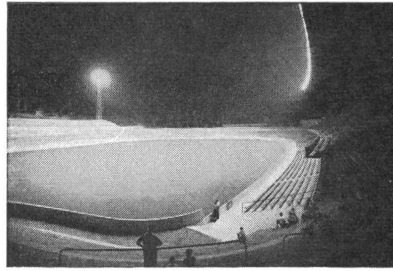
ALTEROSTAT

Kleintransformatoren



trafag

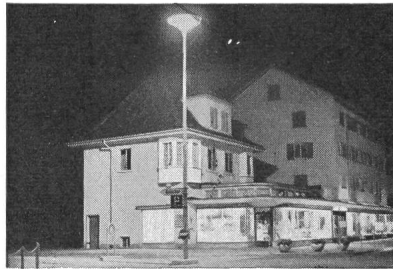
TRAFAG AG Zürich 1/23 Gessnerallee 40 Telefon (051) 25 34 83



Sportplatzbeleuchtungen



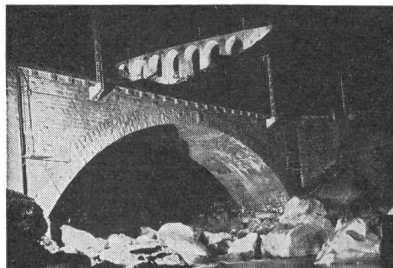
Strassenbeleuchtungen



Platzbeleuchtungen



Industriebeleuchtungen



Anleuchtungen



Heimbeleuchtungen

BAG

TURGI



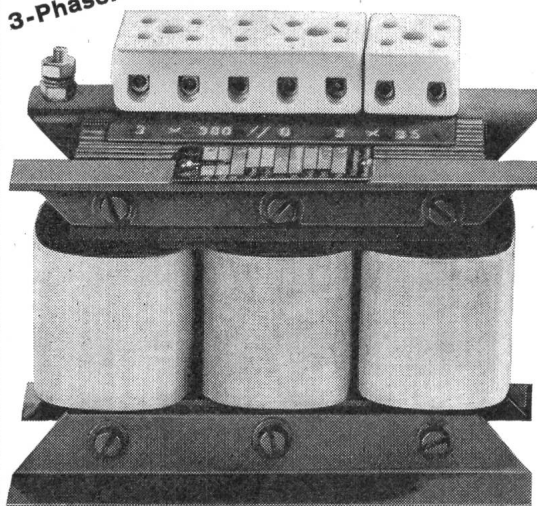
Leuenberger Vorschaltgeräte und Transformatoren schaffen Betriebssicherheit in Ihren Anlagen

H. Leuenberger

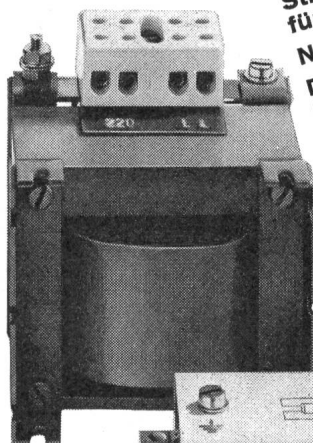


Fabrik elektrischer Apparate Oberglatt ZH Tel. 051/94 53 33

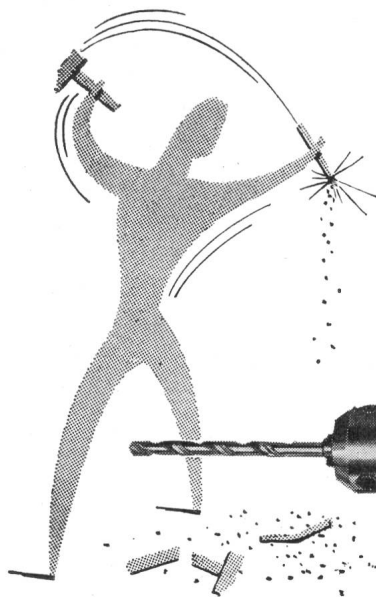
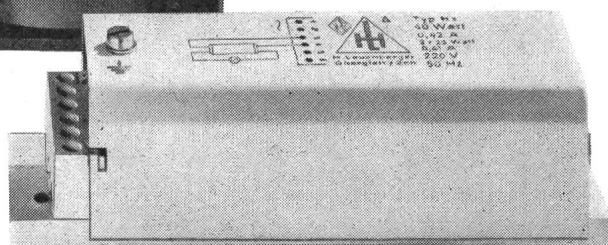
3-Phasen-Transformatoren bis 30 kVA



Streifeldtransformatoren für Natriumdampflampen
Neontransformatoren
Drosselspulen für Quecksilberdampflampen
1-Phasen-Transformatoren bis 10 kVA
Sperrdrosselspulen und Sperrkreise zu Kondensatoren in tonfrequenzgesteuerten Netzen



Vorschaltgeräte, Rapidstartgeräte, für Fluoreszenz-Beleuchtungsanlagen



BAIER-Combi

SCHLAGBOHRMASCHINEN FÜHREND IN QUALITÄT UND LEISTUNG !

Erste Maschine auf dem Markt, über zehnjährige Erfahrung
Schlagwerk stufenlos regulierbar
Handlich, leichtes Gewicht, leistungsstarker Motor
3 Modelle für Bohrlöcher bis 90 mm

MÜHELOSES SCHLAGBOHREN IN JEDES GESTEIN



Fred Strassala Zürich

Verlangen Sie Prospekte oder unverbindliche Vorführung durch die Generalvertretung

TUFLEX AG.

Maschinen / Machines
Werkzeuge / Outils
Dübel / Tampons

Eichstrasse 29 Glattbrugg/ZH ☎ 051/83 69 66

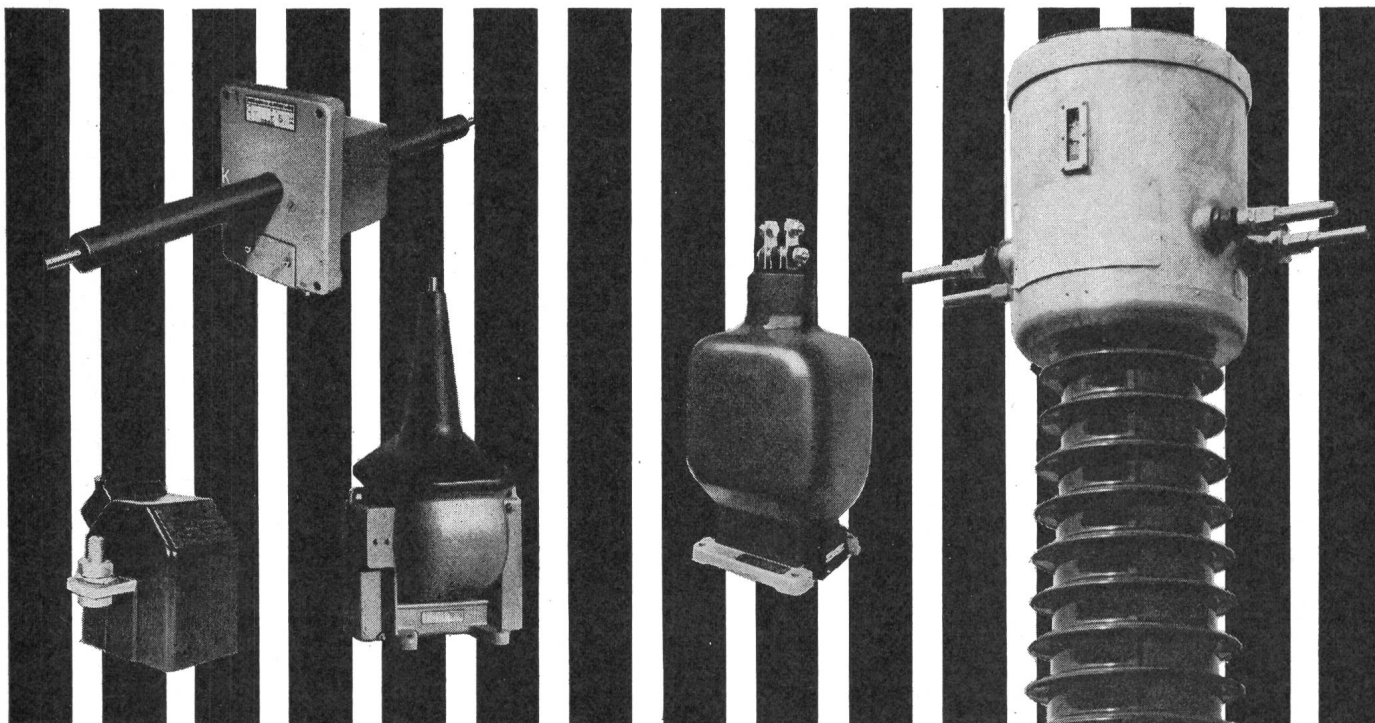
Unimatic



Mag eine Waschmaschine noch so gut sein, sie ist nie besser als die Service-Organisation, die hinter ihr steht. Darum baut die Verzinkerei Zug AG nicht nur hochklassige Produkte, sie verfügt auch über einen das ganze Land umspannenden, musterhaften Kundendienst. Wer die vollautomatische Waschmaschine Unimatic kauft, kauft risikolos.

Denn Unimatic ist ein Zuger Produkt. Das bedeutet Zuger Qualität, Zuger Garantie und Zuger Service. Die Konstruktion entspricht den höchsten Anforderungen: Obeneinfüllung, ideale Arbeitshöhe, doppelseitig gelagerte Trommel, Drucktasten, Vollautomatik.

Verzinkerei Zug AG, Zug
Telefon 042/4 03 41

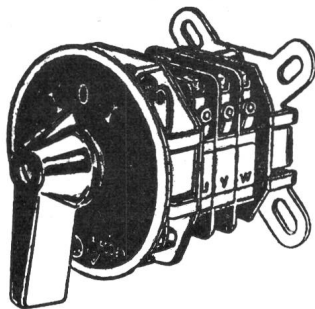


MESSWANDLER

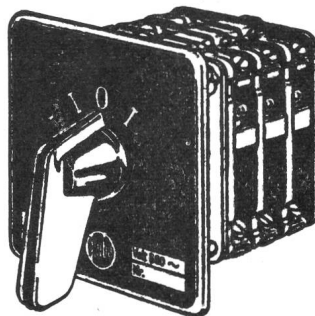
SPEZIALITÄTEN DER FIRMA

MOSER-GLASER & CO. AG. MUTTENZ (SCHWEIZ)

Schaltprobleme?... -dann



6 Amp.-Schalter



10 Amp.-Schalter

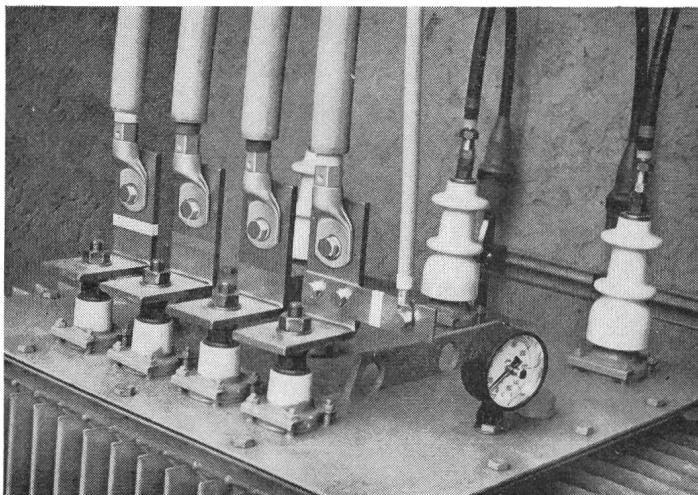
**6-10-40 Amp.-Schalter
Kombinationsschalter
Quittungsschalter
kompl. Steuerungen
Elektromagnet. Ventile
Lochkartentimer
Schütze, Signallampen
Kleinthermostaten
Bauteile f. Automation**

J. Huber & Cie. AG

Fabrik elektrischer Apparate
Würenlos/AG Telephone 056/35744

ABIKO

Press-Kabelschuhe

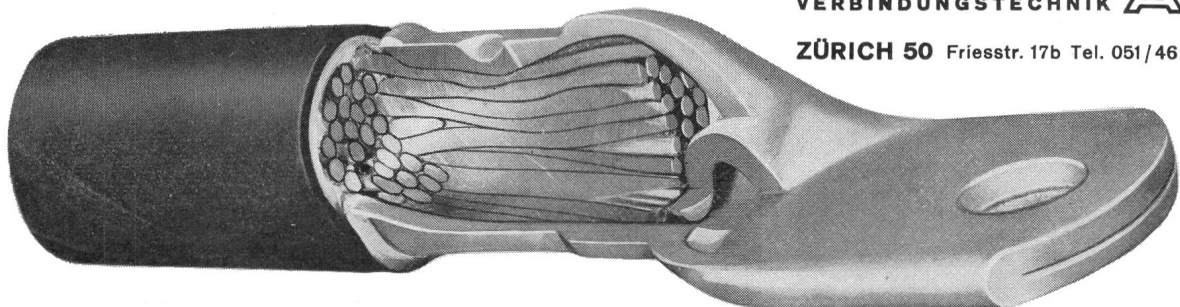


aus nahtlosem Elektrolyt-Kupferrohr garantieren eine einwandfreie Pressverbindung

- Bezeichnung jedes Kabelschuhs mit Seilquerschnitt nach SEV-Norm und Lochdurchmesser
- Eignet sich zum Pressen in 6-Kant- und W-Form
- Widerstandsfähige Lasche
- SEV-geprüft
- Von 0,5 - 500 mm²

SODAG
VERBINDUNGSTECHNIK AG

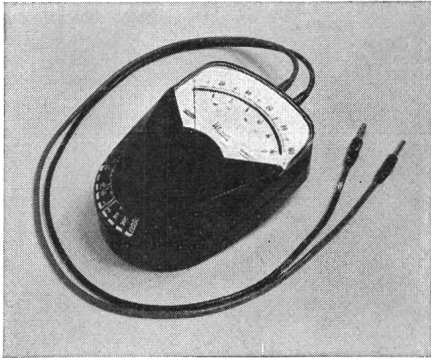
ZÜRICH 50 Friesstr. 17b Tel. 051/463040



Appareils électriques de mesure

CHAUVIN - ARNOUX - PARIS

le voltmètre - Ampèremètre - Ohmmètre



M
O
N
O
C

un contrôleur pas comme les autres
à l'usage de
l'électronicien et de l'électricien

échelle unique
commutateur unique
ohmmètre sans tarage
résistance 20000 Ω/V
dispositifs de sécurité



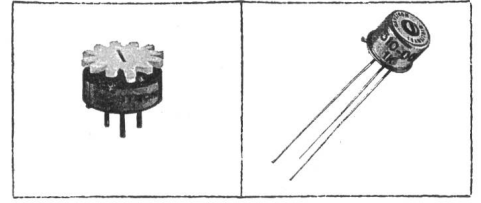
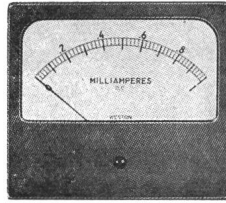
lecture aisée
grâce à son cadran
clair et précis

représentant général pour la Suisse

EBAUCHES SA - 2006 NEUCHATEL

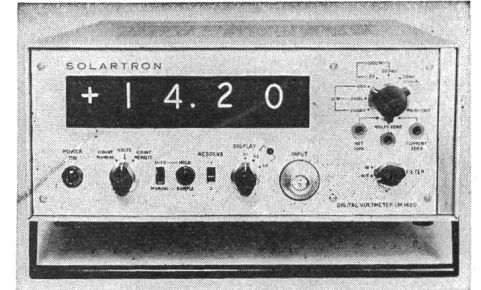
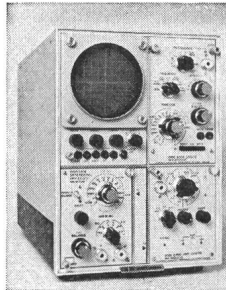
Dpt. Oscilloquartz

WESTON



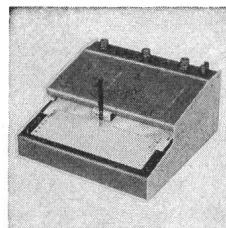
WESTON ist in der Fachwelt bestens bekannt als Hersteller elektrischer Qualitätsmeßgeräte. Das umfangreiche Lieferprogramm umfaßt heute auch die Fabrikation von Präzisionsbauteilen für die Anwendung in der Elektronik. Schalttafelinstrumente, tragbare Labor- und Servicemeßinstrumente, Zangenampereometer, Meßphotozellen, Präzisionsmetallfilmwiderstände, Trimmerpotentiometer (auch in TO-5-Gehäuse), Servobauteile.

SOLARTRON



SOLARTRON zählt zu den größten Herstellern elektronischer Geräte in Europa. Die neue Instrumentenserie zeichnet sich aus durch hohe Genauigkeit, robuste Bauart, moderne Formgebung und vorteilhaften Preis. Oszillographen, Digitalvoltmeter, stabilisierte Netzgeräte, Impulsgeneratoren, Oszillatoren, Meßverstärker, Analogrechner, digitale Überwachungsanlagen für industriellen Einsatz.

HEATH



Für unzählige Meßaufgaben in Entwicklung, Fabrikation und Service haben sich HEATHKIT-Geräte seit vielen Jahren bestens bewährt. Das Fabrikationsprogramm reicht vom Röhrevoltmeter über Meßsender zum Servoschreiber und Analogrechner, von der Hi-Fi-Stereoanlage zu den modernsten SSB-Amateursendern und -empfängern! Sämtliche Geräte sind als Bausätze oder betriebsbereit lieferbar.

Als schweizerische Niederlassung der Firmengruppen Daystrom und Schlumberger vertreten wir ferner die Interessen folgender französischer Gesellschaften:

ROCHAR - ACB - SEMAC - TOLANA - LEGPA

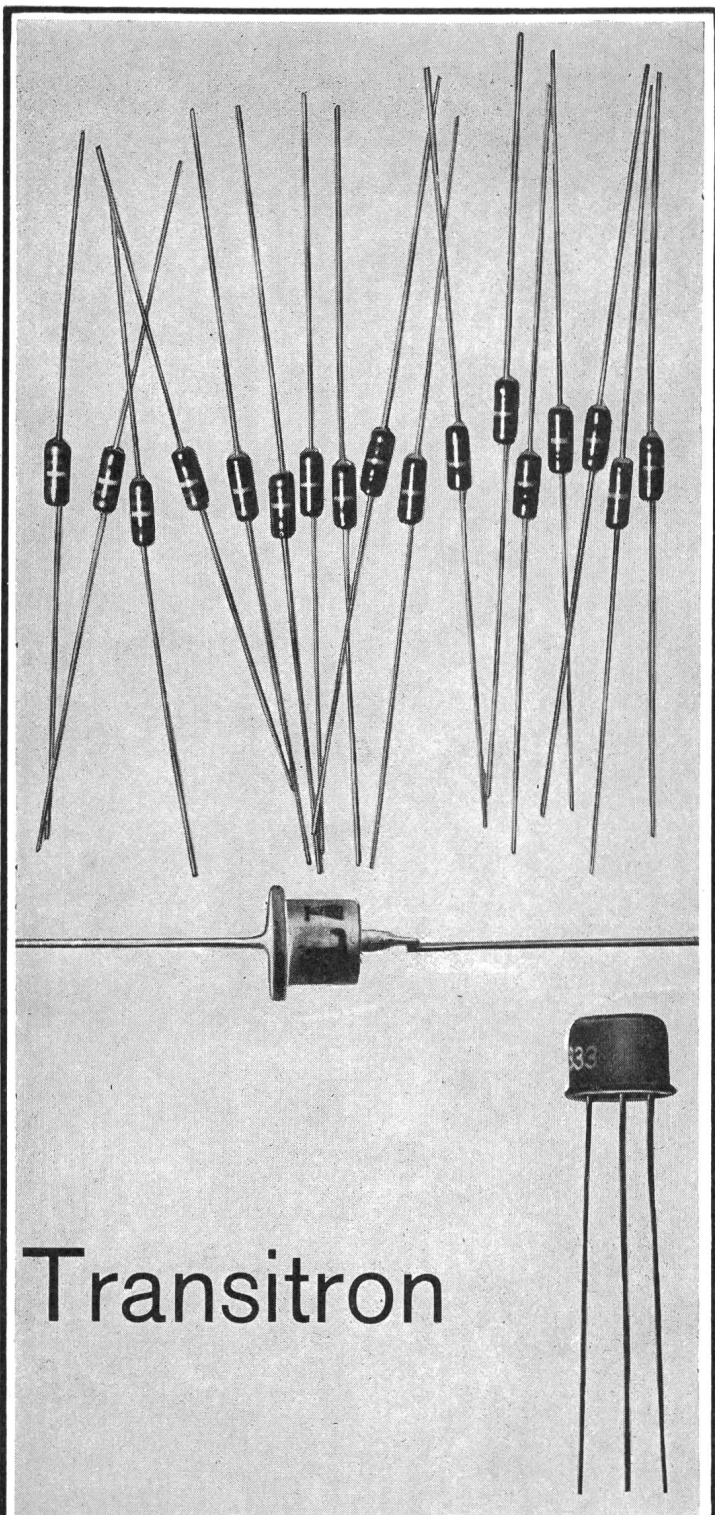
Beratung, Verkauf, Service



DAYSTROM SA

ZÜRICH
GENÈVE

Badenerstraße 333, Zürich 40, Telefon (051) 52 88 80
8, av. de Frontenex, Genève 6, Telefon (022) 35 99 50



Transitron

Gesteuerte Gleichrichter Silizium-Gleichrichter

Gesteuerte Gleichrichter

Beispiele:

TSW 60 C (200 mA, 60 V) Fr. 10.10

TCR 105 C (1 A, 100 V) Fr. 11.70

Silizium-Gleichrichter

Beispiele:

SG 1243 (200 mA, 50 V) Fr. 1.25

ED 800 (1 A, 800 V) Fr. 3.25

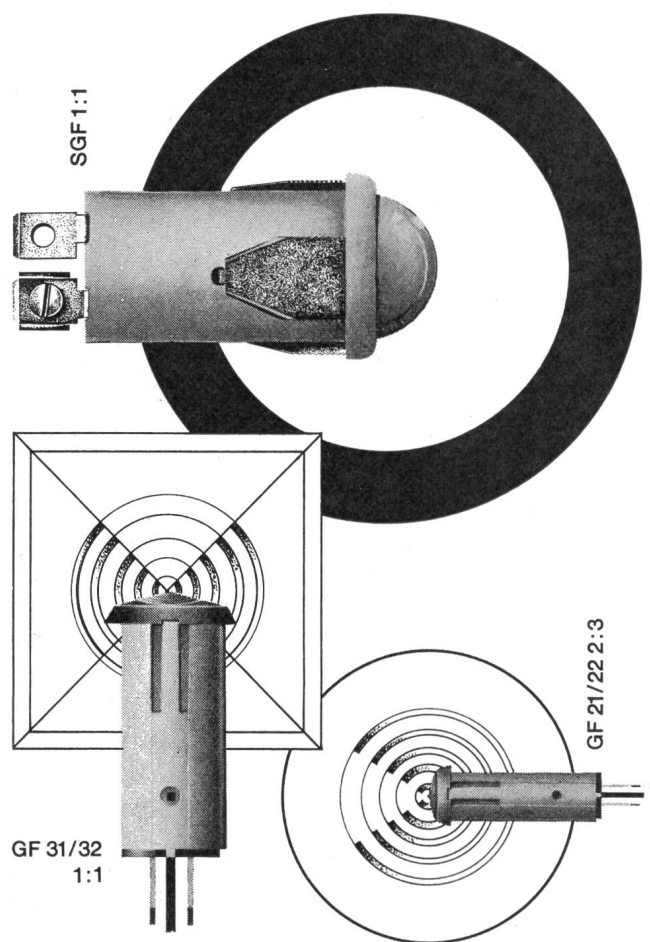
OmniRay

Omni Ray AG 8008 Zürich Dufourstrasse 56 Telefon 051/47 82 00

Vertretung in Deutschland: Transitron Electronic GmbH, München 5

EINBAU GLIMM LAMPEN

Gefällig, betriebssicher, einfachste, zeitsparende
Montage: Eindrücken in Bohrung.
Verlangen Sie ausführliche Unterlagen!



Reihe SGF: Die Lampe für Dauerbetrieb: über 50 000 Brennstunden. Sechs leuchtende Farben. Runde oder flache Front. Schwarze oder weisse Fassung. AMP-, Löt- oder Schraubanschluss.
Neu: SGF 125 für 110–130 V (4 Farben, Lebensdauer 5000 h)
Neu: Reihe GF: Die preisgünstigen Lampen für Haushaltgeräte. 3 Grössen, 5 Farben, runde oder quadratische Front.



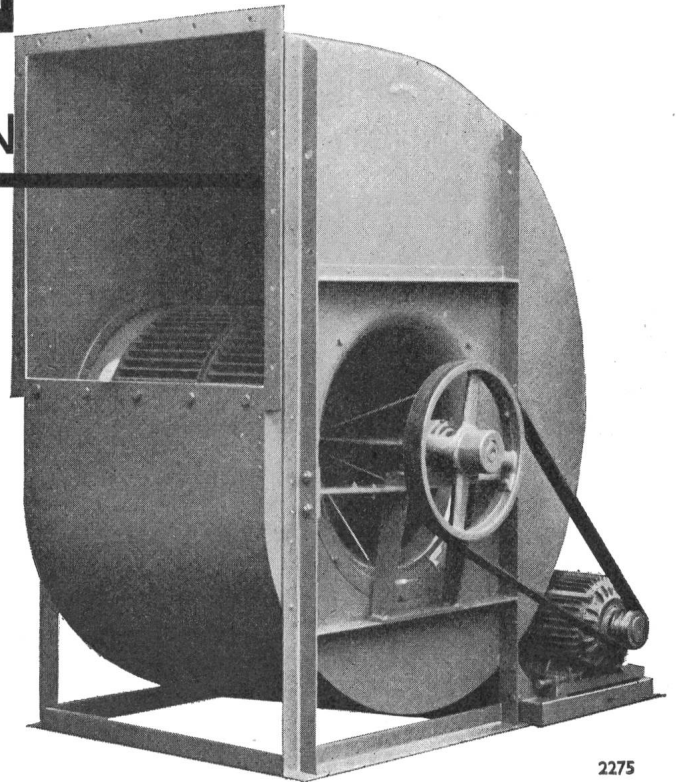
Cerberus AG
Werk für Elektrotechnik
Männedorf/ZH Telefon 051/74 15 55
Telex 5 37 28

Meidinger VENTILATOREN



AUS BLECH
ODER KUNSTSTOFFEN

Axialventilatoren
für mittlere bis grosse Luftmengen
Dachventilatoren
Gasschutzaggregate
Hochdruck-Ventilatoren
für Wasser-Filtrieranlagen
Rauchgas-Ventilatoren
Spezialventilatoren
für Küchen-, Bad-, WC-Entlüftungen
Tankreinigung
Transport-Ventilatoren



2275

G. Meidinger & Cie.
Basel 4, Tel. 061/238870



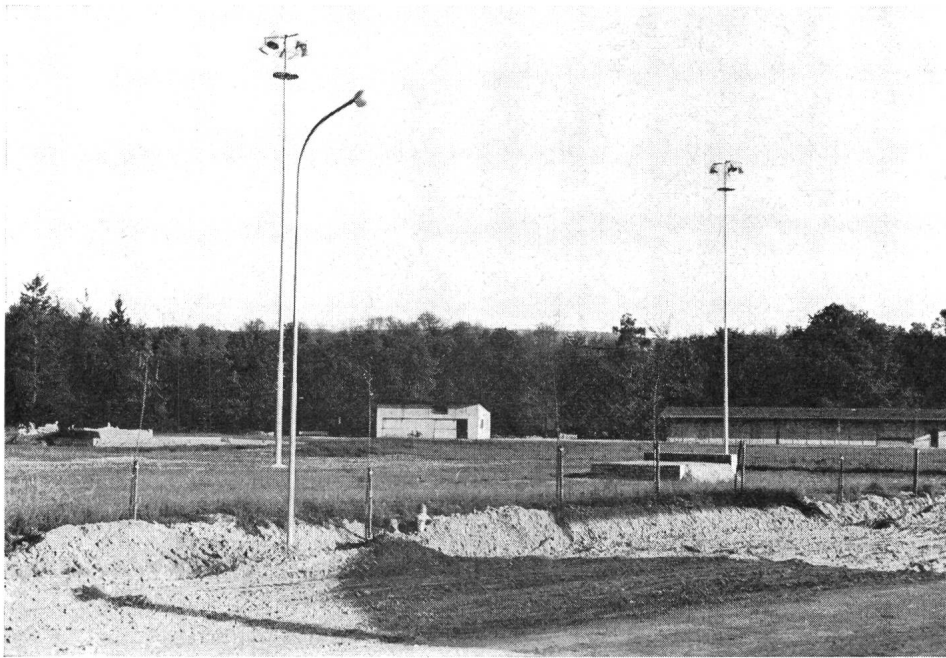
WARTMANN

Stahlwasserbau

Wartmann & Cie. AG

Stahlbau und Kesselschmiede
Zürich BRUGG Oberbipp

HAWIAG STAHLBAU



Scheinwerfermast, Höhe 24 m

Wir liefern für Sie in jeder gewünschten Ausführung

Strassen- und Platzbeleuchtungsmaste

Flutlicht- und Abspannmaste

Ausleger

Fahnenmaste

Kabelschutzeisen- und Briden

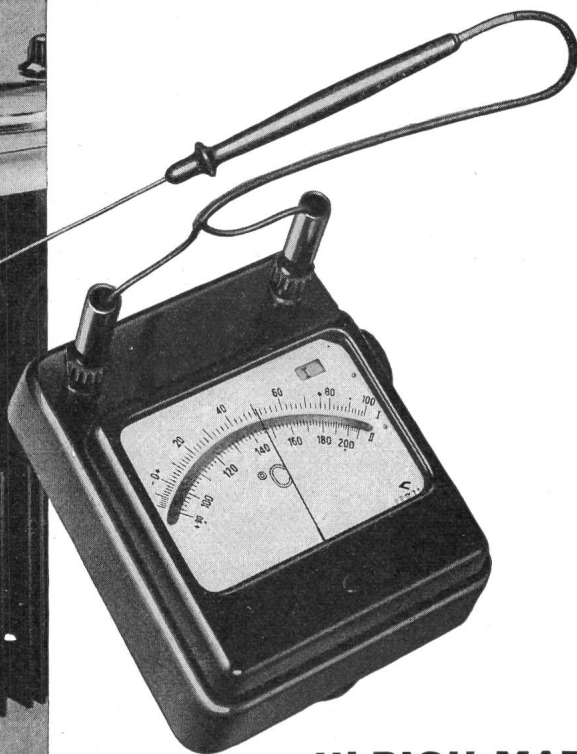
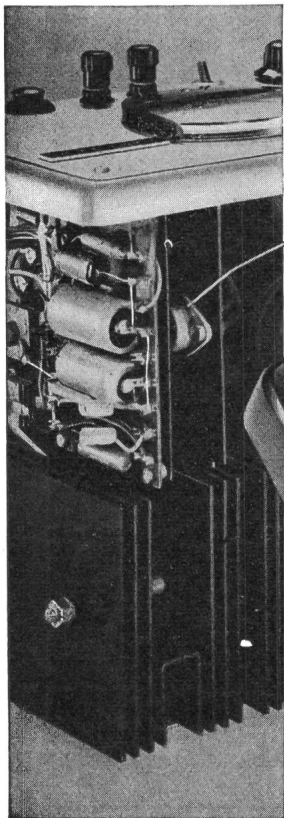
HABERTHÜR + WIEDMER AG

Bern, Talweg 7
031 42 03 63

Werk Aarberg
3270 Aarberg
032 82 23 77

Schnelle Temperaturmessung

genau - sicher - schnell - bequem



GOSSEN

MAVOTHERM

Elektrisches Sekundenthermometer
Meßbereich -20°C bis $+200^{\circ}\text{C}$

2 Meßbereiche -20°C bis $+90^{\circ}\text{C}$
und $+90^{\circ}\text{C}$ bis $+200^{\circ}\text{C}$

Meßgenauigkeit innerhalb $\pm 2^{\circ}\text{C}$

Einstellzeit ca. 3 bis 4 Sekunden

Die in den Meßfühlern eingebauten **Halbleiter** ändern ihren Widerstand mit der Temperatur. Das Instrument mißt den Widerstand in einer Brückenschaltung und zeigt sofort die Temperatur der Fühlerspitze an.

ULRICH MATTERAG WOHLLEN AARGAU

Elektrische Messinstrumente

Telefon (057) 61454



Ihr Talisman

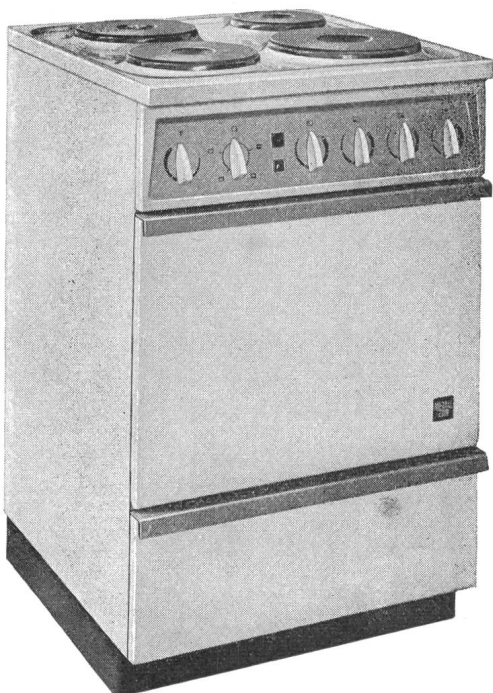
der neue Elektroherd METALL ZUG

Freuen Sie sich über diesen Fund — mit ihm gewinnen Sie Ihre Kunden. Er ist einer der modernsten Herde der Schweiz. Jahrzehntelange Erfahrung steckt in der ausgereiften Konstruktion, die klassisch-schlichte Form entspricht dem Geschmack und den Anforderungen heutiger Hausfrauen und Architekten.

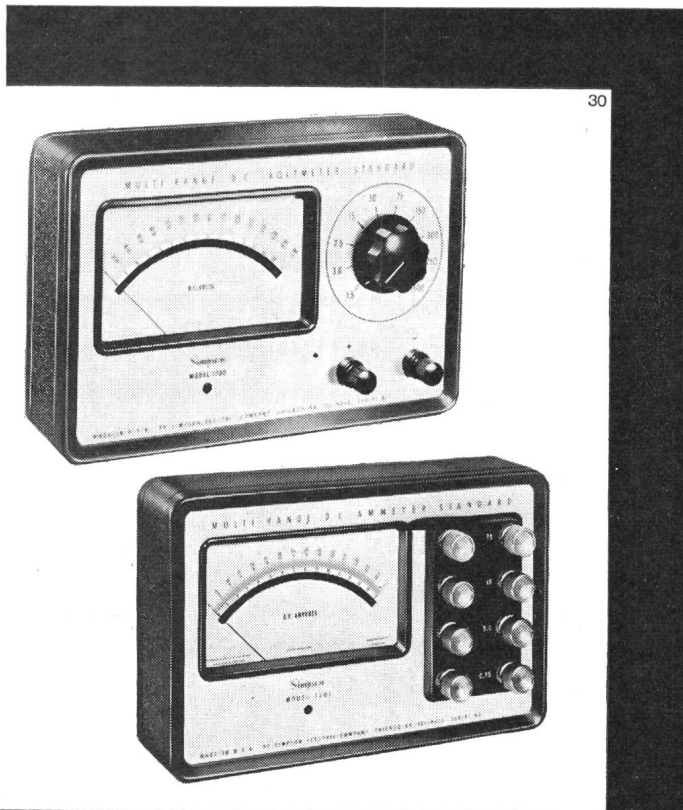
Sehr übersichtlich die *schräggestellte, porzellan-emaillierte Schaltskala* mit den handlichen, geräuscharmen Schaltern; praktisch der *Thermostat* für den Backofen, der *Wahlschalter* für Ober-, Unterhitze oder Grill. Besonders erwähnenswert der *Grossraumbackofen* und die *Vollauszugschublade* für alles Zubehör.

Was von Zug kommt, ist gut. Der neue Elektroherd bestätigt es. Verlangen Sie den ausführlichen Farbprospekt oder rufen Sie unverbindlich unseren Vertreter.

Metallwarenfabrik Zug Tel. 042/4 01 51



**METALL
ZUG**



30

Präzisions-Messgeräte
Simpson

- * Genauigkeit: 0,5 %
- * Skalalänge: 14 cm
- * Messwerk mit Kernmagnet und gefederter Edelsteinlagerung
- * Temperaturkompensiert


Modell 1700 0-1,5/3/7,5/15/30/75/150/300/750/1500 V=

Modell 1701 0-0,75/1,5/3/7,5/15/30/75 A=

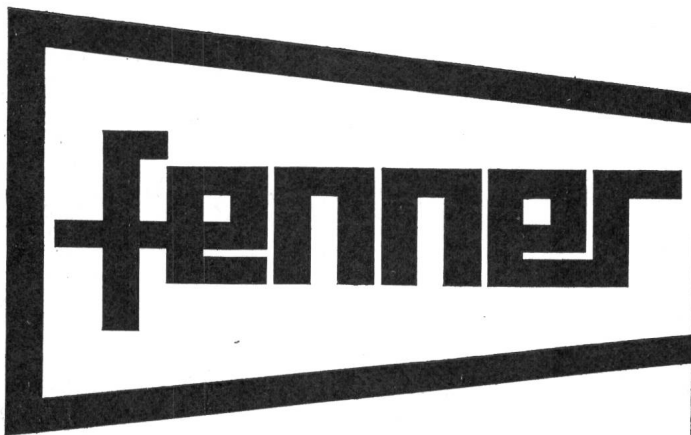
Modell 1702 0-1,5/3/7,5/15/30/75/150/300/750/1500 mA=

Modell 1703 0-75/150/750/1500 μ A=

Modell 1704 0-30/75/150/750/1500 mV=

TELION  **elektronik**

Telion AG, Albisriederstr. 232, Zürich 47, Tel. 051 - 54 99 11



FREILEITUNGSMATERIAL
ISOLIERTE LEITER · T+T-MATERIAL
PLASTIKROHRE · PLICA · SCHWACHSTROMMATERIAL
STAHLPANZERROHRE · SCHALTER · STECKDOSEN
SICHERUNGSMATERIAL · ABZWEIGDOSEN · STECK-
FASSUNGEN · ARMATUREN · ISOLIERROHRE · BA
FLEXIBLE ROHRE · GEGENSPRECHANLAGEN · PLI
LAUTSPRECHER · ANTENNEN · RADIO · SCHALT
UNTERPUTZAPPARATE · ELEMENTE
TRANSFORMATOR

A stylized illustration showing three vertical insulator strings supporting power lines. The background consists of layered, geometric mountain ranges in shades of gray. The overall style is minimalist and industrial.

ATEL

AARE-TESSIN
Aktiengesellschaft für Elektrizität
OLTEN

NEU

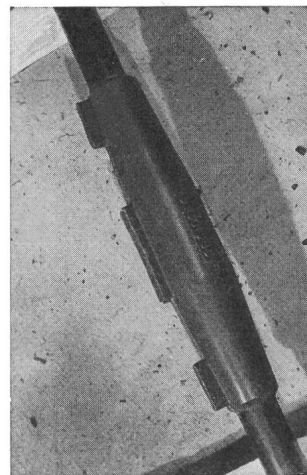
Giessharz-Garnituren

für Kabel und Leitungen
bis einschliesslich 10 kV

Unsere Giessharz-Garnituren entsprechen
den neuesten Erkenntnissen der Kabel-
Verlegetechnik



Montierte Hausanschlussmuffe



Montierte Verbindungsmuffe

Verbindungsmuffen
Hausanschlussmuffen
Abzweigmuffen
Endverschlüsse



F. Hartmann AG

Elektrotechnische
Bedarfsartikel en gros
Wallisellen ZH
Oberwiesenstrasse 4
Tel. 051 931011



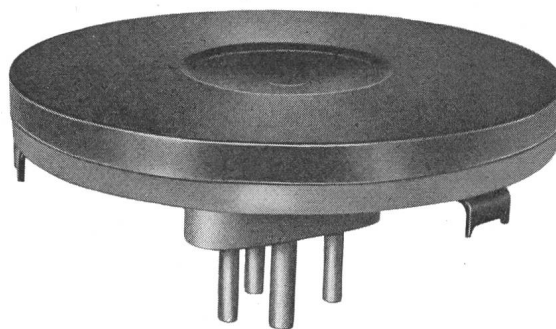
Herr Elektriker, Sie wissen doch

BS

Über 500 000 Haushaltungen in der Schweiz besitzen einen Kochherd, der mit MLB-Kochplatten ausgerüstet ist. Sicher ein Beweis für die überlegene Qualität und fortschrittliche Konstruktion aller MLB-Kochplatten.

MLB-Kochplatten verdienen auch Ihr Vertrauen und sind zudem für Sie verdienstmässig interessant.

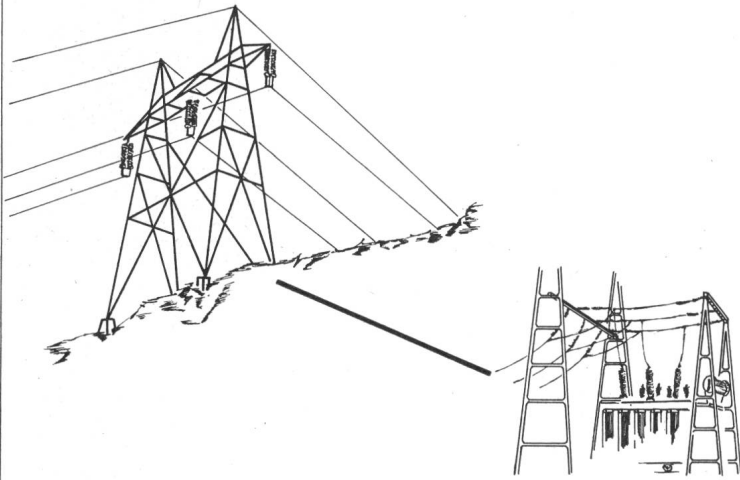
Die MLB-Blitzkochplatte mit Plattenwächter z.B. ist auch mit Steckkontakten (im Bild) erhältlich und lässt sich zur Modernisierung von alten Kochherden ganz besonders gut verwenden.



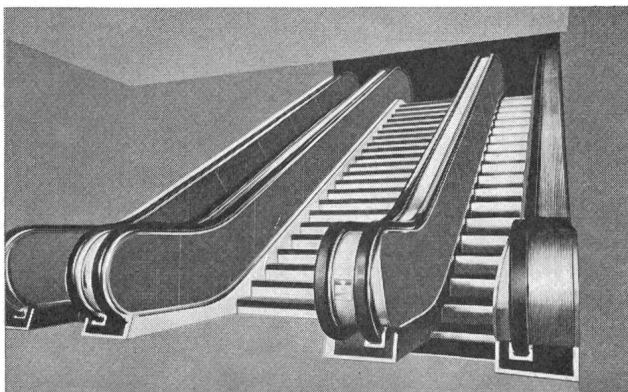
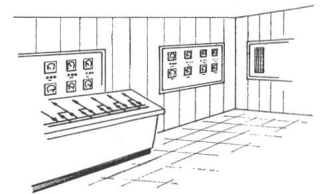
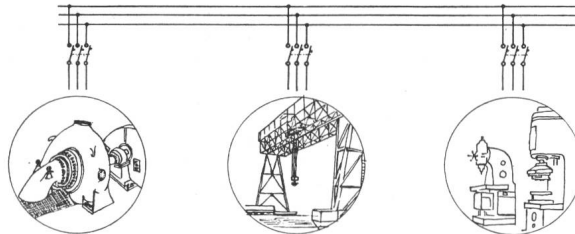
Die MLB-Blitzkochplatte ist aber nur eine Platte aus unserem reichhaltigen Fabrikationsprogramm. Verlangen Sie sofort nähere Angaben über die Lieferungs- und Verkaufsbedingungen der verschiedenen Typen – es lohnt sich.

Einen Brief wollen Sie uns schreiben? – nicht nötig – dieses Inserat mit Ihrem Stempel versehen an uns übermittelt genügt. Sie werden sofort wieder von uns hören!

Max Bertschinger & Co. AG Lenzburg



Notre section électro-mécanique se chargera de l'étude de vos problèmes d'équipement industriel et de raccordement.



FUSSGÄNGER- UNTERFÜHRUNGEN

im öffentlichen Verkehr sollen mit den modernsten und zweckmässigsten Transportmitteln ausgebaut werden um einen reibungslosen Verkehrsfluss zu gewährleisten. Unsere Rolltreppen und Fahrsteige sind für eine solche Verwendung prädestiniert. Ihre **wettergeschützte** Ausführung erlaubt die Aufstellung im Freien ohne jegliche Bedachung.

Als anerkannte Aufzugsfirma erstellen wir für Sie

**PERSONEN-
WAREN-
AUTO-
BETTEN-
AKTEN-**

SPEISE-AUFZÜGE für jeden Verwendungszweck



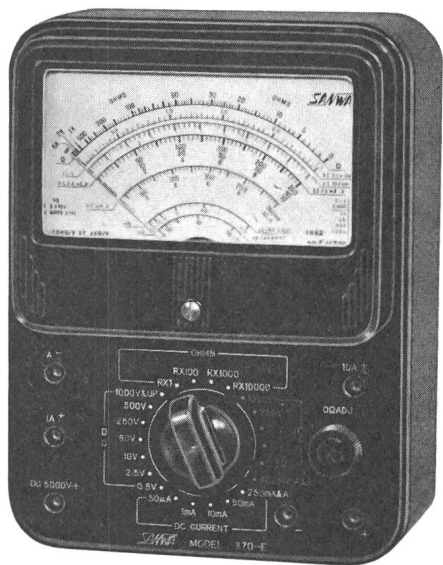
ROLLTREPPEN FAHRSTEIGE

AUFZÜGE AG. SCHAFFHAUSEN

TEL. (053) 5 72 31



Sanwa-Vielfachmessgerät 370 E
mit Wechselstrom-Messbereich!



Gleichspannung: 0,5-5000 V (8 Bereiche, 20000 Ohm/V)
Gleichstrom: 50 μ A, 1-10-50 mA, 1-10 A
Wechselspannung: 2,5-1000 V (5 Bereiche
 4000 Ohm/V)
Wechselstrom: 250 mA, 1-10 A
Widerstände: 1 Ohm-50 MOhm
 Fr. 148.— inkl. Prüfkabel und Batterien

EICO



5" Oszillograph Mod. 460
 DC - 4,5 MHz + 1-3 db
 Eingangsempfindlichkeit: 10 mV/cm
 Gleichstromgekoppelter, durchgehend im Gegentakt auf-
 gebauter Vertikalverstärker.
 Bausatz: Fr. 518.— Montiert: Fr. 668.—

vollständige Unterlagen durch

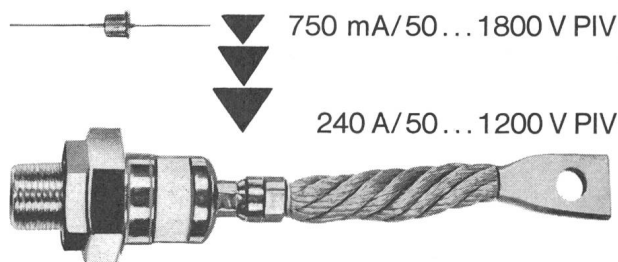
NEUKOM AG ELEKTRONIK ZÜRICH 4
Telefon 051/27 62 12 Magnusstrasse 4

Westinghouse
Silizium
Halbleiter-
Bauelemente



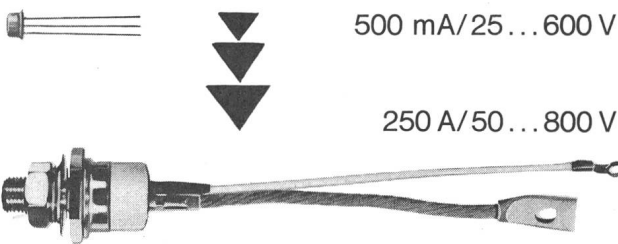
Dioden

Normalausführung und solche mit rascher Erholungszeit

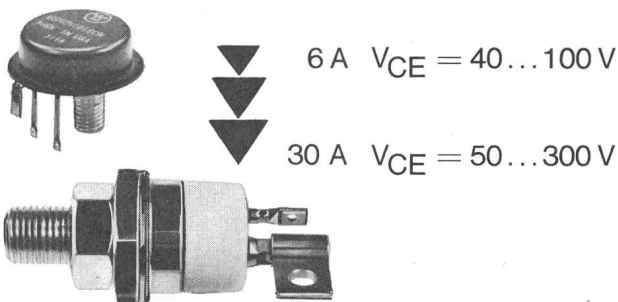


Thyristors

Normalausführung und solche mit kurzer Einschaltzeit wie grossem Spannungsanstieg dv/dt .



Transistoren



Aus unserem weiteren Verkaufsprogramm:
 Komplette Schaltungen auf Kühlblechen, mit und ohne Überspannungsschutz.
 Kupferoxydul-Gleichrichter. Selen-Schutz-
 elemente. Selen-Gleichrichter. Komplette Geräte.

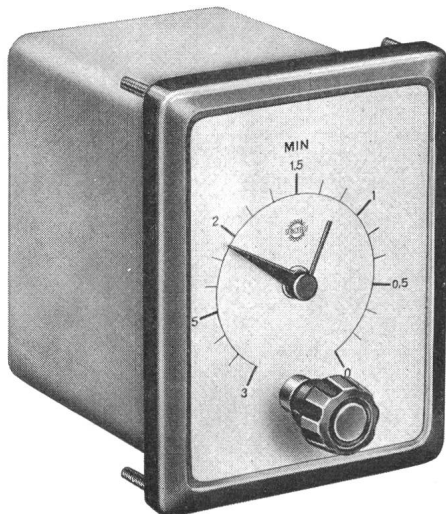
Abt. Gleichrichter

SA DES FREINS ET SIGNAUX
WESTINGHOUSE
 BREMSEN UND SIGNALE AG

Effingerstrasse 35 3000 Bern Tel. 031 25 15 66



Gegründet 1849



VERZÖGERUNGSSCHALTER Nr. 603

110, 220 V~, 3 A Einbautyp 0,5 s...15 h
mit Lauf- und Einstellzeiger

Skala unter Glas und äusserem Drehknopf

DREIPHASENSCHALTER Nr. 497

220, 380 V~, 15 A, Laufzeiten: 10 min...30 h

SYNCHRONMOTOREN Nr. 595

110, 220 und 380 V, 2,5 W, selbstanlaufend
mit Langsamläufer 375 U./min)
Drehmoment: 600 grcm. 1 U./min

VERZÖGERUNGSSCHALTER Nr. 503

110, 220 und 380 V~ 3 A,
Aufbau- und Einbautypen
0,5 s...15 h

KURZZEITSCHALTER Nr. 466

110, 220 und 380 V, 6 A~, Messbereiche: 0,5 s...12 h
Tisch- und Einbautyp, Hand- und Fernschaltung

KURZZEITSCHALTER Nr. 482

250 V~, 10 A
250 V~, 5 A
10, 30 und 60 min, mit Ruhe- und Arbeitskontakten

LAUFSTUNDENZÄHLER

mit Synchronmotor 110, 220 V 2,5 W
Typ 589 Zählbereich 9999,0 h, ohne Nullstellvorrichtung
Typ 589,0 Zählbereich 999,9 h, mit Nullstellvorrichtung
Jedes Werk für Einbau und Aufbau umstellbar

SYNCHRONUHRWERK Nr. 514

selbstanlaufend, ohne Gangreserve
110, 220 V, 50 Hz/s

IMPULSGEBER

110, 220 und 380 V~, 3 A
Nr. 516 für 1 Steuerstromkreis
Nr. 517 für 2 Steuerstromkreise

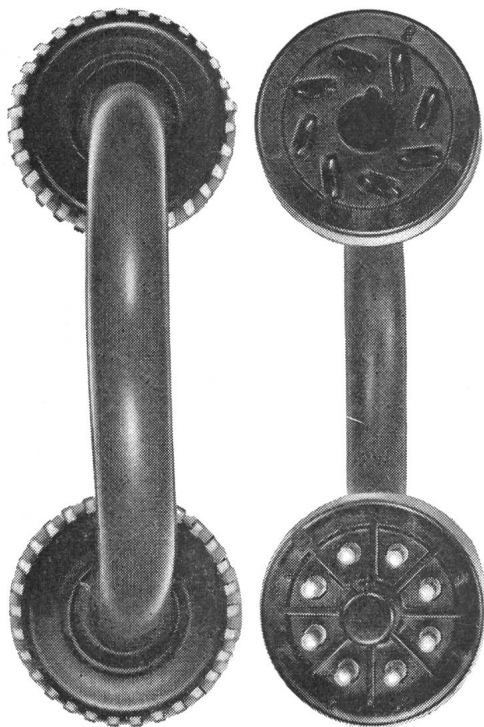
SYNCHRONMOTOREN Nr. 395

110, 220 und 380 V, 3...6 W, selbstanlaufend
1 und 2 Laufrichtungen
Drehmoment 2000...10 000 grcm. 1 U./min

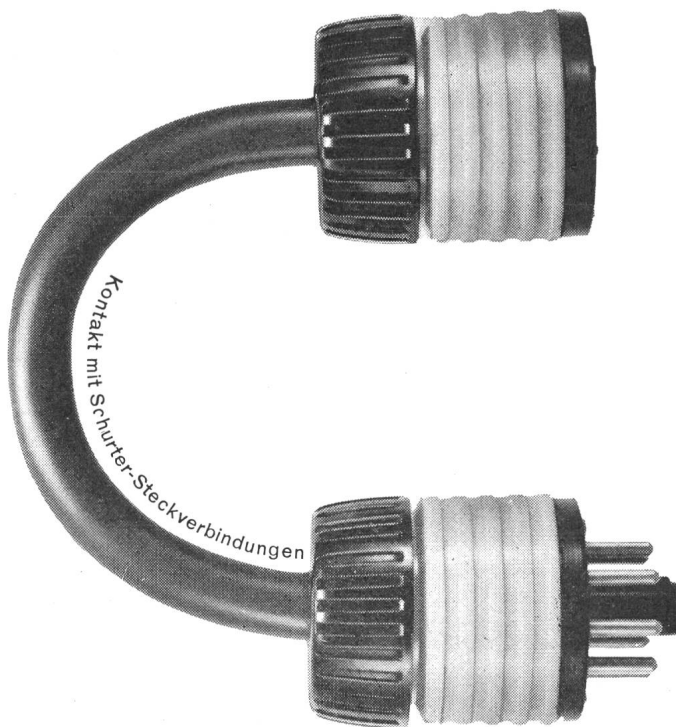
ASYNCHRONMOTOREN

Sämtliche Präzisions-Bestandteile für Apparate und Instrumente

SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DE SONCEBOZ S.A. SONCEBOZ



SCHURTER



Schurter hat Kontakt mit der Zeit und ist dadurch imstande, immer neuere, bessere und schönere Produkte zu entwickeln. Absolut neu sind z. B. Schurters Vielfach-Steckverbindungen, besser an diesen Verbindungen ist die neue, metallose

Zugsentlastung, die ein Ausreißen der Kabel absolut verhindert, und schöner ist die Schurter-Formgestaltung. Das Ganze eine Schurter-Leistung: die Verlötlung auf der kontaktlosen Seite des Steckerstiftes, genügend Platz zum raschen Draht-

anlöten, mit Kontrollmöglichkeit der Lötstelle. Verschiedene Stiftbilder: Medium, Oktal und 11 Pin. 10 A, 380 V. Kontakte versilbert oder vergoldet. Nehmen Sie mit Schurter Kontakt auf, er wird Sie mit allen Details bekanntmachen.

H.SCHURTER AG


Fabrik elektrotechnischer Artikel
Luzern / Schweiz Tel. 041 / 310 41

**Fachleute wählen für elektronische Geräte IRC-Bauelemente
weil technisch erprobt, zuverlässig und preiswert**



- Kohle- u. Metall-Schichtwiderstände ●
- Hochfrequenz- u. Hochspannungs-Widerstände ●
- Präzisions- und Hochlast-Drahtwiderstände ●
- Harzverpackte Grundschaltungen für digitale Stromkreise ●
- Widerstandelemente in Scheiben und Streifen ●
- Gekapselte Metallfilmwiderstände für ungewöhnlich grosse Qualitätsansprüche ●
- Drahtwiderstände in Keramikwanne für hohe Umgebungstemperaturen ●
- Sicherungswiderstände ●
- Mehrfachleiter-Flachkabel ●
- Biegsame, mehrschichtige, in beliebigen Formen erhältliche geätzte Schaltungen ●
- Halbleiter-Produkte ●
- Druck- u. Verschiebungsgeber

Telion AG., Zürich 47, Tel. 051/54 99 11

TELION  **elektronik**



Bauknecht kocht die Wäsche, denn Bauknecht weiss, was Frauen wünschen!

Der Anblick der schneeweissen Wäsche beweist es: Bauknecht hat Ihren Wunsch nach gekochter Wäsche erfüllt! Sie haben recht, die Waschwirkung wird durch das Kochen tatsächlich noch vollkommener und die Ausnutzung der Waschmittel noch besser! Ihre Wäsche wird jetzt individueller und schonender denn je gewaschen. Der neue Bauknecht-Waschautomat vervielfacht die Lebensdauer

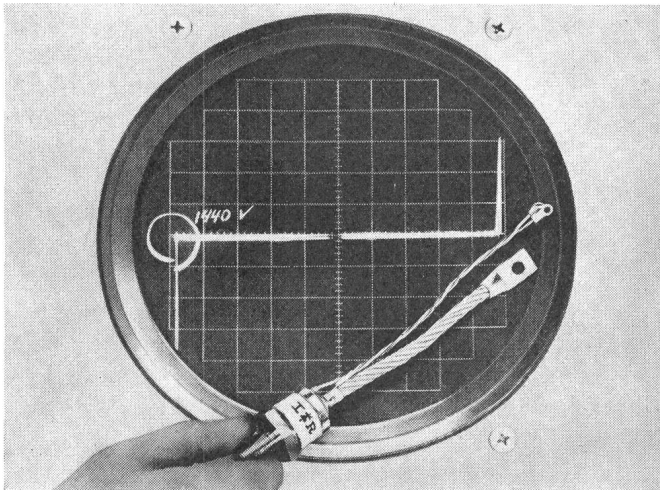
Ihrer Wäsche. Alle Bauknecht-Waschautomaten haben ein Fassungsvermögen von mindestens 4 kg Trockenwäsche und sind in Vollchromstahlausführung. Die neuesten Modelle sind schon ab Fr. 1980.- erhältlich. Das Modell WA 501 K benötigt keine Bodenbefestigung, weder Schrauben noch Sockel. Verlangen Sie den neuen Prospekt bei Ihrer nächsten Bauknecht-Vertretung!

Fabrik und Generalvertrieb
Elektromaschinen AG Hallwil (Aargau) Tel. 064 8 77 71

Bauknecht

INTERNAT. RECTIFIER

Steuerbare Silizium-Gleichrichter



Steuerbare Siliziumgleichrichter im Epitaxialprozess hergestellt repräsentieren die neuesten Errungenschaften der Halbleitertechnik



Vorwärts Durchbruch-Spannungen bis 1300V bei Epitaxialtypen, kombiniert mit echtem «bulk-avalanche» in Sperrichtung



| Typ | Spannung V | Strom A | Zündstrom mA | Prozess |
|---------|------------|---------|--------------|------------------|
| 35RE... | 600...1300 | 35 | 70 | Epitaxial |
| 71RC... | 200... 700 | 70 | 70 | Leg.-diffundiert |
| 71RE... | 600...1300 | 70 | 70 | Epitaxial |
| 150RC | 200... 700 | 150 | 100 | Leg.-diffundiert |
| 150RE | 800...1300 | 150 | 100 | Epitaxial |

Typen von 3 A bis 16 A ebenfalls erhältlich



Passende Kühlkörper und Gebläse erhältlich



Ab Lager Zürich oder kurzfristig lieferbar



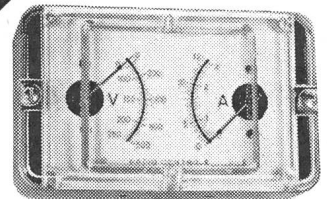
Verlangen Sie Druckschriften und Angebote

Interelectronic

Interelectronic E. Oertli - Kirchenweg 5
Zürich 8 - Tel. 051/47 43 50



*Electriciens!
et Usines...*



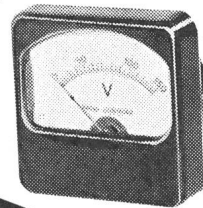
VAP VOLTMÈTRE 0-250 0-500
AMPEREMÈTRE 0-3 0-15 A
Branchement Automatique
130 x 90 x 45 mm

pratique

VOLTMÈTRE AMPEREMÈTRE
Série 24 et 25

Boitier Carré 72 x 72
96 x 96

Montage encastré
sur Tableau



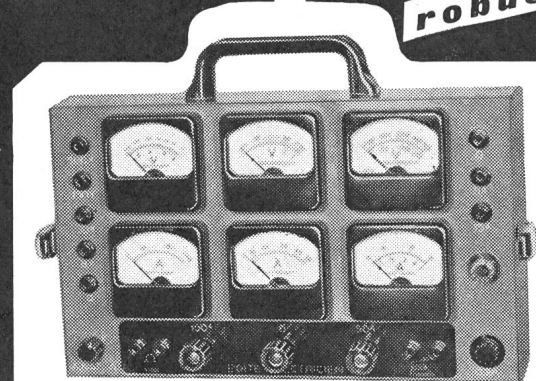
VAO

VOLTMÈTRE
0-150 0-500 V

AMPEREMÈTRE 0-5 0-30 A
OHMMÈTRE 0-500 OHMS

Toutes Valeurs en
STOCK
entre 6 et 1.000 V.
et 50 Millis à 120 Am.

robuste



3 VOLTMETRES 8-30 150-500 V
3 AMPEREMETRES 5-15 50-150 A
OHMMÈTRE 0-500 OHMS

Lecture directe - Dimensions 330 x 200 x 70

**TOUS CONTROLEURS DE POCHE ET PORTATIFS
POUR TOUTES MESURES ELECTRIQUES**

CIDA S.A.

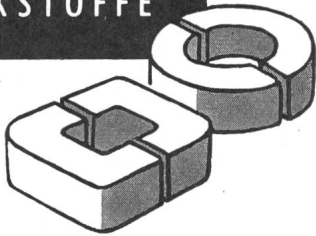
Cie. comm. des app.
électriques

2, av. Ruchonnet Lausanne ☎ (021) 22 08 60/61

VAC
VACUUMSCHMELZE

WEICH-
MAGNETISCHE
WERKSTOFFE

**SCHNITT
BAND
KERNE**



geben neue konstruktive Möglichkeiten und sind die geeignete Kernform für verlustarme Siliziumeisenwerkstoffe mit Vorzugsrichtung und hochwertige Nickeisen-Legierungen.

Zahlreiche Typen in runder und rechteckiger Form sind lieferbar in **MUMETALL®** · **PERMENORM® 5000 H 2** **TRAFOPERM® N 2** · **PERMENORM® 3601 K 1**

Ausführliche Druckschrift steht zur Verfügung.

® Eingetragenes Warenzeichen

VACUUMSCHMELZE
AKTIENGESELLSCHAFT
HANAU

Als Generalvertreter liefern wir kurzfristig ab Lager Basel:

Schnittbandkerne
aus Siliziumeisen
der gebräuchlichsten Typen

Mumetall
in Bandform

Widerstandsdraht

Wir liefern ausserdem:

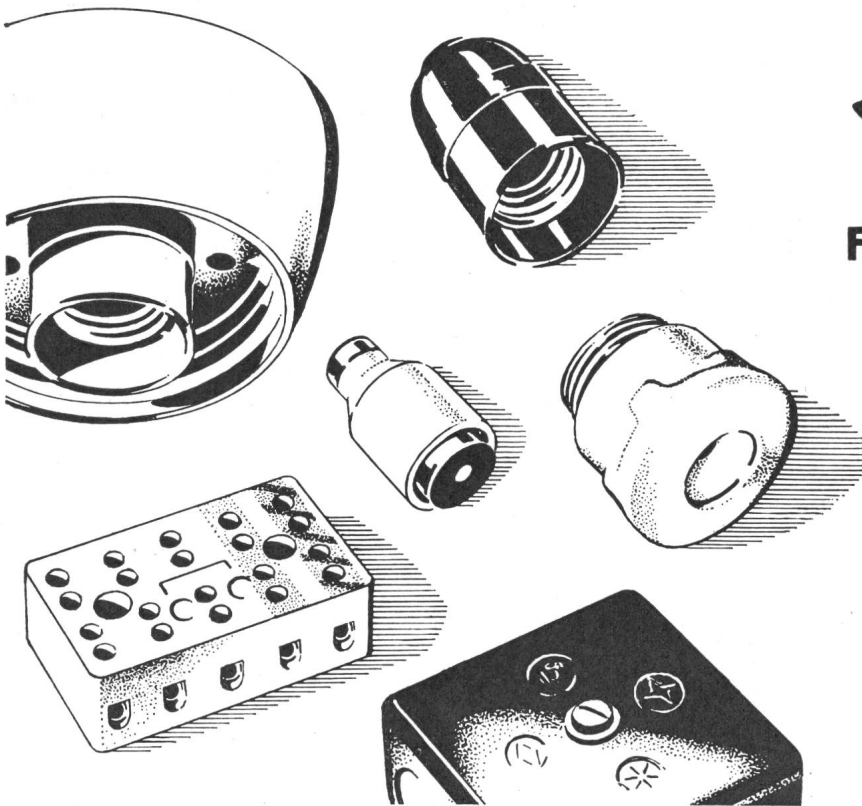
Spulenkörper
aus Hartpapier
aus Delrin gespritzt
170 °C / 24 kV

Standard Racks USA 19"

**Gehäuse nach Norm
oder Zeichnung**

Elektro-Kohle

H. MATTHEES & CO Basel 2 · Postf.
Telephon (061) 35 63 66



Roesch

Fabrikationsprogramm

Sicherungsmaterial
Abzweigmaterial
Lampenfassungen
Handlampen

Pressteile & Stanzartikel
für die Elektroindustrie



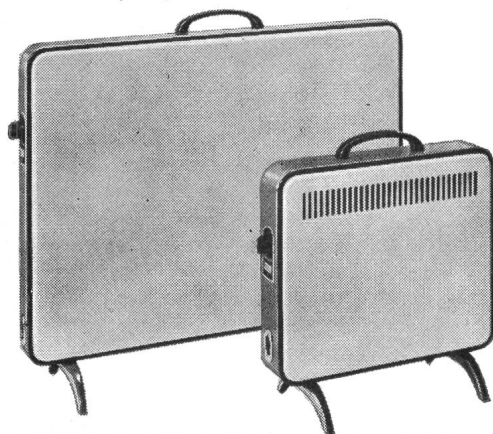
ROESCH AG KOBLENZ/SCHWEIZ

Accum

Heizwände und Camerad- Oefen

mit praktischem Traggriff und zweifarbiger Lackierung. Zeitlose Formen, in alle Räume passend, leichtes Gewicht, angenehme Heizwirkung

Accum
AG
Gossau ZH



Rüschlikoner Rohre
seit Jahrzehnten ein Begriff

Kopex

Plica



Verkauf durch die VLE-Grossisten

Rohrfabrik Rüschlikon A.G.

vorm. KOPEX A.G. Rüschlikon ZH

Tel. (051) 92 13 12

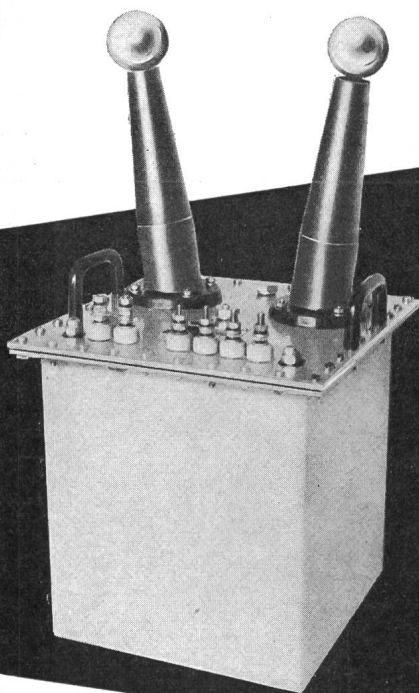


Transformatoren

Norm- und
Sonder-Trafo

zweck-
entsprechend
und zuverlässig

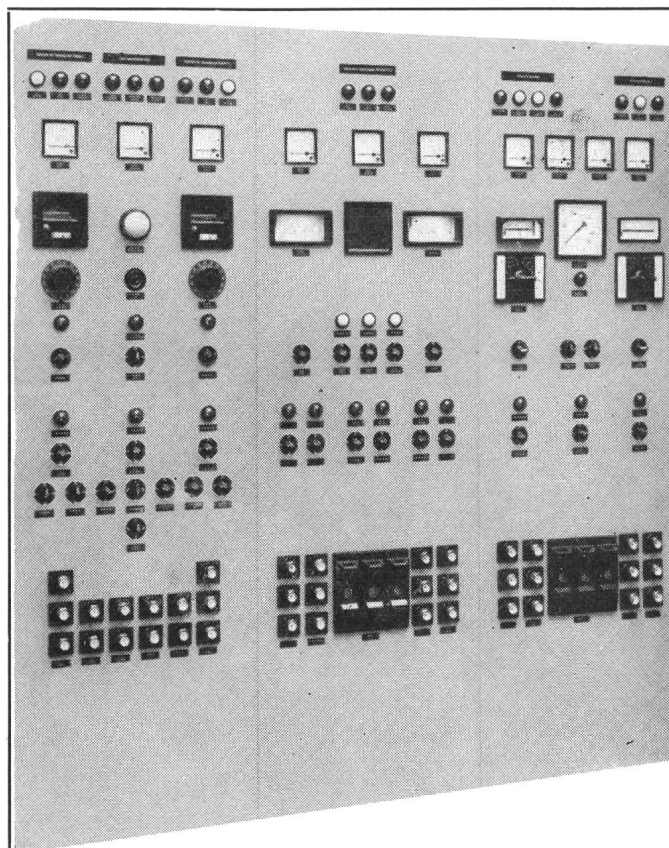
durch die
Spezialfirma



ES'TRAFO

ERNST SCHLATTER AG

Dübendorf/ZH Tel. 051 85 73 00



Gottlieb Pfenninger AG

Elektrische Unternehmungen

Zürich

Aegertenstrasse 8

UNIVERSAL-LEUCHT-ANZEIGER Type ULA 25

Vielseitige Anwendung zur Anzeige von Zahlen und Zeichen dank kleiner Bauweise.

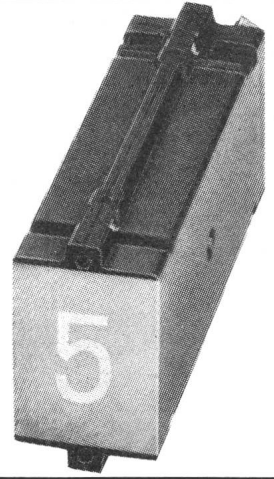
- Projektionssystem — keine Mechanik
- Für 6 oder 24 Volt — keine Hochspannung
- Normalausführung für Projektion der Zahlen 0—9 sowie zwei Punkten. Andere Symbole auf Anfrage
- Abmessungen: Front 40 × 67, Tiefe 157 mm, Zeichengrösse 25 mm

Verlangen Sie die detaillierten Unterlagen

ZETTLER-ELEKTRO-APPARATE A.G.

TECHNISCHES BÜRO UND VERKAUF, BLÜTENSTRASSE 18,

TELEPHON (051) 48 46 44. **ZÜRICH 11/57**



ASEOL
ASEOL
ASEOL
ASEOL
ASEOL
ASEOL
ASEOL
ASEOL
ASEOL
ASEOL
ASEOL
ASEOL
ASEOL
ASEOL

*Schmierstoffe
nach Mass*

unser
Beratungsdienst
löst Ihre
Schmierprobleme
☎ 031 27844

ADOLF SCHMIDS ERBEN
AKTIENGESELLSCHAFT BERN



Federn

nach Muster oder Zeichnung
zu günstigem Preis und Termin.

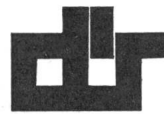
WESA
AG
INKWIL/BE



SICLI

**FEUERLÖSCHER
FEUERFESTER ANSTRICH
BRANDVERHÜTUNG
FEUERLÖSCHMATERIAL
FEUERMELDER
AUTOMATISCHE LÖSCHANLAGEN**

Fabrik und Administration
76, route des Acacias Tél. (022) 42 18 18 Genève
Verkaufsbüro für die deutsche Schweiz
41, Klosbachstrasse Tel. (051) 47 22 20 Zürich 7



Transformatoren

mit SEV-Zeichen

**Ein- und Dreiphasentrocken-
transformatoren** für jeden
Verwendungszweck **bis 200 KVA**
Zündtransformatoren
Kreuzwickelspulen
Wickelarbeiten im Lohnauftrag
Reparaturen
Vakuuminprägung
**Vakuumgiessanlage für Epoxyd- und
Polyesterharze**

Moderner Maschinenpark
Erstklassiges Rohmaterial
Qualitätsarbeit
Kurze Lieferfrist

Dür- Transformatoren

Wehntalerstrasse 276
Postfach 8056 Zürich
Telefon (051) 485225

Aarau
Licht



ermüdet
nicht



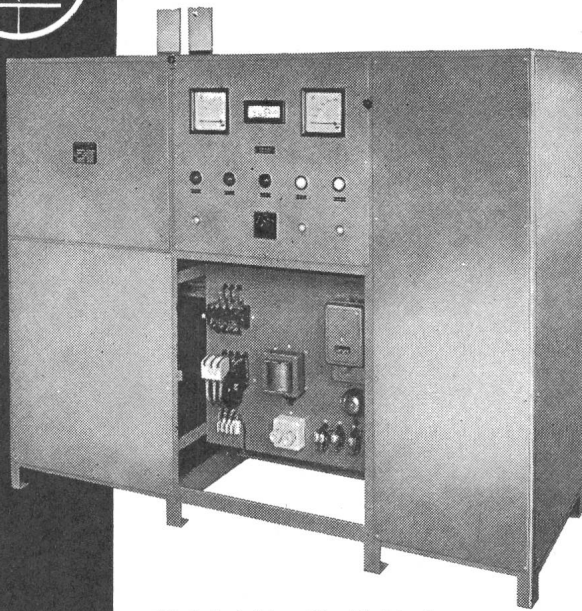
Glüh
lampen
werke



Aarau
AG



Galvano-Gleichrichter



Gleichrichter für Elektrolyseur mit umschaltbarer Spannung 12 V 24 V und Konstantstrom-Regulierung 2000/1000 A, mit ölgekühltem Selen-Element.

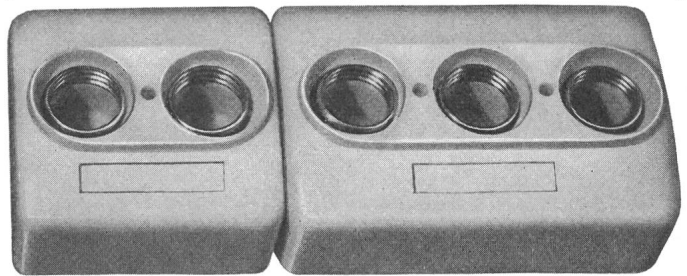
Walter Bertschinger AG | Luzern

Lindenstr. 15, Tel. 041/41 75 75



Sicherungselemente

für Aufbau
für Einbau in Schalttafeln
für Schnellmontage mit PAX+Pat.
Wohnungsverteilkasten u.P. in
10 verschiedenen Grössen mit
Blecheinlasskasten
Industrieverteilungen



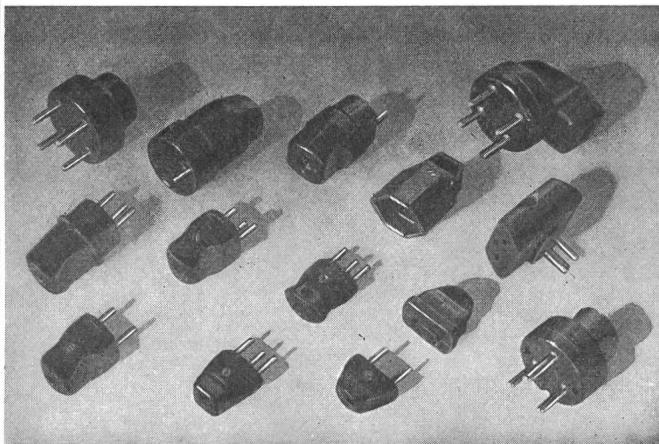
H. Baumann, Fabrik elektrischer Artikel
Kappelen Aarberg BE
Telephon 032 82 18 33

ELECTRO-MICA



**Steckkontakte
für Niederspannungsanlagen**

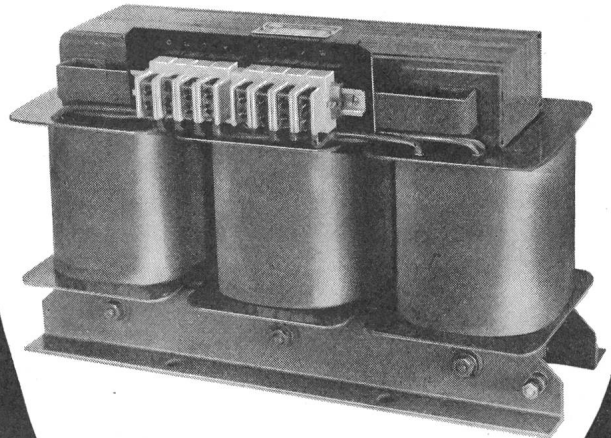
SEV-geprüft
und kurzfristig bei den Elektro-Grossisten erhältlich



ELECTRO-MICA AG Mollis Tel. (058) 4 41 24

GUTOR

Transformatoren

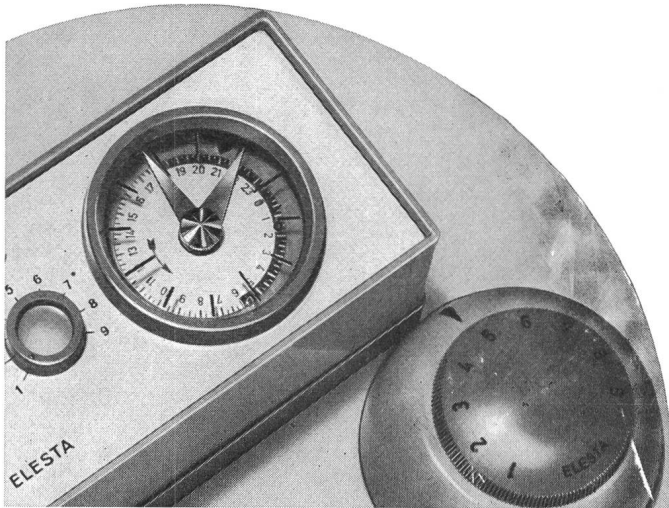


für jeden Verwendungszweck bis 500 kVA

GUTOR AG WETTINGEN

Postfach 57 Wettingen 1

Tel. 056.6 25 25

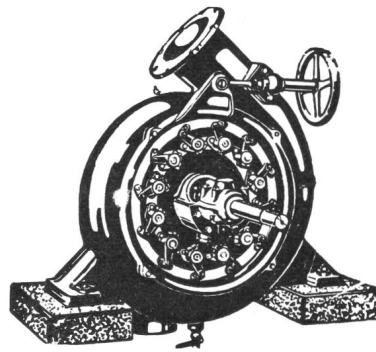


An diesem elektronischen Gerät der Firma ELESTA AG sind die **KUNSTSTOFFTEILE** für den **Stecksatz** aus einer Spezialpressmasse hergestellt und das **Gehäuse** in einem hochschlagfesten Thermoplast gespritzt



RIWISA AG
HÄGGLINGEN AARGAU TEL 057 737 33

P 8a



Wasser- Turbinen

autom.
Haus- und Notstromgruppen

autom.
Regler- und Abstellvorrichtungen

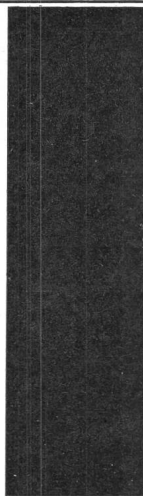
Revisionen, Reparaturen
aller Fabrikate kurzfristig

langjährige Erfahrung

G. GIEZENDANNER

Turbinen und Maschinenbau
Ober-Uzwil

Tel. 073 5 64 93



HALLAUER ROHRE
sind gut
und schnell verlegt



Bezug durch Grossisten



Isolierrohrfabrik
Hallau AG Hallau

TRAFU

Lieferfrist:

- bis 500 VA
4 Tage
- bis 3000 VA
14 Tage

mit  Zeichen

Wagner + Grimm, Zug

Chamerstraße 68c Telefon (042) 4 21 14



Leitungsraupen

31.17

Leitungsraupen eignen sich für die Stromzuführung von schienengebundenen, geradlinig verfahrenen Stromverbrauchern. Auch geeignet für die Übertragung von flüssigen oder gasförmigen Medien (Öl, Druckluft, Wasser usw.). Geringer Platzbedarf, geringes Gewicht, keine Kontaktstörungen, vollkommener Berührungsschutz, Schonung der Leitungen. Auch in explosionsgefährdeten Anlagen verwendbar.

Verlangen Sie Auskünfte und Unterlagen über unser ganzes Stromzuführungsprogramm.

SAUBER + GISIN AG ZÜRICH 8
Höschgasse 45 Telephone (051) 34 80 80

SAUBER + GISIN

Hochspannungsgleichrichter mit Selen- oder Glühkathodenventilen

Selen-Hochspannungsventile

Transportable Gleichrichteranlagen bis 500 kV für Kabelprüfungen

Spezial-Transformatoren und Drosselspulen für Hoch- und Niederspannung

Leistungs-Transformatoren

Messwandler für Hoch- und Niederspannung

Prüfanlagen

«Bulb-Saver» Schaltapparat zur Herabsetzung des Lampenverschleisses von Strassenbeleuchtungen

Gross-Elektrofilter

Prüftransformator
50/100/200kV 40kVA

HANS KULL AG., DERENDINGEN/SO

Elektrische Apparate

Büro Steinmattacker Telephone 065-36790

E-T-A

Kleinst-Selbstschalter MINI-E-T-A

mit elektrisch getrennten Signalkontakten
und unbeeinflussbarer Freiauslösung

Für Ströme von 0,05 bis 5 A

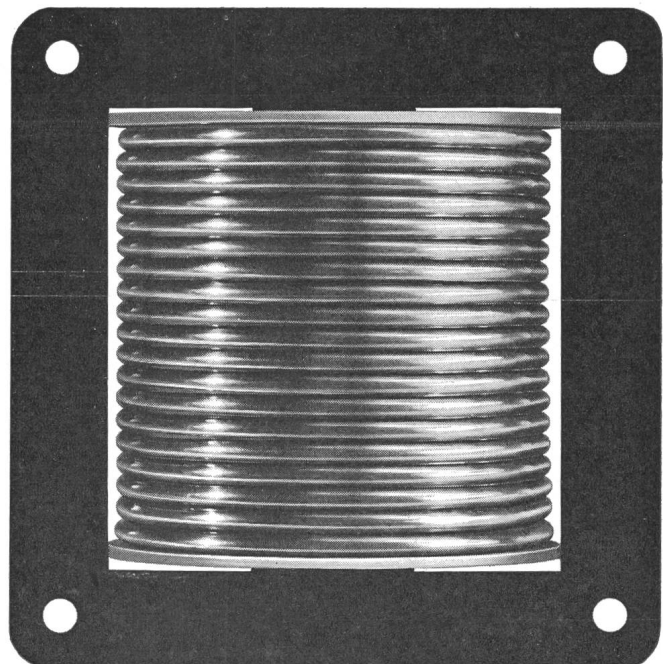
Für Spannungen bis 250 V~

Thermisches Schalt-, Schutz- und **Melde**-Gerät mit Druck/Zug-Mechanismus für universellen, ansprechempfindlichen Schutz von Geräten der Starkstrom- und Schwachstrom-Technik

Ausführliche technische Literatur auf Anfrage

Ellenberger & Poensgen GmbH.
8503 ALTDORF BEI NÜRNBERG
Tel. 091 24/2 15 Telex 06/22 381

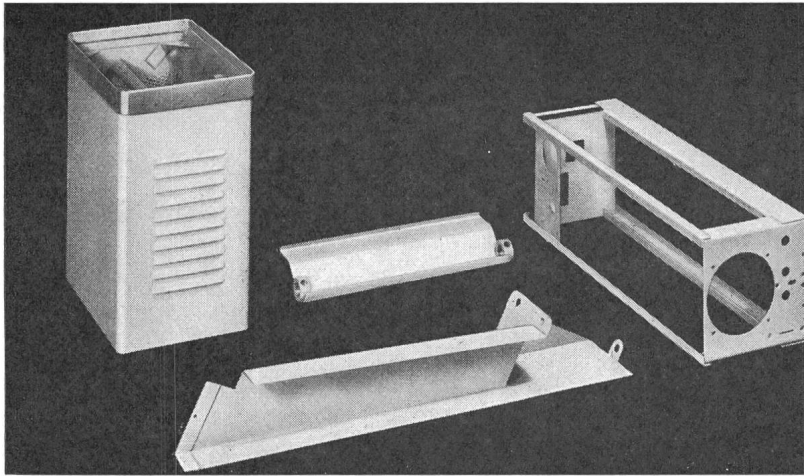
Vertretung für die Schweiz:
HENRI GRANDJEAN, REINACH BL, Tel. 061/82 75 18 (46 55 18)



Transformatoren
Anlass- und Regulier-Widerstände
Signalglocken



Hans Gloor
Fabrik für elektrische Apparate
Zürich 50 - Oerlikon



Wir fabrizieren
nach Ihren Plänen
Einzel- und Serienartikel
aus Eisen- und
rostfreiem Stahlblech

H. Wohlgroth + Co.
Abt. Metallbau
Klingenstrasse 8, Zürich 5
Tel. 051/42 2433

1876 gegr.

**Massen-
gedrehte und
gefräste Artikel**

In Holz, Ebonit, Fiber, Nylon, Trolon, Kunsthorn, Elfenbein, Teflon*, Delrin*, usw.
* Schutzmarke Dupont

J. BIETENHOLZ & Co. AG, Pfäffikon ZH
Automatendreherei Kunstharz-Presserei

Elektrische Grosskochherde, Kippkessel, Bratpfannen, Brat- u. Backöfen, Wärmeschränke und Bäckereiofen.

Locher

Oskar Locher AG, 8034 Zürich
Elektrische Heizungen
Baurstrasse 14 Tel. 34 54 58

Krananlagen
Elektrozüge
Aufzüge
Fahrtreppen

Schindler-Aufzug-
und Uto-Kranfabrik AG
Zürich 9/48
Telefon 051 / 525310

NEUBERGER

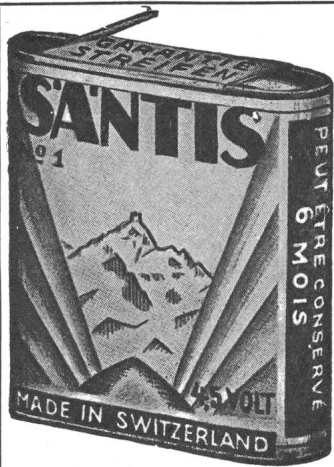
**Kompensations-
Kondensatoren**
für Leuchtstoff-Lampen

Motor-Kondensatoren

4uF/220 V-25uF/220 V

Zu Tiefstpreisen ab **Lager** lieferbar
Gerne erwarten wir Ihre Anfrage:

AIRTECHNIK AG,
Wehntalerstrasse 324,
8046 Zürich,
Telephon 57 47 55/56.



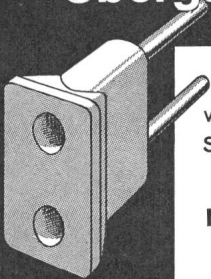
SANTIS

*Batterien
sind
Qualität*

SANTIS Batteriefabrik
J. Göldi RÜTHI/SG

Telephon (071) 792 12

Übergangs-Stecker



von Steckdosen Tip 12 und Tip 1 auf
Schutzkontakt-Stecker mit 5 mm-Stiften

Nr. 4746 Bakelit weiss

Vom SEV geprüft und gutgeheissen



AG Jenny + Co. Glattbrugg ZH Tel. 051 83 62 22



Drehbar und
verschiebbar

A = Anschlussmuffen **V** = Verbindungsmuffen

SPAREN ZEIT

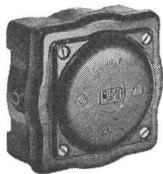


Schalt-Relais

6-220 Volt 6 und 10 Ampère

für jede Anlage

klein — robust — lageunabhängig
Wir lösen jedes Schaltproblem



BIMO

I
D
E
A
L

Kabel- Abzweigdosen

für **nasse** Räume
für **alle** Kabel bis 12 mm \varnothing
ohne Stopfbuchsen verwendbar
5- oder 6polig mit Klemmen
von 4 und 2,5 mm²

F. Moor & Co. Postfach Zürich 26

Telefon 051 27 21 70

Bekanntes Unternehmen für feinmechanisch-elektronische Mess- und Registriergeräte in Süddeutschland sucht einen auch kaufmännisch interessierten

Elektro-Ingenieur

mit guten deutschen und französischen Sprachkenntnissen für den Verkaufsaussendienst in der Schweiz.

Wir bieten eine interessante und weitgehend selbständige Aufgabe bei guten Verdienstmöglichkeiten.

Interessierte Herren wollen bitte ihre Bewerbungsunterlagen, unter Angabe ihrer Einkommenswünsche, einreichen unter Chiffre B 268 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach 229, 8021 Zürich.

Rieter

Wir suchen einen erfahrenen

P 530-86 W

dipl. Elektrotechniker

für die Planung, Überwachung und Betriebsführung unserer gesamten 269

elektrischen Anlagen

umfassend Hochspannungsnetz, Turbinen- und Dieselzentrale, Betriebszentralen, Niederspannungsnetz, Telefonanlagen und die Arbeitsvergebung an das Installationsgewerbe.

Initiativen Herren, die über eine gewisse Erfahrung auf diesem Gebiet verfügen, bieten wir eine interessante und selbständige Tätigkeit.

Wir erwarten Offerten mit Lebenslauf, Photo, Saläransprüchen usw. an die Personalabteilung der Maschinenfabrik Rieter AG, 8406 Winterthur.



Für die Weiterentwicklung von

Hochspannungs- geräten

wie

Stossanlagen
Gleichspannungsgeneratoren
Hochspannungsmessteiler

suchen wir einen

Hochspannungs- ingenieur

mit Erfahrung in der Lösung von Entwicklungs- und Laboraufgaben und guten theoretischen und messtechnischen Kenntnissen auf den genannten Gebieten.

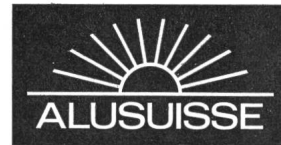
Sprachkenntnisse sind von Vorteil.

Wir besprechen uns gerne mit Ihnen oder erwarten Ihre Bewerbung.

Kennziffer 308

255

MICAFIL AG, Zürich 9/48
Telephon 051 62 52 00



Für unser Konzern-Forschungslaboratorium für Aluminium-Elektrolyse in Chippis (Wallis) suchen wir einen jüngeren

Regel- und Messtechniker

Erfordernisse: solide Grundlage in der allgemeinen Regel- und Messtechnik, rasche Auffassungsgabe, Englisch- und wenn möglich Französischkenntnisse.

Wir bieten: abwechslungsreiche Tätigkeit mit zahlreichen interessanten Entwicklungsaufgaben, Reisen in unsere Konzernwerke für Erhebungen und Entwicklungen, enge Zusammenarbeit mit kleiner Forschungsgruppe. Eine gründliche Einführung in die speziellen Probleme ist vorgesehen.

Angebote mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo sowie Angabe von Referenzen und Gehaltsansprüchen sind zu richten an die

Schweizerische Aluminium AG
Feldeggstrasse 4 - Postfach 8034 Zürich
266



Wir suchen

Elektrotechniker

für Neuerstellung sowie Unterhalt von Mess- und Regelanlagen.

Gute Kenntnisse auf den Gebieten der Elektrotechnik und Regeltechnik sind erwünscht.

Der Bewerber soll in einem gewissen Rahmen auch Entwicklungsarbeiten leisten können.

Wir bieten eine Vertrauensstellung mit weitgehender Selbständigkeit. 267

Handschriftliche Bewerbungen mit Zeugnisabschriften und Foto sind zu richten an das Sekretariat der

Aluminium AG Menziken
Telephon 064 6 16 21

P 502 On/A

Grosses Unternehmen der Elektro-Branche sucht fleissigen, zuverlässigen 261

technischen Berater

für den Ausbau des Verkaufs eines bereits gut eingeführten Artikels bei Elektrizitätswerken und Schalttafelfirmen.

Der Posten verlangt Initiative und Selbständigkeit, sowie viel Flair für technische und kommerzielle Belange.

Geboten wird 5-Tage-Woche, Pensionskasse sowie Umsatzbeteiligung.

Bewerber aus der Elektro-Branche, Deutsch und Französisch sprechend, die sich für diesen entwicklungs-fähigen Posten geeignet fühlen, belieben ihre handgeschriebene Offerte unter Beilage von Zeugniskopien und einer Photographie zu richten an Publicitas Genf unter Chiffre 0 250.815-18.

P 95999 X

Schindler

Wir suchen für unsere Abteilung

Fabrikationsstudien und Rationalisierung

dipl. Maschinen- techniker bzw. Elektrotechniker

Richtung Starkstrom.

265

Bewerber, welche über eine mehrjährige, erfolgreiche Tätigkeit auf den erwähnten Arbeitsgebieten verfügen, wollen ihre handschriftlichen Offerten mit den üblichen Unterlagen an das Personalbüro der Aufzüge- und

Elektromotorenfabrik Schindler & Cie. AG, Ebikon-Luzern, einreichen. P 780 Lz

Privates Unternehmen im Berner Oberland

mit eigenen Energieerzeugungs- und Verteilanlagen und mit angegliederten, eigenen Industrien, sucht

diplomierten Elektro-Techniker

(Ingenieur HTL)

mit Erfahrung

im Bau und Betrieb von Hoch- und Niederspannungsnetzen,
im Betrieb von Kraftwerken,
im Erstellen von elektrischen Industrie- und Hausinstallationen.

Für Teilgebiete mit unvollständiger Erfahrung wird die Möglichkeit gründlichen Einarbeitens geboten.

Firmeneigenes, neues Einfamilienhaus mit Garage. Betriebseigene Pensionskasse.

Nur gut ausgewiesene, initiative und charakterfeste, verheiratete Interessenten im Alter von 40 Jahren oder mehr, werden gebeten, ihre Bewerbung mit handschriftlich abgefasstem Lebenslauf und Photo unter Chiffre B 5709-23 an Publicitas 6002 Luzern zu senden.

264
P 7417 Lz

MOTOR-COLUMBUS

Für die Beratung der staatlichen Elektrizitätsbehörden in lateinamerikanischen und afrikanischen Ländern suchen wir qualifizierte 258

Elektroingenieure

oder

Nationalökonomien

Die Aufgabe unserer neuen Mitarbeiter umfasst vor allem:

- Beratung der zuständigen Behörden beim organisatorischen Aufbau der nationalen Elektrizitätsversorgung.
- Beratung der Fragen der Tarifgestaltung.
- Technische Leitung und Koordination der nationalen Elektrizitätsversorgung.
- Schulung und Heranbildung einheimischen Personals. P 334 ZB

Vorausgesetzt werden gründliche theoretische und praktische Ausbildung, nach Möglichkeit Erfahrung in der Betriebsleitung einer Kraftwerkunternehmung, Beherrschung der spanischen oder französischen sowie Kenntnisse in der englischen Sprache. Bewerber, die bereit sind, einen mehrjährigen Vertrag einzugehen, erhalten den Vorzug.

Geboten wird eine interessante, äusserst verantwortungsvolle Tätigkeit mit einer den Qualifikationen angemessenen, guten Salarierung. Das Anstellungsverhältnis zu unserer Firma bleibt auch während der Dauer des Auslandsaufenthaltes voll bestehen.

Anmeldungen mit Lebenslauf, Zeugnissen, Photographie und Referenzen sind erbeten an das

Personalbüro der

MOTOR-COLUMBUS

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmen
Baden. Telephon (056) 2 71 01.



Wir suchen einen

Elektrotechniker

für unsere Abteilung Bau, Betrieb und Unterhalt der Schalt- und Transformationsanlagen 50/16 kV.

Im Zusammenhang mit dem bevorstehenden Neubau fernbedienter Unterwerke bietet sich strebsamen jüngeren Herren Gelegenheit, ihre bisherigen Erfahrungen zu erweitern oder sich in den Bau solcher Anlagen einzuarbeiten. Bei entsprechenden Vorkenntnissen weitgehende Selbständigkeit.

Wir bieten gute Anstellungsbedingungen und ersuchen Sie, Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen zu richten an das 256

Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen
Rheinstrasse 37

Schaffhausen (Telephon 053 5 48 02, intern 37)

OFA 09.314.02 Sch

MICAFIL

Für Entwicklungs- und Kontrolltätigkeit in unserer Gruppe Leistungskondensatoren und kapazitive Spannungswandler suchen wir einen

dipl. Elektrotechniker

Unser neuer Mitarbeiter soll über Erfahrung in Messtechnik verfügen, praktischen Sinn und Initiative haben.

Das Tätigkeitsfeld liegt zum grossen Teil auf der Laborseite und bedingt tatkräftige Behandlung der übertragenen Aufgaben.

Interessenten bitten wir, uns unter **Kennziffer 312** zu schreiben oder sich telephonisch mit unserer Personalabteilung in Verbindung zu setzen.
Telephon: 051 62 52 00.

MICAFIL AG, 8048 Zürich 9

254

MICAFIL

In unser neues

Hochspannungsprüflokale

suchen wir einen diplomierten

Elektrotechniker

für Bearbeitung von Versuchen und Prüfungen von Kondensator-Durchführungen.

Interessenten bitten wir, uns unter **Kennziffer 314** zu schreiben, oder telefonisch mit unserer Personalabteilung eine Besprechung zu vereinbaren.

Telefon: 051 62 52 00

MICAFIL AG, 8048 Zürich

259

Unser Verstärkerdienst befasst sich mit Planung, Bau, Betrieb und Unterhalt von Verstärker-, Träger- telephonie- und Rundspruchanlagen im Hoch- und Niederfrequenzbereich. Als Mitarbeiter in diesem vielseitigen Dienst suchen wir

263

1 dipl. Elektroingenieur

und

1 dipl. Elektrotechniker

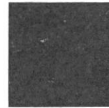
OFA 11.878.02/0

Schweizerbürger mit Diplomabschluss der ETH oder EPUL, bzw. eines Tages- oder Abentechnikums, die Freude an einer selbständigen Tätigkeit haben, erhalten ein interessantes und vielseitiges Arbeitsgebiet zuge- teilt.

Zeitgemässe Besoldung nach neuem Reglement mit ausgebauter Personalfürsorge; alternierende 5-Tage- Woche; gute Aufstiegsmöglichkeiten.

Anmeldungen mit kurzen Angaben über bisherige Tä- tigkeit, Studienausweisen, Arbeitszeugnissen, sowie Schriftenempfangsschein oder Niederlassungsbewillig- ung, sind an die unterzeichnete Kreisteledirektion zu richten. Für telephonische Auskünfte stehen wir gerne zur Verfügung (Tel. 051 25 89 00, intern 210).

Kreisteledirektion Zürich
Postfach
8039 Zürich



Bedeutendes Unternehmen der Elektrobranche in der Westschweiz sucht als Nachfolger seines langjährigen Mitarbeiters, der in einigen Jahren die Altersgrenze erreichen wird

Elektroingenieur ETH/EPUL

als Repräsentanten für die deutsche Schweiz (Wohn- sitz Zürich).

Nach Einführung in der Fabrik (Fabrikation und Labo- ratorien) wird es seine Hauptaufgabe sein, als Binde- glied zwischen Fabrik und Kundschaft zu wirken und letztere in technischen und kommerziellen Belangen zu beraten.

Wir wünschen eine bewegliche, anpassungsfähige Per- sönlichkeit mit einwandfreiem Charakter im Alter von etwa 35—45 Jahren.

Wir bieten interessante Lebensstellung mit viel Ver- antwortung und entsprechend hohem Gehalt sowie gut ausgebauten Sozialleistungen. 252

Bewerbungen mit üblichen Unterlagen unter Referenz «Verkaufsdirektion» unter Chiffre **PD 61199 an Pub- lictas Lausanne.** P P 964-13 L

STS

SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG Zürich 4, Lutherstrasse 14
 SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT Telephone (051) 23 54 26
 SERVIZIO TECNICO SVIZZERO COLLOCAMENTO Telegr.: STSIngenieur Zürich

Liste offener Stellen. Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.

S. T. S. Schweizerische Technische Stellenvermittlung Zürich, gegründet 1922 von nachstehenden Berufs- und Arbeitgeber-Organisationen S. I. A. — G. E. P. — A. 3. E. 2. P. L. — S. T. V. — A. G. V. — S. B. V. und S. Ch. V. in Verbindung mit dem BIGA als paritätischer Facharbeitsnachweis für Architekten, Ingenieure, Techniker und Zeichner, sucht einen Leiter der Geschäftsstelle als Nachfolger für den bisherigen Inhaber der nach 30 Dienstjahren in den Ruhestand tritt. Die Tätigkeit umfasst u. a. die Vermittlung von technischem Personal an Arbeitgeber und von Anstellungen an Stellensuchende, ferner Beratungen und Auskunftserteilung über Arbeitsmöglichkeiten und Arbeitsverhältnisse im In- und Ausland. Anforderungen: Praxis in der Industrie oder im Bausektor, gute allgemein-technische Kenntnisse und solche der schweizerischen Wirtschaft. Fremdsprachen erwünscht, Geschick und Freude an administrativen Arbeiten sowie persönlichen Kontakten. Interessenten sind gebeten, handschriftliche Bewerbungen mit den üblichen Beilagen an den Präsidenten der Aufsichtskommission: Herrn Ph. Bridel, Arch. SIA/BSA, Sillerwies 7, Zürich 7/53, zu richten.

Constral

projektiert, konstruiert und baut

**Metall-Konstruktionen
für die Elektrobranche**

Constral AG Weinfelden, Tel. 072/51721

Infolge Pensionierung des bisherigen Inhabers sucht das EW Bündner Oberland AG, Ilanz/GR

Direktor

Die Bewerber müssen sich über eine abgeschlossene Bildung als Elektroingenieur oder Elektrotechniker ausweisen.

Erforderlich ist eine mehrjährige Praxis auf dem Gebiet der Hoch- und Niederspannungsanlagen sowie der Hausinstallationen (Art. 120 der Starkstromverordnung).

Sie sollen in der Lage sein, eine Belegschaft von ca. 50 Personen zu führen.

Wohnsitz Ilanz. 5-Tage-Woche. Zeitgemässe Personalfürsorge.

Interessenten belieben ihr Dienstangebot mit den üblichen Unterlagen, sowie mit Angabe des Gehaltsanspruches an den **Verwaltungsratspräsidenten Herrn Nationalrat Dr. Jos. Condrau, Disentis**, zu richten.

246
P 12283 Ch

MICAFIL

Für Entwicklungs- und Kontrolltätigkeit in unserer Gruppe Leistungskondensatoren und kapazitive Spannungswandler suchen wir einen 239

dipl. Elektrotechniker

Unser neuer Mitarbeiter soll über Erfahrung in Messtechnik verfügen, praktischen Sinn und Initiative haben.

Das Tätigkeitsfeld liegt zum grossen Teil auf der Laborseite und bedingt tatkräftige Behandlung der übertragenen Aufgaben.

Interessenten bitten wir, uns unter **Kennziffer 312** zu schreiben oder sich telephonisch mit unserer Personalabteilung in Verbindung zu setzen. Telefon 051 62 52 00.

MICAFIL AG**8048 ZÜRICH 9**

Für die Abteilung Elektro-Installationen unserer Unternehmung mit insgesamt 200 Betriebsangehörigen suchen wir einen

Elektro-Installations-Chef

Aufgabenkreis: Leitung der Installations-Abteilung samt Führung und Förderung des gesamten Abteilungs-Personals in allen technischen und administrativen Belangen.

Anforderungen: Technikums-Abschluss, evtl. Meister-Diplom. Langjährige, selbständige und erfolgreiche Tätigkeit in leitender Stellung auf Elektro-Installationen. Befähigung zu unternehmerischem und wirtschaftlichem Denken, um an der Entwicklung des Unternehmens massgebend und leitend mitzuwirken.

Geboten werden: Selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit in moderner, expansiver Unternehmung, gute Salarierung, Personalfürsorgekasse, Fünf-Tage-Woche.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Handschriftprobe, Zeugnisabschriften, Foto sowie Referenz-Angaben, Eintrittstermin und Saläranspruch sind erbeten an die Geschäftsleitung der **Sauber + Gisin, AG** für elektrotechnische Anlagen, Höschgasse 45, 8034 Zürich.

248

SAUBER + GISIN

